

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 199

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 54

2 ta' Awwissu 2011

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 753/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan** 1
- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 754/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-netwerk ta' Al-Qaida u t-Taliban** 23
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 755/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja** 33
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 756/2011 tas-27 ta' Lulju 2011 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda** 35
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 757/2011 tas-27 ta' Lulju 2011 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda** 37
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 758/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1291/2009 li jikkonċerna l-ghażla tal-azjendi li jipprezentaw il-kontijiet bl-iskop li jiddeterminaw l-introjtu tal-azjendi agrikoli** 40

Prezz: EUR 4

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 759/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	44
---	----

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 760/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti bir-Regolament (UE) Nru 867/2010 għas-sena tas-suq 2010/11	46
--	----

DIRETTIVI

★ Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom tad-19 ta' Lulju 2011 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv	48
--	----

DEĊIŻJONIJIET

★ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/486/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan	57
★ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/487/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 li temenda l-Pożizzjoni Komuni 2002/402/PESK dwar miżuri restrittivi kontra Usama bin Laden, membri tal-organizzazzjoni Al-Qaida u t-Taliban u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet ohrajn assoċjati magħhom	73
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/488/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 li timplimenta d-Deciżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja	74

II

(Atti mhux legiżlatti)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 753/2011

tal-1 ta' Awwissu 2011

dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/486/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan⁽¹⁾, adottata skont il-Kapitolu 2 tat-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Fis-17 ta' Ġunju 2011, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("il-KSNU"), li kien qed jaġixxi skont il-Kapitolu VII tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, adotta r-Riżoluzzjoni 1988 (2011) dwar is-sitwazzjoni fl-Afganistan li għadha tikkostitwixxi theddida għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali.

(2) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta d-Deciżjoni 2011/486/PESK li ttipprevedi l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi, restrizzjonijiet fuq id-dhul fl-Unjoni, projbizzjoni fuq il-forniment, bejgħ jew trasferiment, diretti jew indiretti, ta' armi u tagħmir militari, u projbizzjoni fuq il-forniment ta' assistenza u servizzi relatati lil individwi, gruppi, impriżi u entitajiet elenkati jew mill-Kumitat stabbilit mir-Riżoluzzjoni tal-KSNU 1988 (2011), jew qabel l-adozzjoni ta' dik ir-Riżoluzzjoni, mill-Kumitat stabbilit mir-Riżoluzzjonijiet tal-KSNU 1267 (1999) u 1333 (2000).

(3) Uħud minn daww il-miżuri jaqgħu fl-ambitu tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u għalhekk azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni hija meħtieġa sabiex jiġi implimentati, b'mod partikolari bil-hsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha.

(4) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u partikolarment id-dritt għal rimedju effettiv u għal smiġħ ġust u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Dan ir-Regolament għandu jiġi applikat f'konformità ma' daww id-drittijiet.

(5) Dan ir-Regolament jirrispetta wkoll b'mod sħiħ l-obbligi tal-Istati Membri skont il-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u n-natura legalment vinkolanti tar-Riżoluzzjonijiet tal-KSNU.

(6) Is-setgħa tal-emendar tal-lista fl-Anness I għal dan ir-Regolament għandha tiġi eżerċitata mill-Kunsill, fid-dawl tat-theddida speċifika għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali li tirriżulta mis-sitwazzjoni fl-Afganistan, u biex tiġi żgurata konsistenza mal-proċess għall-emendar u r-rieżami tal-Anness għad-Deciżjoni 2011/486/PESK.

(7) Il-proċedura għall-emendar tal-lista fl-Anness I għal dan ir-Regolament għandha tinkludi li l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, gruppi, impriżi u entitajiet magħżulin, jingħataw ir-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista, sabiex ikollhom opportunità li jressqu osservazzjonijiet. Fejn jitressqu osservazzjonijiet minn kwalunkwe persuna, grupp, impriża jew entità nominata, jew tiġi ppreżentata provi sostanzjali godda, il-Kunsill għandu jirrieżamina d-deciżjoni tiegħu fid-dawl ta' daww l-osservazzjonijiet u jinforma lill-persuna, il-grupp, l-impriża jew l-entità ikkonċernati b'dan.

(¹) Ara paġna 57ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

- (8) Għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, u sabiex tinholq certezza legali massima fi hdan l-Unjoni, l-ismijiet u data oħra rilevanti li tikkonċernu persuni fiżiċi u ġuridiċi, gruppi, impriżi u entitajiet li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tagħhom għandhom jiġu ffrizati f'konformità ma' dan ir-Regolament, għandhom jiġu ppubblikati. Kwalunkwe pproċessar ta' data personali għandu jirrispetta r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽¹⁾ u d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽²⁾.
- (9) Sabiex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament irid jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu,
- (b) "iffriżar ta' fondi" tfisser il-prevenzjoni ta' kwalunkwe moviment, trasferiment, alterazzjoni, użu ta', aċċess għal jew negozjar ta' fondi fi kwalunkwe mod li jirriżulta fi kwalunkwe tibdil fil-volum, l-ammont, il-post, is-sjeda, il-pussess, in-natura, id-destinazzjoni tagħhom jew xi tibdil iehor li jippermetti li l-fondi jintużaw, inkluż l-immaniġġar ta' portafolli;
- (c) "riżorsi ekonomiċi" tfisser assi ta' kwalunkwe tip, kemm dawk tangibbli kif ukoll dawk intangibbli, mobbli u immobbli, li mhumex fondi iżda jistgħu jintużaw biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi;
- (d) "iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi" tfisser il-prevenzjoni tal-użu tagħhom biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi bi kwalunkwe mod, li jinkludi, iżda li mhux limitat għall-bejgħ, il-kiri jew l-ipotekar tagħhom;

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "fondi" tfisser assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull tip, li jinkludu iżda li mhumex limitati għal:
- (i) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet ta' flus, kambjali, money orders u strumenti oħra ta' hlas;
 - (ii) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi fuq kontijiet, dejn u obbligi ta' dejn;
 - (iii) titoli ta' sigurtà u strumenti ta' dejn innegozjati pubblikament u privatament, inklużi stocks u ishma, ċertifikati li jirrappreżentaw it-titoli ta' sigurtà, bonds, noti, garanziji, ċedoli ta' obligazzjoni u kuntratti ta' derivattivi;
 - (iv) imghax, dividendi jew dhul iehor fuq, jew valur dovut minn, jew iġġenerat minn, assi;
 - (v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, garanziji fuq xogħol b'kuntratt jew impenji finanzjarji oħra;
 - (vi) ittri ta' kreditu, poloz ta' kargu, poloz ta' bejgħ;
 - (vii) dokumenti ta' prova ta' mghax f'fondi jew riżorsi finanzjarji;
- (e) "assistenza teknika" tfisser kwalunkwe appoġġ tekniku relatat ma' tiswijiet, żvilupp, manifattura, immuntar, ittestjar, manutenzjoni, jew kwalunkwe servizz tekniku iehor, u tista' tkun f'forma ta' struzzjoni, parir, taħriġ, trasmissjoni ta' għarfien operattiv jew hiliet jew servizzi ta' konsulenza; inklużi forom verbali ta' assistenza;
- (f) "Kumitat tas-Sanzjonijiet" tfisser il-Kumitat tal-KSNU li ġie stabbilit skont il-paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni tal-KSNU 1988 (2011);
- (g) "il-Kumitat 1267" tfisser il-Kumitat tal-KSNU li ġie stabbilit skont ir-Riżoluzzjonijiet tal-KSNU 1267(1999) u 1333(2000);
- (h) "raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista" tfisser is-sehem li jista' jiġi rilaxxat lill-pubbliku ta' dikjarazzjoni ta' każ kif ipprovdut mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u/jew, fejn applikabbli, is-sommarju narrattiv tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista kif ipprovduti mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet; jew fil-każ ta' persuna, grupp, impriża jew entità elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament, li qabel kienu elenkati fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Meeju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-network ta' Al-Qaida u t-Taliban ⁽³⁾, id-dikjarazzjoni tal-każ u/jew is-sommarju narrattiv tar-raġunijiet ipprovdut mill-Kumitat 1267;
- (i) "territorju tal-Unjoni" tfisser it-territorji tal-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-TFUE, skont il-kondizzjonijiet imnizzlin fit-Trattat, inkluż l-ispace tal-ajru tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽³⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9.

Artikolu 2

Għandhom jiġu pprojbiti:

- (a) il-forniment, b'mod dirett jew indirett, ta' assistenza teknika relatata mal-oġġetti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ ("Lista Militari Komuni"), jew relatata mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' oġġetti inklużi f'dik il-lista, lil kwalunkwe persuna, grupp, impriża jew entità elenkati fl-Anness I;
- (b) il-partecipazzjoni, konxja u intenzjonali, f'attivitajiet li l-oġġettiv jew l-effett tagħhom ikun li jaharbu mill-projbizzjoni fil-punt (a).

Artikolu 3

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, huma proprjetà ta', jew li jinżammu jew huma kkontrollati minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, grupp, impriża jew entità elenkati fl-Anness I għandhom jiġu ffrizati.

2. L-ebda fond jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom jitpoġġew għad-dispożizzjoni, direttament jew indirettament, ta' xi persuna fiżika jew ġuridika, grupp, impriża jew entità elenkati fl-Anness I jew għall-benefiċċju tagħhom.

3. Għandha tiġi pprojbita l-partecipazzjoni, konxja u intenzjonali, f'attivitajiet li l-għan jew l-effett tagħhom ikun, direttament jew indirettament, li jiġu evitati l-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 4

1. L-Anness I għandu jikkonsisti f'lista tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, gruppi, impriži u entitajiet li:

(a) ġew elenkati, immedjatament qabel id-data tal-adozzjoni tar-Riżoluzzjoni tal-KSNU 1988 (2011), bhala t-Taliban, u individwi, gruppi, impriži u entitajiet oħra assoċjati magħhom, fit-taqsim A ("Individwi assoċjati mat-Taliban") u t-taqsim B ("entitajiet u gruppi u impriži oħrajn assoċjati mat-Taliban") tal-Lista Konsolidata tal-Kumitat 1267; jew

(b) ġew indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bhala individwi, gruppi, impriži u entitajiet assoċjati mat-Taliban u li jikkostitwixxu theddida għall-paċi, l-istabbiltà u s-sigurtà tal-Afganistan.

2. L-Anness I għandu jinkludi r-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, gruppi, impriži jew entitajiet kif previst mill-KSNU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

3. L-Anness I għandu jinkludi wkoll, fejn disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa sabiex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew

ġuridiċi, il-gruppi, l-impriži u l-entitajiet ikkonċernati, kif previst mill-KSNU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet. Fir-rigward tal-persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-persuni ġuridiċi, il-gruppi, l-impriži u l-entitajiet, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Anness I għandu jinkludi wkoll id-data ta' nominazzjoni mill-KSNU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 5

1. B'deroga mill-Artikolu 3, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif identifikati fuq is-siti tal-Internet elenkati fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew id-disponibbiltà ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, bil-kondizzjonijiet li jqisu li jkunu adatti, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu:

(a) meħtieġa għall-ispejjeż bażiċi ta' persuni elenkati fl-Anness I u l-membri tal-familja dipendenti tagħhom, inkluż hlas għal oġġetti tal-ikel, kera jew ipoteke, medicini u kura medika, taxxi, poloz tal-assigurazzjoni, u hlasijiet għall-użu ta' servizzi pubbliċi;

(b) maħsubin esklużivament għall-hlas ta' tariffi professjonali raġonevoli u r-rimborż ta' spejjeż assoċjati mal-forniment ta' servizzi legali;

(c) maħsuba esklużivament għall-hlas ta' tariffi jew hlasijiet għal servizzi għall-kustodja normali jew għall-manutenzjoni ta' fondi u riżorsi ekonomiċi ffrizati;

dment li l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'din id-determinazzjoni u l-intenzjoni tiegħu li jagħti l-awtorizzazzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma oġġezzjonax għal din l-azzjoni fi żmien tliet ijiem tax-xogħol min-notifika.

2. B'deroga mill-Artikolu 3, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif identifikati fuq is-siti tal-Internet elenkati fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew it-tqeghid għad-dispożizzjoni ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati huma meħtieġa għal spejjeż straordinarji dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun gie nnotifikat b'dan mill-Istat membru kkonċernat u din id-determinazzjoni tkun giet approvata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

3. Kwalunkwe persuna, grupp, impriża jew entità li tkun tixtieq tibbenefika mill-eżenzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew 2 għandha tindirizza t-talba tagħha lill-awtorità kompetenti rilevanti tal-Istat Membru kif elenkat fl-Anness II.

⁽¹⁾ ĠU C 69, 18.3.2010, p. 19.

L-awtorità kompetenti elenkata fl-Anness II għandha mill-ewwel tinnotifika kemm lill-persuna, grupp, impriża jew entità li għamlu t-talba, kif ukoll lil kull persuna, grupp, impriża jew entità magħrufa li huma direttament ikkonċernati, bil-miktub, dwar jekk it-talba gietx milqugħa.

L-Istat Membru rilevanti għandu wkoll jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar jekk it-talba għal din l-eżenzjoni tkunx intlaqgħet.

4. Il-fondi rilaxxati u trasferiti fi hdan l-Unjoni sabiex ikopru l-ispejjeż jew rikonoxxuti permezz ta' dan l-Artikolu ma għandhomx ikunu soġġetti għal miżuri restrittivi oħra skont l-Artikolu 3.

5. Fil-każ ta' persuni, gruppi, impriži jew entitajiet elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament li precedentement kienu gew elenkati fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002, l-awtorizzazzjonijiet mogħtija precedentement mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kif identifikati fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness II fir-rigward tal-kategoriji tad-derogi deskritti fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom jibqgħu japplikaw.

Artikolu 6

1. L-Artikolu 3(2) ma għandux japplika għaž-żieda mal-kontijiet iffriżati ta':

- (a) imgħax jew dhul iehor fuq daww il-kontijiet; jew
- (b) pagamenti dovuti taht kuntratti, ftehimiet jew obbligi li kienu konkluzi jew li tqajmu qabel id-data li fiha dak il-kont sar soġġett għal dan ir-Regolament, jew, fil-każ ta' persuni, gruppi, impriži jew entitajiet elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament li kienu precedentement elenkati fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002, id-data li fiha gew soġġetti għall-ewwel darba għar-Regolament (KE) Nru 337/2000 ⁽¹⁾, ir-Regolament (KE) Nru 467/2001 ⁽²⁾, jew ir-Regolament (KE) Nru 881/2002.

dment li kwalunkwe mgħax, qligħ u pagamenti oħra bħal dawn ikunu ffrizati f'konformità mal-Artikolu 3(1).

2. L-Artikolu 3(2) ma għandux jipprevjeni lill-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw kontijiet iffriżati meta jirċievu fondi trasferiti fil-kont ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, gruppi, impriži jew entitajiet elenkati, dment li kwalunkwe żieda li ssir fuq dawn il-kontijiet tiġi ffrizata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu għandha tinforma lill-awtorità kompetenti rilevanti dwar kwalunkwe transazzjoni bħal din mingħajr dewmien.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 337/2000 tal-14 ta' Frar 2000 dwar projbizzjoni ta' titjir u friżar tal-fondi u ta' riżorsi finanzjarji oħra fir-rigward tat-Talibani tal-Afghanistan (ĠU L 43, 16.2.2000, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001 li jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerti merkanzija u servizzi lejn l-Afganistan, waqt li jsahhah il-projbizzjoni ta' titjiriet u jestendi l-friża fuq fondi u riżorsi finanzjarji oħra rigward it-Taliban tal-Afganistan (ĠU L 67, 9.3.2001, p. 1).

Artikolu 7

1. L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew iċ-ċaħda li tali fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, imwettaq bona fede fuq il-bażi li tali azzjoni tkun konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandux johlq responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika jew entità jew korp li jkunu qed jimplimentawh, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, dment li ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi gew iffriżati jew miżmuma b'riżultat ta' negligenza.

2. Il-projbizzjoni li tinsab fl-Artikolu 3(2) ma għandha tagħti lok għal responsabbiltà tal-ebda tip min-naħa tal-persuni fiżiċi u ġuridiċi jew entitajiet jew korpi li għamlu disponibbli fondi jew riżorsi ekonomiċi, jekk huma ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida biex jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom kienu ser jiksru l-projbizzjoni inkwistjoni.

Artikolu 8

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi għandhom:

- (a) jipprovdu immedjatament kwalunkwe informazzjoni li tista' tiffacilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħal kontijiet u ammonti ffrizati f'konformità mal-Artikolu 3, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huma residenti jew fejn jinsabu bħalissa, kif indikati fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness II, u għandhom jittrasmettu din l-informazzjoni, direttament jew permezz tal-Istati Membri, lill-Kummissjoni; kif ukoll
- (b) jikkooperaw ma' dik l-awtorità kompetenti fi kwalunkwe verifika ta' dik l-informazzjoni.

2. Kwalunkwe informazzjoni li tingħata jew li tiġi riċevuta f'konformità ma' dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-fini-jiet li għalihom tkun giet ipprovduta jew riċevuta.

Artikolu 9

L-Istati Membri u l-Kummissjoni u għandhom jgħarrfu lil xulxin minnufih dwar il-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament u għandhom jipprovdu lil xulxin bi kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti, b'rabta ma' dan ir-Regolament, li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom, b'mod partikolari informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mogħtija minn qراطي nazżjonali.

Artikolu 10

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li temenda l-Anness II abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri.

Artikolu 11

1. Fejn il-KSNU jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jelenka persuna fiżika jew ġuridika, grupp, impriża jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna fiżika jew ġuridika, grupp, impriża u entità fl-Anness I.

2. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista, lill-persuna fiżika jew ġuridika, il-grupp, l-impriża jew l-entità imsemmija fil-paragrafu 1, direttament jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, u b'hekk tali persuna fiżikajew ġuridika, grupp, impriża jew entità tingħata l-opportunità li tippreżenta osservazzjonijiet.

3. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew fejn jiġu ppreżentati provi sostanzjali ġodda, il-Kunsill għandu jerga' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, il-grupp, l-impriża jew l-entità, kif adatt.

4. Fejn in-Nazzjonijiet Uniti tiddeċiedi li tneħhi persuna fiżika jew ġuridika, grupp, impriża jew entità mil-lista, jew li temenda d-data tal-identifikazzjoni ta' persuna fiżika jew ġuridika, grupp, impriża jew entità elenkata, il-Kunsill għandu jemenda l-Anness I, kif adatt.

5. Il-paragrafi 2 u 3 għandhom japplikaw ukoll għal persuna fiżika jew ġuridika, grupp, impriża jew entità elenkata fl-Anness I għal dan ir-Regolament, li kienet preċedement elenkata fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002.

Artikolu 12

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-pieni applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

Artikolu 13

F'dan ir-Regolament, fejn ikun hemm rekwiżit li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata, infurmata jew li jsir xi tip ieħor ta' komunikazzjoni magħha, l-indirizz u d-dettalji l-oħra ta' kuntatt li għandhom jintużaw għal tali komunikazzjoni għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness II.

Artikolu 14

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- (a) fit-territorju tal-Unjoni, inkluż l-ispażju tal-ajru tagħha;
- (b) abbord kwalunkwe inġenju tal-ajru jew kwalunkwe bastiment taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;
- (c) għal kwalunkwe persuna fit-territorju tal-Unjoni jew lil hinn minnu li tkun ċittadina ta' Stat Membru;
- (d) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp li jkun inkorporati jew kostitwiti taht il-liġi ta' Stat Membru;
- (e) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kwalunkwe negozju mwettaq, kompletament jew parzjalment, fi hdan l-Unjoni.

Artikolu 15

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għall-Kunsill

Il-President

M. DOWGIELEWICZ

ANNEX I

LISTA TA' PERSUNI FIŻIĊI U ĠURIDIĊI, GRUPPI, IMPRIŻI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3

(1) Abdul Baqi.

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Gvernatur tal-provinċja ta' Khost u Paktika taht ir-regim Taliban; (b) Viċi-Ministru tal-Infommazzjoni u l-Kultura taht ir-regim Taliban; (c) Id-Dipartiment Konsolari tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin taht ir-regim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1962. **Post tat-twelid:** Belt ta' Jalalabad, Provinċja ta' Nangarhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(2) Abdul Qadeer Abdul Baseer.

Titolu: (a) Ġeneral, (b) Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Militari, fl-"Ambaxxata" Taliban f'Islamabad, il-Pakistan. **Data tat-twelid:** 1964. **Post tat-twelid:** Nangarhar, l-Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000974 (passaport Afgan). **Informazzjoni oħra:** ripatrijat fl-Afganistan fi Frar 2006. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(3) Amir Abdullah (pseudonimu Amir Abdullah Sahib).

Indirizz: Karachi, Pakistan. **Data tat-twelid:** appross. 1972. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Paktika, Afganistan. **Data tan-nomina min-NU:** 20.7.2010. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tal-indikazzjoni msemija fl-Artikolu 6(1)(b):** 20.7.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrattiv tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Amir Abdullah kien it-teżorier tal-mexxej anzjan Taliban Abdul Ghani Baradar (T.I.B.24.01.) u qabel kien il-viċi tal-gvernatur Taliban tal-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Amir Abdullah invjaġġa lejn il-Kuwajt, l-Arabja Sawdija, il-Libja u l-Emirati Gharab Magħquda biex jiġbor fondi għat-Taliban. Huwa ffaċilita wkoll il-komunikazzjoni għat-tmexxja Talibana u kkoordinat laqgħat ta' livell għoli fil-parti tad-dar maħsuba għall-mistednin tar-residenza tiegħu fil-Pakistan. Abdullah għen lil bosta membri anzjani Talibani li harbu mill-Afganistan fl-2001 biex jistabbilixxu ruħhom fil-Pakistan.

(4) Abdul Manan.

Titolu: (a) Sur, (b) Mawlawi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Kummercjali, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(5) Abdul Razaq.

Titolu: Maulavi. **Data tat-twelid:** approssimattivament (appross.) 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Ministru tal-Kummerċ (regim Taliban), (b) arrestat fl-2003 fil-Provinċja ta' Kandhar fl-Afganistan. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(6) Abdul Wahab.

Titolu: Malawi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Chargé d'Affaires Taliban f'Riyadh taht ir-regim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Faryab, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(7) Abdul Rahman Agha.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Prim Imħallef tal-Qorti Militari tar-Regim Tabilan. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(8) Abdul Wasay Mu'tasim Agha. (pseudonimu (a) Mutasim Aga Jan, (b) Agha Jan, (c) Abdul Wasay Agha Jan Motasem).

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Finanzi tar-regim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1968. **Post tat-twelid:** Belt ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001. **Data tal-indikazzjoni msemija fl-Artikolu 6(1)(b):** 31.1.2001.

(9) Janan **Agha**.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Fariab (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan Ċentrali, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(10) Sayed Mohammad Azim **Agha** (psewdonimu (a) Sayed Mohammad Azim Agha, (b) Agha Saheb).

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Impjegat mad-Dipartiment tal-Passaporti u l-Viżi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1966. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(11) Sayyed Ghiassouddine **Agha** (psewdonimu (a) Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin, (b) Sayyed Ghayasudin, (a) Sayed Ghias).

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Ministru tal-Affarijiet tal-Haj u Affarijiet Reliġjużi tar-reġim Taliban; b) Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1963. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Faryab, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Membru Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Faryab, Afganistan minn Mejju 2007, (b) Involut fit-traffikar tad-droga. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(12) Mohammad **Ahmadi**.

Titolu: (a) Mullah, (b) Haji. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** President tal-Bank Da Afghanistan taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Daman, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(13) Mohammad Shafiq **Ahmadi**.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(14) **Ahmadullah** (psewdonimu Ahmadulla)

Titolu: Qari. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1975. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Qarabagh, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Allegatament miet f'Diċembru 2001. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001. **Data tal-indikazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 25.1.2001.

(15) Abdul Bari **Akhund** (psewdonimu Haji Mullah Sahib).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Helmand taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1953. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Helmand, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Wiehed minn seba' membri tal-kumitat ta' tmexxija Taliban f'Kandahar, Afganistan minn Mejju 2007, (b) Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(16) Ahmed Jan **Akhund**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Ilma u d-Dawl tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1958. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(17) Attiqullah **Akhund**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Agricoltura tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1953. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Shawali Kott, Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(18) Hamidullah **Akhund**.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Kap ta' Ariana Afghan Airlines taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (19) Mohammad Hassan **Akhund**.

Titolu: (a) Mullah, (b) Haji. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** (a) L-Ewwel Viċi, Kunsill tal-Ministri tar-reġim Taliban; (b) Ministru tal-Affarijiet Barranin qabel Wakil Ahmad Mutawakil taht ir-reġim Taliban; (c) Gvernatur ta' Kandahar taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Mill-fazzjoni tal-Malwhavi Khaalis, wahda mis-seba' fazzjonijiet tal-Ġihad kontra s-Sovjetici, (b) gradwat minn madrassa f'Quetta, il-Pakistan, (c) kollaboratur qrib ta' Mullah Omar. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (20) Mohammad Abbas **Akhund**.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tas-Sahha Pubblika tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1963. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (21) Mohammad Essa **Akhund**.

Titolu: (a) Alhaj, (b) Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Ilma, is-Sanità u d-Dawl tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (22) Ubaidullah **Akhund** (pseudonimu (a) Obaidullah Akhund, (b) Obaid Ullah Akhund).

Titolu (a) Mullah, (b) Hadji, (c) Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tad-Difiża tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Wiehed mid-deputati ta' Mullah Omar, (b) Membru tat-tmexxija Talibana, responsabbli għall-operazzjonijiet militari. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (23) Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (pseudonimu (a) Ahmad Jan Akhunzada (b) Ahmad Jan Akhund Zada).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Zabol (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Membru Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, fil-bidu tal-2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001. **Data tal-indikazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 25.1.2001.

- (24) Mohammad Eshaq **Akhundzada**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Laghman (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Qarabajh, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (25) Agha Jan Alizai (pseudonimu (a) Haji Agha Jan Alizai (b) Hajji Agha Jan (c) Agha Jan Alazai (d) Haji Loi Lala (e) Loi Agha).

Titolu: Haji. **Data tat-twelid:** (a) 15.10.1963, (b) 14.2.1973, (c) 1967, (d) appross. 1957. **Post tat-twelid:** (a) Raħal ta' Hitemchai, Provinċja ta' Helmand, Afganistan; b) Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 4.11.2010. **Data tal-indikazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrattiv tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Agha Jan Alizai mexxa wiehed mill-ikbar networks ta' traffikar tad-drogi f'Helmand, l-Afganistan, u pprova fondi għat-Taliban bi skambju għall-protezzjoni tal-attivitàjiet tiegħu ta' traffikar tan-narkotiċi. Fl-2008, grupp ta' traffikanti tan-narkotiċi, inkluż Alizai, qabel li tithallas it-taxxa Talibana fuq l-art fejn kien jinżergha l-peprin xahxiehi bi skambju għall-qbil Taliban li jiġi organizzat it-trasport għal materjali narkotiċi. It-Talibani qablu wkoll li jipprovdu s-sigurtà għat-traffikanti tan-narkotiċi u s-siti ta' hżin tagħhom, filwaqt li t-traffikanti jipprovdu kenn u trasport għall-ġellieda Talibani. Alizai kien ukoll involut fix-xiri ta' armi għat-Taliban u vvaġġa regolament lejn il-Pakistan biex jiltaqa' ma' mexxejja anzjani Talibani. Alizai ffaċilita wkoll l-akkwist ta' passaporti qarrieqa Iranjani minn membri Talibani sabiex dawn jivvaġġaw lejn l-Iran għal tahrig. Fl-2009, Alizai pprova passaport u fondi lil kmandant Taliban biex jivvaġġa lejn l-Iran.

- (26) Allahdad (pseudonimu Akhund).

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Kostruzzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1953. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(27) Aminullah **Amin**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Saripul (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(28) Mohammad Sadiq **Amir Mohammad**.

Titolu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tal-Aġenzija tal-Kummerċ Afgana, Peshawar, Pakistan taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1934. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. Nru tal-Passaport: SE 011252 (passaport Afgan). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(29) Muhammad Taher **Anwari** (psewdonimu (a) Mohammad Taher Anwari, (b) Haji Mudir).

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim Taliban, (b) Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1961. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Zurmant, Provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(30) Arefullah **Aref**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Zurmant, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(31) Sayed Esmatullah **Asem** (psewdonimu Esmatullah Asem).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Viċi Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù tar-reġim Taliban, (b) Segretarju Ġenerali tas-Socjetà Afgana tan-Nofs Qamar Ahmar (ARCS) taht ir-reġim Taliban **Data tat-twelid:** Appross. 1967. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ningarhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Membru tat-tmexxija Talibana minn Mejju 2007, (b) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Membru tal-Kunsill Taliban ta' Peshawar. **Data tan-nomina min-NU:** 22.2.2001.

(32) Atiqullah.

Titolu: (a) Hadji, (b) Molla. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Wara li Kabul inqabdet mit-Taliban fl-1996, Atiqullah inhatar għal pożizzjoni f'Kandahar. Fl-1999 jew l-2000, huwa nhatar l-ewwel Viċi Ministru tal-Agrikoltura, imbagħad Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi fir-reġim Taliban.

Wara l-waqgħa tar-reġim Taliban, Atiqullah sar uffiċjali tal-operazzjonijiet Talibani fin-nofsinar tal-Afganistan. Fl-2008, huwa sar viċi tal-Gvernatur Taliban tal-provinċja ta' Helmand, l-Afganistan.

(33) Azizirahman.

Titolu: Sur. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** It-Tielet Segretarju, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(34) Abdul Ghani **Baradar** (psewdonimu Mullah Baradar Akhund).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tad-Difiża tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Raħal ta' Weetmak, distrett ta' Dehrawood, provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Jappartjeni għat-tribù ta' Popalzai, (b) Kmandant militari anzjan Taliban u membru tal-"Kunsill Quetta" Taliban minn Mejju 2007, (c) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(35) Shahabuddin **Delawar**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi tal-Qorti Superjuri tar-Reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1957. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Logar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (36) **Dost Mohammad** (psewdonimu Doost Mohammad).

Titolu: (a) Mullah, (b) Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Ghazni taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1968 u l-1973. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Daman, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Wiehed mill kmandanti militari Taliban minn Mejju 2007, (b) Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (37) Mohammad Azam **Elmi**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Minjieri u l-Industriji tar-Reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** allegatament miet fl-2005. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (38) **Faiz**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tad-Dipartiment tal-Informazzjoni, Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (39) Rustum Hanafi **Habibullah** (psewdonimu Rostam Nuristani).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Dara Kolum, distrett ta' Do Aab, provinċja ta' Nuristan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Membru Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nuristan, Afganistan, minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (40) Gul Ahmad **Hakimi**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Kummerċjali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Karachi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (41) Abdullah **Hamad**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Konslu Ġenerali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1972. **Post tat-twelid:** Helmand, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. Nru tal-Passaport: D 00857 (maħruġ fl-20.11.1997). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (42) **Hamdullah**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché tar-Ripatrijazzjoni, il-"Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (43) Zabihullah **Hamidi**;

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Edukazzjoni Għolja tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (44) Din Mohammad **Hanif** (psewdonimu Qari Din Mohammad).

Titolu: Qari. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Ministru tal-Ippjanar tar-reġim Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Għolja tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1955. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Badakhshan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (45) Abdul Jalil **Haqqani** (psewdonimu Nazar Jan).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (b) Membru tat-tmexxija Talibana minn Mejju 2007, (c) Membru tal-Kummissjoni Finanzjarja tal-Kunsill Taliban. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (46) Badruddin **Haqqani** (psewdonimu Atiqullah).

Indirizz: Miram Shah, Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1975-79. **Informazzjoni ohra:** (a) Kmandant operazzjonali tan-Netzwerk ta' Haqqani u membru tax-shura Taliban f'Miram Shah, (b) Ghen fit-tmexxija ta' attakki kontra miri fix-Xlokk tal-Afganistan, (c) Iben Jalaluddin Haqqani, hu Sirajuddin Jallaloudine Haqqani u Nasiruddin Haqqani, in-neputi ta' Khalil Ahmed Haqqani. **Data tan-nomina min-NU:** 11.5.2011. **Data tan-nominazzjoni msemija fl-Artikolu 6(1)(b):** 11.5.2011.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet 1988(2011):

Badruddin Haqqani huwa l-kmandant tal-operazzjonijiet għan-Netzwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mill-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. In-Netzwerk ta' Haqqani jinsab fuq quddiem nett tal-attivitajiet ta' ribelljoni fl-Afganistan, responsabbli għal bosta attakki ta' profil għoli. It-tmexxija tan-Netzwerk ta' Haqqani hija magħmula mit-tliet ulied il-kbar tal-fundatur tiegħu Jalaluddin Haqqani (T.I.H.40.01), li nġhaqad mar-reġim Taliban ta' Mullah Mohammed Omar (T.I.O.4.01) f'nofs is-snin 90. Badruddin huwa iben Jalaluddin u hu Nasiruddin Haqqani (T.I.H.146.10) u Sirajuddin Haqqani (T.I.H.144.07), kif ukoll in-neputi ta' Khalil Ahmed Haqqani (T.I.H.150.11).

Badruddin jgħin fit-tmexxija tar-ribelli assoċjati mat-Taliban u l-ġellieda barranin fl-attakki kontra miri fix-xlokk tal-Afganistan. Badruddin ipogġi fuq ix-shura Miram Shah Taliban, li għandha awtorità fuq l-attivitajiet tan-Netzwerk ta' Haqqani.

Huwa mahsub ukoll li Badruddin huwa responsabbli għal htif għan-Netzwerk ta' Haqqani. Huwa kien responsabbli għall-htif ta' bosta Afgani u ċittadini barranin fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

- (47) Ezatullah **Haqqani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Ippjanar tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1957. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Laghman, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (48) Jalaluddin **Haqqani** (psewdonimu (a) Jalaluddin **Haqani**, (b) Jallalouddin **Haqqani**, (c) Jallalouddine Haqani).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** Ministru tal-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1942. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Khost, distrett ta' Zadran, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Missier Sirajuddin Jallaloudine Haqqani; (b) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan; (c) Ghalkemm ġie rrapportat mejjiet f'Ġunju 2007, kien għadu ħaj f'Mejju 2008. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001. **Data tan-nominazzjoni msemija fl-Artikolu 6(1)(b):** 31.1.2001.

- (49) Khalil Ahmed **Haqqani** (psewdonimu (a) Khalil Al-Rahman Haqqani, (b) Khalil ur Rahman Haqqani, (c) Khaleel Haqqani).

Titolu: Haji. **Indirizz:** (a) Peshawar, Pakistan; (b) Qrib Dergey Manday Madrasa fir-Rahal ta' Dergey Manday, qrib Miram Shah, Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan (NWA), Żoni Tribali Amministrati Federalment (FATA), Pakistan, (c) Rahal ta' Kayla hdejn Miram Shah, Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan (NWA), Żoni Tribali Amministrati Federalment (FATA), Pakistan; (d) ir-Rahal ta' Sarana Zadran, Provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Data tat-twelid:** (a) 1.1.1966, (b) Bejn 1-1958 u 1-1964. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Membru anzjan tan-Netzwerk ta' Haqqani, li jopera l-barra mit-Tramuntana ta' Waziristan fiż-Żoni Tribali tal-Pakistan Amministrati Federalment; (b) Qabel kien invvjaġġa lejn, u għabar fondi f'Dubai, Emirati Gharab Magħquda; (c) Hu Jalaluddin Haqqani u ziju ta' Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. **Data tan-nomina min-NU:** 9.2.2011. **Data tan-nominazzjoni msemija fl-Artikolu 6(1)(b):** 9.2.2011.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU stabbilit skont ir-riżoluzzjoni 1988(2011):

Khalil Ahmed Haqqani huwa membru anzjan tan-Netzwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mill-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. In-Netzwerk ta' Haqqani, li jinsab fuq quddiem nett tal-attivitajiet ta' ribelljoni fl-Afganistan, twaqqaf minn hu Khalil Haqqani, Jalaluddin Haqqani (T.I.H.40.01), li nġhaqad mar-reġim Taliban ta' Mullah Mohammed Omar (T.I.O.4.01) f'nofs is-snin 90.

Khalil Haqqani jiehwa sehem f'attivitajiet ta' ġbir ta' fondi f'isem it-Taliban u n-Netzwerk ta' Haqqani, u ta' spiss jivvjaġġa barra mill-pajjiż biex jiltaqa' ma' persuni li jagħtu appogg finanzjarju. Minn Settembru 2009, Khalil Haqqani vjaġġa lejn l-istati tal-Golf u għabar fondi minn sorsi hemmhekk, kif ukoll minn sorsi fin-Nofsinhar u fil-Lvant tal-Asja.

Khalil Haqqani jipprovdni wkoll appoġġ lit-Taliban u lin-Netwerk ta' Haqqani li joperaw fl-Afganistan. Minn kmieni fl-2010, Khalil Haqqani pprovda fondi lil ċelloli Talibani fil-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. Fl-2009, Khalil Haqqani pprovda u kkontrolla madwar 160 kumbattenti fil-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan, u kien wiehed minn diversi persuni responsabbli għad-detenzjoni ta' prigionieri għedewwa maqbuda mit-Taliban u min-Netwerk ta' Haqqani. Khalil Haqqani ha ordnijiet għall-operazzjonijiet Talibani minn Sirajuddin Haqqani (TLH.144.07), in-neputi tiegħu.

Khalil Haqqani aġixxa wkoll fisem Al-Qaida (QE.A.4.01) u kellu konnessjoni mal-operazzjonijiet militari tagħha. Fl-2002, Khalil Haqqani skjera persunal biex jissahhu elementi ta' Al-Qaida fil-Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan.

- (50) Mohammad Moslim **Haqqani** (pseudonimu Moslim **Haqqani**).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** (a) Viċi Ministru tal-Affarijiet tal-Haj u Affarijiet Reliġjużi tar-reġim Taliban, (b) Viċi Ministru tal-Edukazzjoni Għolja tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** provinċja ta' Baghlan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 25.1.2001.

- (51) Mohammad Salim **Haqqani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1967. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Mill-provinċja ta' Laghman. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (52) Nasiruddin **Haqqani** (pseudonimu (a) Naseer Haqqani, (b) Dr. Naseer Haqqani, (c) Nassir Haqqani, (d) Nashir Haqqani, (e) Naseruddin, (f) Dr. Alim Ghair).

Indirizz: Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1970-1973. **Post tat-twelid:** Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Assoċjat man-Netwerk ta' Haqqani, li jopera 'l barra mit-Tramunatana ta' Waziristan fiż-Żoni Tribali tal-Pakistan Amministrati federalment. **Data tan-nomina min-NU:** 20.7.2010. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1) (b):** 20.7.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

In-Netwerk ta' Haqqani huwa grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mill-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. Huwa jinsab fuq quddiem nett tal-attivitajiet ta' ribelljoni fl-Afganistan, responsabbli għal bosta attakki ta' profil għoli. It-tmexxja tan-Netwerk ta' Haqqani hija magħmula mit-tliet ulied il-kbar ta' Jalaluddin Haqqani (TLH.40.01.), wiehed minnhom huwa Nasiruddin Haqqani.

Nasiruddin Haqqani jahdem bħala emissarju għan-Netwerk ta' Haqqani u jgħatta' bosta mill-hin tiegħu jiġbor fondi. Fl-2004, Haqqani vjaġġa lejn l-Arabja Sawdija ma' assoċjat Taliban biex jiġbor fondi għat-Taliban. Huwa pprovda wkoll fondi fl-2004 lil militanti fl-Afganistan sabiex jiġu mfixkla l-elezzjonijiet presidenzjali Afgani. Mill-inqas bejn l-2005 u l-2008, Nasiruddin Haqqani għabar fondi għan-Netwerk ta' Haqqani permezz ta' diversi vjaġġi ta' għbir ta' fondi, inkluz matul vjaġġi regolari lejn l-Emirati Għarab Magħquda fl-2007 u permezz ta' vjaġġ iehor ta' għbir ta' fondi lejn stat iehor tal-Golf fl-2008. Minn nofs l-2007, Haqqani kellu allegatament tliet sorsi prinċipali ta' finanzjament: Donazzjonijiet mir-reġjun tal-Golf, traffikar ta' drogi u hlasijiet minn Al-Qaida (QE.A.4.01). Lejn tmien l-2009, Nasiruddin Haqqani rċieva diversi mijiet ta' eluf ta' dollari minn individwi assoċjati ma' Al-Qaida fil-Penizola Għarbija, sabiex dawn jintużaw għall-attivitajiet tan-Netwerk ta' Haqqani.

- (53) Sayyed Mohammed **Haqqani** (pseudonimu Sayyed Mohammad Haqqani).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** (a) Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim Taliban, (b) Kap tal-Informazzjoni u l-Kultura fil-provinċja ta' Kandahar matul ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1965. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Gradwat tal-Madrassa ta' Haqqanija fil-Pakistan, (b) Mahsub li kellu relazzjonijiet mill-qrib mal-mexxej Taliban Mullah Mohammad Omar, (c) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sayyed Mohammed Haqqani huwa alleat ma' Gulbuddin Hekmatyar (QI.H.88.03) u ilu bosta snin jappoġġa lil Mullah Mohammad Omar (TL.O.4.01). Bħala Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim Taliban, huwa ddis-tribwixxa karti tal-identità Afgani lil barranin marbuta ma' Al-Qaida li ġġieldu fl-Afganistan u għabar ammont sinifikanti ta' fondi minn għandhom.

Sayyed Mohammed Haqqani ltaqa' diversi drabi ma' Aiman Muhammed Rabi al-Zawahiri (QI.A.6.01.) u Farhad, is-segretarju ta' Mohammed Omar, fl-2003 u l-2004. Huwa fetah hanut tal-kotba fil-bazar ta' Qissa Khwani, f'Peshawar, il-Pakistan, li kien involut fil-finanzzjament Taliban. Sa Marzu 2009, hu kien għadu mexxej attiv tar-ribelli Talibani.

- (54) Sirajuddin Jallaloudine **Haqqani** (pseudonimu (a) Siraj Haqqani, (b) Serajuddin Haqani, (c) Siraj Haqani, (d) Saraj Haqani, (e) Khalifa).

Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista: Na'ib Amir (Viċi Kmandant). **Indirizz:** (a) Fl-inhawwi ta' Kela/fl-inhawwi ta' Danda, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, Pakistan; (b) Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1977/1978. **Post tat-twelid:** (a) Danda, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, Pakistan, (b) Raħal ta' Srana, distrett ta' Garda Saray, provinċja ta' Paktia, Afghanistan, (c) Distrett ta' Neka, provinċja ta' Paktika, Afghanistan, (d) provinċja ta' Khost, Afghanistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Mill-2004, kmandant maġġuri tal-operazzjonijiet fir-reġjuni tal-Lvant u n-Nofsinhar tal-Afganistan. (b) Iben Jallaloudine Haqani. (c) Jappartjeni għat-taqsimat tas-Sultan Khel, it-tribù Zardan ta' Garda Saray tal-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. (d) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 13.9.2007.

- (55) Abdul Hai **Hazem**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** L-Ewwel Segretarju, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1971. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. Nru tal-Passaport: D 0001203. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (56) **Hidayatullah** (pseudonimu Abu Turab).

Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 8.3.2001.

- (57) Abdul Rahman Ahmad **Hottak** (pseudonimu Hottak Sahib).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** Viċi Ministru (Kulturali) tal-Informazzjoni u l-Kultura tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1957. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (58) Najibullah Haqqani **Hydayetullah** (pseudonimu Najibullah Haqani).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1964. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Mil-Lvant tal-Afganistan, (b) Membru tal-"Kunsill" Taliban fil-provinċja ta' Kunar, l-Afganistan, minn Mejju 2007, (c) Kuġin ta' Moulavi Noor Jalal. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (59) Gul Agha **Ishakzai** (pseudonimu (a) Mullah Gul Agha, (b) Mullah Gul Agha Akhund, (c) Hidayatullah, (d) Haji Hidayatullah, (e) Hayadatullah). **Indirizz:** Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1972. **Post tat-twelid:** Band-e-Timor, Kandahar, Afganistan. **Informazzjoni oħra:** Huwa parti minn kunsill Taliban mahluq reċentement li jikkoordina l-għabra taz-zakat (taxxa Musulmana) mill-Provinċja ta' Baluchistan, il-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 20.7.2010. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 20.7.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Gul Agha Ishakzai huwa l-mexxej tal-kummissjoni finanzjarja Talibana u jagħmel parti mill-kunsill Taliban mahluq reċentement li jikkoordina l-għbir ta' zakat (taxxa Musulmana) mill-Provinċja ta' Baluchistan, il-Pakistan. Huwa għar ukoll flus għal attakk suwiċidi f'Kandahar, l-Afganistan, u kien involut fil-hruġ ta' fondi għall-ġellieda Talibani u l-familji tagħhom.

Gul Agha Ishakzai kien habib tal-mexxej Taliban Mullah Mohammed Omar (T.O.4.01.) minn mindu kienu tfa' u huwa hađem bħala l-uffiċjal finanzjarju prinċipali ta' Omar u wieħed mill-kunsilliera l-aktar qrib tiegħu. Kien hemm żmien meta hadd ma kellu l-permess jiltaqa' ma' Mullah Omar mingħajr l-approvazzjoni tiegħu. Huwa għex fil-palazz presidenzjali ma' Omar matul ir-reġim Taliban.

F'Diċembru 2005, Gul Agha Ishakzai ffaċilita l-moviment ta' persuni u merkanzija lejn il-kampijiet ta' tahrig Talibani; lejn tmien l-2006 huwa vvjaġġa barra mill-pajjiż biex jikseb partijiet ta' armi.

- (60) Noor **Jalal** (psewdonimu Nur Jalal).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru (Amministrattiv) tal-Affarijiet Interni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1960. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kunar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (61) Qudratullah **Jamal** (psewdonimu Haji Sahib).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Infommazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** DPGardez, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (62) Saleh Mohammad **Kakar** (psewdonimu Saleh Mohammad).

Data tat-twelid: Appross. 1962. **Post tat-twelid:** Raħal ta' Nulgham, distrett ta' Panjwai, Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Kandahar, Afganistan. **Data tan-nomina min-NU:** 4.11.2010. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b):** 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sigurtà:

Saleh Mohammad Kakar huwa traffikant tan-narkotiċi li mexxa netwerk organizzat ta' kuntrabandu fil-Provinċja ta' Kandahar u Helmand, l-Afganistan, li kien jissodisfa l-htigijiet logistiċi u finanzjarji Taliban. Qabel ma gie arrestat mill-awtoritajiet Afgani, Saleh Mohammad Kakar haddem laboratorji ta' pproċessar ta' eroina fiż-żona ta' Band-e-Timor tal-Provinċja ta' Kandahar, li kienu protetti mit-Taliban. Kakar kien f'kuntatt ma' mexxejja Taliban anzjani, għabar flus kontanti fisimhom mit-traffikanti tan-narkotiċi u amministra u heba flus li kienu jappartjenu lil mexxejja Taliban anzjani. Huwa kien ukoll responsabbli biex jiffacilita l-hlasijiet tat-taxxa lit-Taliban fisem it-traffikanti tan-narkotiċi. Kakar kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Kandahar u pprovdha lit-Taliban b'vetturi biex jintużaw f'attakki suwiċidi.

- (63) Rahamatullah **Kakazada** (psewdonimu (a) Rehmatullah, (b) Kakazada, (c) Mullah Nasir).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Konslu Ġenerali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1968. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000952 (passaport Afgan mahruġ fis-7.1.1999). **Informazzjoni oħra:** "Gvernatur" Taliban tal-provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan, sa minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (64) Abdul Rauf **Khadem**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kmandant tal-Korp Ċentrali taħt ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1963. **Post tat-twelid:** Uruzgan/Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (65) Khairullah **Khairkhwah** (psewdonimu Mullah Khairullah **Khairkhwah**).

Titolu: (a) Maulavi (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Herat (Afganistan) taħt ir-reġim Taliban, (b) kelliem tar-reġim Taliban, (c) Gvernatur tal-provinċja ta' Kabul taħt ir-reġim Taliban, (d) Ministru tal-Affarijiet Interni taħt ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Miżmum taħt arrest minn Ġunju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 25.1.2001.

- (66) Abdul Razaq Akhund **Lala Akhund**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Ministru tal-Affarijiet Interni tar-reġim Taliban, (b) Kap tal-pulizija ta' Kabul taħt ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spin Boldak, provinċja ta' Kandahar, Afganistan, fiż-żona tal-fruntiera mad-distrett Chaman, Quetta, Pakistan. **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (67) Jan Mohmmad **Madani**.

Titolu: Sur. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Chargé d'Affaires, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (68) Zia-ur-Rahman **Madani** (psewdonimu (a) Ziaurrahman Madani, (b) Zaia u Rahman **Madani**, (c) **Madani** Saheb)

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Logar (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1960. **Post tat-twelid:** Taliqan, provinċja ta' Takhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Involut fit-traffikar tad-drogi, (b) Jiehu hsieb l-affarijiet militari tat-Taliban fil-provinċja ta' Takhar, l-Afganistan, sa minn Mejju 2007, (c) Responsabbli mill-provinċja ta' Nangarhar. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (69) Abdul Latif **Mansur** (psewdonimu Abdul Latif **Mansoor**).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Agrikoltura tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** DDistrett ta' Zurmant, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Membru tal-"Kunsill Miram Shah" Taliban, minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (70) Mohammadullah **Mati**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tax-Xogholijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (71) **Matiullah;**

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Direttur tad-Dwana ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. **Post tat-twelid:** Appross. 1973. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Daman, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (72) Akhtar Mohammad **Maz-Hari**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché tal-Edukazzjoni, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Peshawar, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1970. **Post tat-twelid:** Kunduz, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** SE 012820 (passaport Afgan mahruġ fl-4.11.2000). **Informazzjoni oħra:** Allegatament miet fl-2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (73) Fazl Mohammad **Mazloom** (psewdonimu (a) Molah Fazl, (b) Fazel Mohammad Mazloom).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Kap tal-Persunal tal-Armata tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 23.2.2001. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (74) Nazar **Mohammad**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kunduz (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (75) "Mohammad **Homayoon**.

Titolu: Eng. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Ilma u d-Dawl tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001."

- (76) Mohammad Shafiq **Mohammadi**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Khost (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1948. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (77) Abdul Kabir **Mohammad Jan** (psewdonimu A. Kabir).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) It-Tieni Viċi, Affarijiet Ekonomiċi, il-Kunsill tal-Ministri tar-reġim Taliban, (b) Gvernatur tal-Provinċja ta' Nangarhar taht ir-reġim Taliban, (c) Kap taż-Żona tal-Lvant taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Tribù ta' Zardran, provinċja ta' Paktja, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Attiv f'operazzjonijiet terroristiċi fl-Afganistan tal-Lvant, (b) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (78) Mohammad **Rasul**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Nimroz (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(79) Mohammad **Wali**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tad-Dipartiment tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1965. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Fil-pożizzjoni tiegħu fil-Ministeru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-reġim Taliban, Mohammad Wali ta' spiss uża t-tortura u mezzi oħra għall-intimidazzjoni tal-popolazzjoni. Mohammad Wali għadu attiv fil-qasam Taliban fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, wara l-waqgħa tar-reġim Taliban.

(80) Mohammad **Yaqoub**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tal-BIA taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(81) Amir Khan, **Motaqi** (psewdonimu Amir Khan Muttaqi).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban, (b) Rappreżentant Taliban f'tahdidiet immexxija min-NU matul ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Helmand, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(82) Abdulhai **Motmaen**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Direttur, Dipartiment tal-Informazzjoni u l-Kultura, Kandahar, Afganistan matul ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(83) Allah Dad Tayeb Wali **Muhammad** (psewdonimu (a) Allah Dad Tayyab, (b) Allah Dad Tabeeb).

Titolu: (a) Mullah, (b) Haji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Komunikazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Belt ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(84) Najibullah **Muhammad Juma** (psewdonimu Najib Ullah).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Konslu Ġenerali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Peshawar, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1954. **Post tat-twelid:** Farah. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** 00737 (passaport Afgan mahrug fl-20.10.1996). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(85) Mohammad **Naim** (psewdonimu Mullah Naeem).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(86) Nik **Mohammad**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Kummerċ tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(87) Hamdullah **Nomani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Uffiċjal ta' grad għoli fil-Ministeru tal-Edukazzjoni Għolja taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(88) Mohammad Aleem **Noorani**.

Titolu: Mufti. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** L-Ewwel Segretarju, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Karachi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(89) Nurullah **Nuri**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Balkh (Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) Kap taż-Żona tat-Tramuntana taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Shahjoe, Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(90) Abdul Manan **Nyazi**. (maghruf ukoll bħala (a) Abdul Manan Nayazi (b) Abdul Manan Niazi, (c) Baryaly, (d) Baryalai).

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehied u iehor 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Pashtoon Zarghoon, il-provinċja ta' Herat, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Membru taliban responsabbli għall-provinċja ta' Herat. Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera Afganistan/Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001. **Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 25.1.2001.

(91) Mohammed **Omar**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Mexxej tal-Fidili ("Amir ul-Mumineen"), Afganistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1966. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan, raħal ta' Adehrawood. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(92) Abdul Jabbar **Omari**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Baghlan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(93) Mohammad Ibrahim **Omari**.

Titolu: Alhaj. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** wied ta' Zadrān, provinċja ta' Khost, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(94) Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (pseudonimu Noor ud Din Turabi).

Titolu: (a) Mullah (b) Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Ġustizzja tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** (a) Kandahar, Afganistan; (b) distrett ta' Chora, provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 25.1.2001.

(95) Abdul Salam Hanafi Ali Mardan **Qul** (pseudonimu (a) Abdussalam Hanifi, (b) Hanafi Saheb).

Titolu: (a) Mullah, (b) Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Darzab, provinċja ta' Faryab, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Membru tat-Taliban responsabbli għat-Tramuntana tal-Afganistan minn Mejju 2007, (b) Involut fit-traffikar tad-drogi. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(96) Abdul Ghafar **Qurishi** (pseudonimu Abdul Ghaffar Qureshi).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché tar-Ripatrijazzjoni, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(97) Yar Mohammad **Rahimi**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Komunikazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1953. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Panjwae, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(98) Mohammad Hasan **Rahmani**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kandahar (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Panjwae, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(99) Habibullah **Reshad**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tad-Dipartiment tal-Investigazzjoni taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1968 u l-1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(100) Abdulhai **Salek**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Uruzgan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Allegatament mejjet. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 23.2.2001.

(101) **Sanani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tad-Dar-ul-Efta taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1923. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(102) Noor Mohammad **Saqib**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Prim Imhalef tal-Qorti Suprema taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Bagrami, provinċja ta' Kabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(103) Ehsanullah **Sarfida**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Qarabagh, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(104) Saduddin **Sayyed** (pseudonimu (a) Sadudin Sayed, (b) Sadruddin).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Alhaj, (c) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Viċi Ministru tal-Impjegi u l-Affarijiet Soċjali tar-reġim Taliban, (b) Sindku tal-Belt ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** distrett ta' Chaman, Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(105) Qari Abdul Wali **Seddiqi**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: It-Tielet Segretarju taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1974. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000769 (passaport Afgan mahruġ fit-2.2.1997). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(106) Abdul Wahed **Shafiq**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ningarhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(107) Said Ahmed **Shahidkhel**.

Titolu: Maulavi. **Data tat-twelid:** Appross. 1975. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni Ċentrali, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Viċi Ministru tal-Edukazzjoni (reġim Taliban), (b) kien il-habs f'Lulju 2003 f'Kabul, Afganistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(108) Akhtar Mohammad Mansour **Shah Mohammed** (pseudonimu (a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad, (b) Akhtar Muhammad Mansoor, (c) Akhtar Mohammad Mansoor).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili u t-Trasport tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1960. **Post tat-twelid:** (a) Kandahar, Afganistan, (b) Kalanko Joftian, distrett ta' Zurmat, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Ripatrijat lejn l-Afganistan f'Settembru 2006, (b) Membru tat-tmexxija tat-Taliban, (c) Involut fit-traffikar tad-drogi, (d) Attiv fil-provinċja ta' Khost, Paktia u Paktika, l-Afganistan minn Mejju 2007; "Gvernatur" Taliban ta' Kandahar minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(109) **Shamsudin.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Wardak (Maidan) (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Keshim, provinċja ta' Badakhshan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(110) Mohammad **Sharif.**

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Intern tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(111) Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (psewdonimu **(a)** Shamsurrahman **(b)** Shams-u-Rahman).

Titolu: **(a)** Mullah **(b)** Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Agrikoltura tar-reġim Taliban. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Suroobi, provinċja ta' Kabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 23.2.2001.

(112) Abdul Ghafar **Shinwari.**

Titolu: Haji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** It-Tielet Segretarju, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Karachi, Pakistan. **Data tat-twelid:** 29.3.1965. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000763 (mahruġ fid-9.1.1997). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(113) Mohammad Sarwar **Siddiqmal.**

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: It-Tielet Segretarju, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(114) Sher Mohammad Abbas **Stanekzai.**

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tas-Saħħa Pubblika tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross.1963. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Logar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(115) **Taha.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Paktia (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross.1963. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ningarhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(116) **Tahis.**

Titolu: Hadji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(117) Abdul Raqib **Takhari.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tar-Ripatrijazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1968 u l-1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Takhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(118) **Walijan.**

Titolu: Maulavi. **Kariga:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Jawzjan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Quetta, Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(119) Nazirullah Ahanafi **Waliullah** (psewdonimu Nazirullah Ahanafi Waliullah).

Titolu: **(a)** Maulavi, **(b)** Haji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Kummerċjali, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1962. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000912 (passaport Afgan mahruġ fit-30.6.1998). **Informazzjoni ohra:** Ripatrijat lejn l-Afganistan f'Ottubru 2006. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 25.1.2001.

(120) Abdul-Haq **Wasiq** (psewdonimu Abdul-Haq Wasseq).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1975. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni Ċentrali, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001. **Data tan-nominazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1)(b):** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul-Haq Wasiq huwa alleat ma' Gulbuddin Hekmatyar (QI.H.88.03). Taht ir-reġim Taliban, huwa kellu pożizzjonijiet suċċessivi bħala kmandant lokali fil-provinċji ta' Nimroz u ta' Kandahar. Huwa mbagħad sar Viċi Direttur Ġenerali tal-Intelligence u rrapporta lil Qari Ahmadullah (TIA.81.01). F'din il-funzjoni, huwa kien responsabbli għall-ġestjoni tar-relazzjonijiet ma' ġellieda barranin marbuta ma' Al-Qaida u l-kampijiet ta' tahrig tagħhom fl-Afganistan. Huwa kien ukoll magħruf għall-metodi repressivi tiegħu kontra l-oppożituri tat-Taliban fin-Nofsinhar tal-Afganistan.

(121) Mohammad Jawad **Waziri**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: id-Dipartiment tan-NU, Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(122) Abdul Rahman **Zahed** (psewdonimu Abdul Rehman Zahid).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Logar, distrett ta' Kharwar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(123) Mohammad **Zahid**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** It-Tielet Segretarju, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1971. **Post tat-twelid:** Logar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 001206 (mahruġ fis-17.7.2000). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

ANNEX II

**LISTA TAL-AWTORITAJIET KOMPETENTI TAL-ISTATI MEMBRI U INDIRIZZ GHAN-NOTIFIKI
LILL-KUMMISSJONI EWROPEA***(Għandha timtela mill-Istati Membri)*

A. Awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru:

BELĠJU

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

REPUBBLIKA ĊEKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIMARKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

ĠERMANJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GREĊJA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

SPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/ Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

ĊIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWANJA

<http://www.urm.lt>

LUSSEMBURGU

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGHERIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

PAJJIŻI L-BAXXI

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AWSTRJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMANIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKKJA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

RENJU UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea jew għal xi komunikazzjoni oħra magħha:

Kummissjoni Ewropea

Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belġju

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel. (32 2) 295 5585

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 754/2011**tal-1 ta' Awwissu 2011****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-netwerk ta' Al-Qaida u t-Taliban**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari, l-Artikolu 215(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/487/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 li temenda l-Požizzjoni Komuni 2002/402/PESK dwar miżuri restrittivi kontra Usama bin Laden, membri tal-organizzazzjoni Al-Qaida u t-Talibani u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet oħra assoċjati magħhom⁽¹⁾, adottata skont il-Kapitolu 2 tat-Titolu V tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea.

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Mejju 2002, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni 2002/402/PESK⁽²⁾, u r-Regolament (KE) Nru 881/2002⁽³⁾.
- (2) Fis-17 ta' Ġunju 2011, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, li kien qed jaġixxi skont il-Kapitolu VII tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, adotta r-Riżoluzzjoni 1989 (2011) dwar theddid għall-paċi u sigurtà internazzjonali kkawżati minn atti terroristiċi.
- (3) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/487/PESK.
- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandu għalhekk jiġi emendat f'dan is-sens,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa b'dan emendat kif ġej:

(1) It-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-network ta' Al-Qaida".

(2) Fl-Artikolu 1(5), il-kliem "u t-Taliban" huma mhassra.

(3) Fl-Artikolu 2(3), il-kelmiet "Usama bin Laden" u "u t-Taliban" huma mhassra.

Artikolu 2

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa b'dan emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

Għall-Kunsill

Il-President

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Ara paġna 73 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽²⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 4.

⁽³⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002, l-entrati li ġejjin taħt l-intestatura “Persuni naturali” għandhom jiġihassru:

- (1) “Abdul **Baqi**. Titolu: (a) Maulavi (b) Mullah. Funzjoni: (a) Gvernatur tal-provinċja ta' Khost u ta' Paktika taħt ir-reġim tat-Taliban; (b) Viċi Ministru tal-Infurmazzjoni u l-Kultura taħt ir-reġim tat-Taliban; (c) Dipt tal-Konsolat, il-Ministru tal-Affarijiet Barranin taħt ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1962. Place of birth: il-belt ta' Jalalabad, il-provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan.”
- (2) “Abdul Qadeer **Abdul Baseer**. Titolu: (a) Ġeneral, (b) Maulavi. Funzjoni: Ataxè Kummerċjali, l-“Ambaxxata” Talibana, Iżlamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1964. Place of birth: Nangarhar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Passport No: D 000974 (Passaport Afgan). Informazzjoni oħra: Rimpatrijat lejn l-Afganistan fi Frar tal-2006.”
- (3) “Abdul **Ghafoor**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Agricoltura tar-reġim Taliban. Place of birth: Il-provinċja ta' Kunar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
- (4) “Amir **Abdullah** (magħruf ukoll bħala Amir Abdullah Sahib). Indirizz: Karachi, il-Pakistan. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1972. Place of birth: Il-provinċja ta' Paktika, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 20.7.2010.”
- (5) “Abdul **Manan**. Titolu: (a) Is-Sur, (b) Mawlawi. Funzjoni: Attaché Kummerċjali, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. Nazzjonalità: Afgana.”
- (6) “Abdul **Razaq**. Titolu: Maulavi. Data tat-twelid: bejn wiehied u iehor l-1958. Place of birth: Id-distrett ta' Arghandab, fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: (a) Minister of Commerce (Taliban regime), (b) arrested in 2003 in Kandhar province in Afghanistan.”
- (7) “Abdul **Wahab**. Titolu: Malawi. Funzjoni: Chargé d'Affaires Taliban f'Riyadh taħt ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1973. Place of birth: Il-provinċja ta' Farjab, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
- (8) “Abdul Rahman **Agha**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Prim Imhallel tal-Qorti Militari tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1958. Place of birth: Id-distrett ta' Arghandab, fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
- (9) “Abdul Wasay Mu'tasim **Agha**. (magħruf ukoll bħala (a) Mutasim Aga Jan, (b) Agha Jan, (c) Abdul Wasay Agha Jan Motasem). Titolu: Mullah. Funzjoni: Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor fl-1968. Place of birth: Il-belt ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 31.1.2001.”
- (10) “Janan **Agha**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Fariab (l-Afganistan) taħt ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1958. Place of birth: il-provinċja ta' Uruzgan Ċentrali fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
- (11) “Sayeed Mohammad Azim **Agha** (magħruf ukoll bħala (a) Sayeed Mohammad Azim Agha, (b) Agha Saheb). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Impjegat mad-Dipartiment tal-Passaporti u l-Vizi tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor l-1966. Place of birth: Il-provinċja ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
- (12) “Sayeed Ghiassouddine **Agha** (magħruf ukoll bħala (a) Sayeed Ghiasuddin Sayeed Ghousuddin, (b) Sayeed Ghayasudin, (a) Sayeed Ghias). Titolu: Maulavi. Funzjoni: (a) Ministru tal-Haġġ u l-Affarijiet Reliġjużi tar-reġim Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1958 u l-1963. Place of birth: Il-provinċja ta' Farjab, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: (a) Membru tat-Taliban responsabbli għall-provinċja ta' Farjab, l-Afganistan sa minn Mejju tal-2007 (b) Involut fit-traffikar tad-droga.”
- (13) “Mohammad **Ahmadi**. Titolu: (a) Mullah, (b) Haji. Funzjoni: President tal-Bank Da Afghanistan Bank taħt ir-reġim tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehied u iehor fl-1963. Place of birth: id-distrett ta' Daman, fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
- (14) “Mohammad Shafiq **Ahmadi**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan (l-Afganistan) taħt ir-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana.”
- (15) “**Ahmadullah** (magħruf ukoll bħala Ahmadulla) Titolu: Qari. Funzjoni: Deputat Ministru tas-Sigurtà (Intelliġenza) tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehied u iehor l-1975. Place of birth: Id-distrett ta' Qarabagh, fil-provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: Allegatament miet f'Diċembru tal-2001. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001.”
- (16) “Abdul Bari **Akhund** (magħruf ukoll bħala Haji Mullah Sahib). Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Helmand taħt ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehied u iehor l-1953. Place of birth: Il-provinċja ta' Helmand fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: (a) Membru ta' kumitat ta' tmexxija Taliban magħmul minn seba' membri f'Kandahar, l-Afganistan, sa minn Mejju tal-2007, (b) Huwa maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.”

- (17) "Ahmed Jan **Akhund**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ministru tal-Ilma u d-Dawl tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1953 u l-1958. Place of birth: Il-provinċja ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (18) "A.ttiqullah **Akhund**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Agricoltura tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1953. Place of birth: id-distrett ta' Shawali Kott, l-Afganistan Nazzjonalità: Afgana."
- (19) "Hamidullah **Akhund**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Kap ta' Ariana Afgan Airlines taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Place of birth: Il-provinċja ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (20) "Mohammad Hassan **Akhund**. Titolu: (a) Mullah, (b) Haji. Funzjoni: (a) Prim Viċi President tal-Kunsill tal-Ministru tar-reġim Taliban. (b) Ministru tal-Affarijiet Barranin qabel Wakil Ahmad Mutawakil taht ir-reġim Taliban, (c) Gvernatur ta' Kandahar taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1958. Place of birth: Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni ohra: (a) mill-fazzjoni tal-Malwhavi Khaalis, wahda mis-seba' fazzjonijiet tal-Gihad kontra s-Sovjetici, (b) gradwat minn madrassa fi Quetta, il-Pakistan, (c) kollaboratur qrib ta' Mullah Omar."
- (21) "Mohammad Abbas **Akhund**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Ministru tas-Saħha Pubblika tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1963. Place of birth: Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (22) "Mohammad Essa **Akhund**. Titolu: (a) Alhaj, (b) Mullah. Funzjoni: Ministru tal-Ilma, is-Sanita u d-Dawl tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1958. Place of birth: Id-distrett ta' Spinboldak, il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (23) "Ubaidullah **Akhund** (magħruf ukoll bħala (a) Obaidullah Akhund, (b) Obaid Ullah Akhund). Titolu (a) Mullah, (b) Hadji, (c) Maulavi. Funzjoni: Ministru tad-Difiża tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1968. Place of birth: Il-provinċja ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni ohra: (a) Wiehed mid-Deputati ta' Mullah Omar, (b) Membru tat-tmexxija tat-Taliban, responsabbli għall-operazzjonijiet militari."
- (24) "Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (magħruf ukoll bħala (a) Ahmad Jan Akhundzada (b) Ahmad Jan Akhund Zada). Titolu: (a) Maulavi (b) Mullah. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Zabol (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Place of birth: il-provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni ohra: Membru tat-Taliban responsabbli għall-provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan fil-bidu tal-2007. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (25) "Mohammad Sediq **Akhundzada**. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Martri u r-Ripatrijazzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1953 u l-1958. Place of birth: Il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (26) "Mohammad Eshaq **Akhundzada**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Lagham (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1963 u l-1968. Place of birth: id-distrett ta' Qarabagh, il-provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (27) "Agha Jan **Alizai** (magħruf ukoll bħala (a) Haji Agha Jan Alizai (b) Hajji Agha Jan (c) Agha Jan Alazai (d) Haji Loi Lala (e) Loi Agha). Titolu: Haji. Data tat-twelid: (a) 15.10.1963, (b) 14.2.1973, (c) 1967, (d) bejn wiehed u iehor 1957. Place of birth: (a) Hitemchai Village, Helmand Province, l-Afganistan, (b) Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 4.11.2010."
- (28) "**Allahdad** (magħruf ukoll bħala Akhund). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ministru tal-Kostruzzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1953. Place of birth: Id-distrett ta' Spinboldak, il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (29) "Aminullah **Amin**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Saripul (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (30) "Mohammad Sadiq **Amir Mohammad**. Titolu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. Funzjoni: Kap tal-Aġenzija tal-Kummerċ Afgana, Peshawar, il-Pakistan, taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: 1934. Place of birth: Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Passport No: SE 011252 (Passaport Afghant)."
- (31) "Muhammad Taher **Anwari** (magħruf ukoll bħala (a) Mohammad Taher Anwari, (b) Haji Mudir). Titolu: Mullah. Funzjoni: Direttur tal-Affarijiet Amministattivi tar-reġim Taliban, (b) Ministru tal-Finanzi tat-Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1961. Place of birth: id-distrett ta' Zurmat, fil-provinċja ta' Patkja, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (32) "Arefullah **Aref**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1958. Place of birth: id-distrett ta' Zurmat, fil-provinċja ta' Patkja, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (33) "Sayed Esmatullah **Asem** (magħruf ukoll bħala Esmatullah Asem). Titolu: Maulavi. Funzjoni: (a) Deputat Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzju u l-Propogazzjoni tal-Virtu tar-reġim Taliban, (b) Segretartju Generali tas-Socjetà Afgana tan-Nofs Qamar (ARCS) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1967. Place of birth: Il-provinċja ta' Ningharhar l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni ohra: (a) Membru tat-tmexxija tat-Taliban sa minn Mejju 2007, (b) Huwa mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (c) Membru tal-Kunsill tat-Taliban ta' Peshawar."

- (34) "Sayed Allamuddin **Atheer**. (maghruf ukoll bhala Sayed Allamuddin Atheer) Funzjoni: Second Secretary, il-"Konsulat Ġenerali" tat-Taliban, Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 15.2.1955. Place of birth: Badakhshan, Afghanistan. Nazzjonalità: Afghan. Passport No: D 000994 (passaport Afgan). Data tan-nomina msemija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (35) "**Atiqullah**. Titolu: (a) Hadji, (b) Molla. Funzjoni: Deputat Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (36) "**Azizirahman**. Titolu: Is-Sur. Funzjoni: Third Secretary, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. Nazzjonalità: Afgana."
- (37) "Abdul Ghani **Baradar** (maghruf ukoll bhala Mullah Baradar Akhund). Titolu: Mullah. Funzjoni: Deputat Ministru tad-Difiża tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Place of birth: Ir-rahāl ta' Weetmak fid-distrett ta' Dehrawood fil-provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: (a) Jap-partjeni għat-tribù Popalzai, (b) Kmandant militari Gholi Taliban u membri tal-"Kunsill Quetta" tat-Taliban sa minn Mejju tal-2007, (c) Hu maħsub li qed joqghod fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (38) "Mohammad **Daud**. Funzjoni: Administrative Attaché, Taliban "Embassy", Islamabad, Pakistan. Data tat-twelid: 1956. Place of birth: Kabul, Afghanistan. Nazzjonalità: Afghan. Passport No: D 00732."
- (39) "Arsalan Rahmani Mohammad **Daulat** (maghruf ukoll bhala Arsala Rahmani). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Edukazzjoni Gholja tar-reġim Taliban. Indirizz: Id-distrett ta' Dehbori Ward f'Kabul, l-Afganistan. Data tat-twelid: 1941. Place of birth: ir-rahāl ta' Khaleqdad, fid-distrett ta' Urgon fil-provinċja ta' Paktika, l-Afganistan Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali: 106517. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: (a) Membru tal-Kamra Superjuri (Mashrani Jerga) tal-Parlament Afgan, (b) Kap tal-Kumitat Edukattiv u Reliġjuż tal-Kamra sa minn Mejju tal-2007."
- (40) "Shahabuddin **Delawar**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat tal-Qorti Superjuri tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: 1957. Place of birth: Il-provinċja ta' Logar, fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: Hu maħsub li qed joqghod fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (41) "**Dost Mohammad** (maghruf ukoll bhala Doost Mohammad). Titolu: (a) Mullah, (b) Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Ghazni taħt ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1968 u l-1973. Place of birth: id-distrett ta' Daman, fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: (a) Wiehed mill-kmandanti militari tat-Taliban sa minn Mejju tal-2007, (b) Hu maħsub li qed joqghod fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (42) "Mohammad Azam **Elmi**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Minjieri u l-Industriji tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1968. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: Allegatament miet fl-2005."
- (43) "**Faiz**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Kap tad-Dipartiment tal-Infurmazzjoni, Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor f-1969. Place of birth: Il-provinċja ta' Ghazni fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (44) "Habibullah **Fawzi** (maghruf ukoll bhala (a) Habibullah Faizi, (b) Habibullah Fauzi). Titolu: Qazi. Funzjoni: (a) It-tieni Segretarju, "Ambaxxata" tat-Taliban, Islamabad, Pakistan (b) L-ewwel Segretarju, "Ambaxxata" tat-Taliban, Islamabad, Pakistan, (c) "Ambaxxatur" Ġenerali, (d) Kap tad-Dipartiment tan-Nazzjonijiet Uniti tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. Indirizz: Id-distrett ta' Dehbori Ward f'Kabul, l-Afganistan. Data tat-twelid: 1961. Place of birth: Ir-rahāl ta' Atal fid-distrett ta' Ander, Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Passport No: (a) D 010678 (passaport Afgan mahruġ fid-19.12.1993), (b) OR 733375 (passaport Afgan mahruġ fit-28.6.2005, validu sal-2010). Informazzjoni oħra: Isem missieru hu Mohammad Mangal. Data tan-nomina msemija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (45) "Rustum Hanafi **Habibullah** (maghruf ukoll bhala Rostam Nuristani). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1963. Place of birth: Dara Kolum, fid-distrett ta' Do Aab fil-provinċja ta' Nuristan, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afghan. Informazzjoni oħra: Membru tat-Taliban responsabbli għall-provinċja ta' Nuristan, l-Afganistan sa minn Mejja tal-2007."
- (46) "Gul Ahmad **Hakimi**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Attache Kummerċjali, il-Konsulat Ġenerali tat-Taliban, Karachi, il-Pakistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (47) "Abdullah **Hamad**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Consul General, Taliban "Consulate General", Quetta, Pakistan. Data tat-twelid: 1972. Place of birth: Helmand, Afghanistan. Nazzjonalità: Afghan. Passport No: D 00857 (issued on 20.11.1997)."
- (48) "**Hamdullah**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Attache taar-Ripartizzjoni, il-Konsulat Ġenerali, Quetta. Nazzjonalità: Afgana."
- (49) "Zabihullah **Hamidi**. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Edukazzjoni Gholja tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (50) "Din Mohammad **Hanif** (maghruf bhala Qari Din Mohammad). Titolu: Qari. Funzjoni: (a) Ministru tal-Ippjanar tar-reġim Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Gholja tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1955. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Badakhshan fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan."

- (51) "Sayeedur Rahman **Haqqani** (magħruf ukoll bħala Sayed Urrahman). Titolu: Maulavi. Funzjoni: (a) Deputat Ministru tal-Minjieri u l-Industriji tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1952. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Kunar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: Mill-provinċja ta' Laghman, l-Afganistan."
- (52) "Abdul Jalil **Haqqani** (magħruf ukoll bħala Nazar Jan). Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1963. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Arghandab, il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Huwa mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (b) Membru tat-tmexxija tat-Taliban sa minn Mejju 2007, (c) Membru tal-Kummissjoni tal-Finanzi tal-Kunsill tat-Taliban."
- (53) "Badruddin **Haqqani** (magħruf ukoll bħala Atiqullah). Indirizz: Miram Shah, il-Pakistan. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1975-79. Informazzjoni oħra: (a) kmandant operazzjonali tan-Netwerk Haqqani u membru taxx-xhura tat-Taliban f'Miram Shah, (b) għen fit-tmexxija ta' attakki kontra miri fix-xlokk tal-Afganistan, (c) iben Jalaudine Haqqani, hu Sirajuddin Jallaloudine Haqqani u Nasiruddin Haqqani, neputi ta' Khalil Ahmed Haqqani. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 11.5.2011."
- (54) "Ezatullah **Haqqani**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Ippjanar tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1957. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Laghman fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (55) "Jalaluddin **Haqqani** (magħruf ukoll bħala (a) Jalaluddin **Haqqani**, (b) Jallaluddin **Haqqani**, (c) Jallaloudine Haqqani). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ministru tal-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1942. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Khost, id-distrett ta' Žadran, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Missier Sirajuddin Jallaloudine Haqqani; (b) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (c) Għalkemm allegatament mejjet f'Ġunju 2007, għadu ħaj f'Mejju 2008. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 31.1.2001."
- (56) "Khalil Ahmed **Haqqani** (magħruf ukoll bħala (a) Khalil Al-Rahman Haqqani, (b) Khalil ur Rahman Haqqani, (c) Khaleel Haqqani). Titolu: Haji. Indirizz: (a) Peshawar, il-Pakistan; (b) Hdejn Dergey Manday Madrasa fil-Villaġġ ta' Dergey, hdejn Miram Shah, l-Aġenzija tal-Waziristan tat-Tramuntana (NWA), Żoni Tribali Amministrati Federalment (FATA), il-Pakistan, (c) Il-villaġġ ta' Kayla hdejn Miram Shah, l-Aġenzija tal-Waziristan tat-Tramuntana (NWA), Żoni Tribali Amministrati Federalment (FATA), il-Pakistan; (d) Il-villaġġ ta' Sarana Zadran, il-Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Data tat-twelid: (a) 1.1.1966, (b) bejn l-1958 u l-1964. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: (a) Membru anzjan tal-Haqqani Network, li jopera 'l barra mill-Waziristan tat-Tramuntana fiż-Żona Tribali tal-Pakistan Amministrati Federalment; (b) Qabel kien jivvjaġġa lejn u għar fondi f'Dubai, l-Emirati Għarab Magħquda; (c) Jiġi hu Jalaudine Haqqani u z-ziju ta' Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 9.2.2011."
- (57) "Mohammad Moslim **Haqqani** (magħruf ukoll bħala Moslim **Haqqani**). Titolu: Maulavi. Funzjoni: (a) Deputat Ministru tal-Haj u l-Affarijiet Reliġjużi tar-reġim Taliban, (b) Deputat Ministru tal-Edukazzjoni Għolja tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1958. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Baghlan fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (58) "Mohammad Salim **Haqqani**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propogazzjoni tal-Virtu tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1967. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: Mill-provinċja ta' Laghman."
- (59) "Nasiruddin **Haqqani** (magħruf ukoll bħala (a) Naseer Haqqani, (b) Dr. Naseer Haqqani, (c) Nassir Haqqani, (d) Nashir Haqqani, (e) Naseruddin, (f) Dr. Alim Ghair). Indirizz: Il-Pakistan Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1970-1973. Post tat-twelid: L-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Tagħrif iehor: Assoċjat mal-Haqqani Network, li jopera 'l barra mill-Waziristan tat-Tramuntana fiż-Żona Tribali tal-Pakistan Amministrati b'mod Federali. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 20.7.2010."
- (60) "Sayyed Mohammed **Haqqani** (magħruf ukoll bħala Sayyed Mohammad Haqqani). Titolu: Mullah. Funzjoni: (a) Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim Taliban, (b) Kap tal-Infurmazzjoni u l-Kultura fil-provinċja ta' Kandahar matul ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor fl-1965. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Tagħrif iehor: (a) Gradwat tal-Haqqaniya Madrassa fil-Pakistan, (b) Mahsub li kellu relazzjonijiet mill-qrib mal-mexxej Taliban Mullah Mohammad Omar, (b) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (61) "Sirajuddin Jallaloudine **Haqqani** (magħruf ukoll bħala (a) Siraj Haqqani, (b) Serajuddin Haqqani, (c) Siraj Haqqani, (d) Saraj Haqqani, (e) Khalifa). Funzjoni: Na'ib Amir (Deputat Kmandant). Indirizz: (a) fl-inhawwi ta' Kela/fl-inhawwi ta' Danda, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, il-Pakistan, (b) Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, il-Pakistan, (c) Dergey Manday Madrasa, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, il-Pakistan. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor 1977/1978. Post tat-twelid: (a) Danda, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, il-Pakistan, (b) ir-rahhal ta' Srana, id-distrett ta' Garda Saray, il-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan, (c) id-distrett ta' Neka, il-provinċja ta' Paktika, l-Afganistan, (d) il-provinċja ta' Khost, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Tagħrif iehor: (a) Mill-2004, kmandant maġġuri tal-operazzjonijiet fir-reġjuni tal-Lvant u n-Nofsinhar tal-Afganistan. (b) Iben Jallaloudine Haqqani. (c) Jappartjeni għat-taqsim tas-Sultan Khel, it-tribù Zardan ta' Garda Saray tal-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. (d) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."

- (62) "Abdul Hai **Hazem**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: l-Ewwel Segretarju, il-'Konsulat Ġenerali' tat-Taliban, Quetta, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1971. Post tat-twelid: Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Passport No: D 0001203."
- (63) "**Hidayatullah** (maghruf ukoll bhala Abu Turab). Funzjoni: Deputat Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Arghandab, fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan."
- (64) "Abdul Rahman Ahmad **Hottak** (maghruf bhala Hottak Sahib). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru (Kulturali) tal-Infommazzjoni u l-Kultura taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1957. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Ghazni fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan."
- (65) "Najibullah Haqqani **Hydayetullah** (maghruf ukoll bhala Najibullah Haqqani). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1964. Nazzjonalità: Afgana. Taghrif iehor: (a) Mill-Afganistan tal-Lvant, (b) Membru tal-'Kunsill' tat-Taliban fil-provinċja ta' Kunar, l-Afganistan sa minn Mejju 2007, (c) Kuġin ta' Moulavi Noor Jalal."
- (66) "Gul Agha **Ishakzai** (maghruf ukoll bhala (a) Mullah Gul Agha, (b) Mullah Gul Agha Akhund, (c) Hidayatullah, (d) Haji Hidayatullah, (e) Hayadatullah). Indirizz: Il-Pakistan Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1972. Post tat-twelid: Band-e-Timor, Kandahar, l-Afganistan. Taghrif iehor: Huwa parti mill-Kunsill tat-Taliban li nħalaq dan l-aħħar li jikkordina l-gabra taz-zakat (taxxa Musulmana) mill-Provinċja ta' Baluchistan, il-Pakistan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 20.7.2010."
- (67) "Noor **Jalal** (maghruf bhala Nur Jalal). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru (Amministrattiv) tal-Affarijiet Interni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1960. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Kunar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan."
- (68) "Qudratullah **Jamal** (maghruf ukoll bhala Haji Sahib). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ministru tal-Infommazzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1963. Post tat-twelid: Gardez, fil-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Taghrif iehor: Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (69) "Saleh Mohammad **Kakar** (maghruf ukoll bhala Saleh Mohammad). Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1962. Post tat-twelid: Nulgham Village, Panjwai District, Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Taghrif iehor: Kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Kandahar, l-Afganistan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 4.11.2010."
- (70) "Rahmatullah **Kakazada** (maghruf ukoll bhala (a) Rehmatullah, (b) Kakazada, (c) Mullah Nasir). Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. Funzjoni: Konslu Ġenerali, il-'Konsulat Ġenerali' tat-Taliban, Karachi, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1968. Post tat-twelid: Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Passport No: D 000952 (Passaport Afgan maħruġ fis-7.1.1999). Informazzjoni oħra: "Gvernatur" Taliban tal-provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan, sa minn Mejju 2007."
- (71) "Abdul Rauf **Khadem**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Kmandant tal-Korp Ċentrali taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1958 u l-1963. Post tat-twelid: Uruzgan/Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan."
- (72) "Khairullah **Khairkhwah** (maghruf ukoll bhala Mullah Khairullah **Khairkhwah**). Titolu: (a) Maulavi (b) Mullah. Funzjoni: (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Herat (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) kelliem tar-reġim Taliban, (c) Gvernatur tal-provinċja ta' Kabul taht ir-reġim Taliban, (d) Ministru tal-Affarijiet Interni taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1963. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Argistan, il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Taghrif iehor: F'kustodja f'Gunju 2007. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (73) "Shamsullah **Kmalzada** (maghruf ukoll bhala Shamsalah **Kmalzada**). Sess: Irġiel. Funzjoni: Second Secretary, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. Nazzjonalità: Afgana. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (74) "Abdul Razaq Akhund **Lala Akhund**. Titolu: Mullah. Funzjoni: (a) Ministru tal-Affarijiet Interni tar-reġim Taliban, (b) Kap tal-Pulizija ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1958. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Spin Boldak fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, fiż-żona tal-fruntiera mad-distrett Chaman, Quetta, il-Pakistan. Informazzjoni oħra: Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (75) "Jan Mohammad **Madani**. Titolu: Is-Sur. Funzjoni: Chargé d'Affaires, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. Nazzjonalità: Afgan."
- (76) "Zia-ur-Rahman **Madani** (maghruf ukoll bhala (a) Ziaurrahman **Madani**, (b) Zaia u Rahman **Madani**, (c) **Madani Saheb**) Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Logar (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1960. Post tat-twelid: Taliqan, il-provinċja ta' Takhar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Taghrif iehor: (a) Involut fit-traffikar tad-droga (b) Responsabbli għall-affarijiet militari Talibani fil-provinċja ta' Takhar, l-Afganistan, sa minn Mejju 2007, (c) Responsabbli għall-provinċja ta' Nangahar"
- (77) "Abdul Latif **Mansur** (maghruf ukoll bhala Abdul Latif **Mansoor**). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ministru tal-Agrikultura tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1968. Post tat-twelid: id-distrett ta' Zurmat, fil-provinċja ta' Patkja, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Informazzjoni oħra: Membru tal-'Kunsill Miriam Shah' sa minn Mejju 2007."

- (78) "Mohammadullah **Mati**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Arghandab, fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan."
- (79) "**Matiullah**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Direttur, il-bini tad-Dwana ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1973. Post tat-twelid: id-distrett ta' Daman, fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan."
- (80) "Akhtar Mohammad **Maz-Hari**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ataxe Edukattiv, il-"Konsulat Ġenerali" Taliban, Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1970. Post tat-twelid: Kunduz, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Passport No: SE 012820 (passaport Afgan mahruġ fl-4.11.2000). Informazzjoni oħra: Allegatament miet fl-2007"
- (81) "Fazl Mohammad **Mazloom** (maghruf ukoll bhala (a) Molah Fazl, (b) Fazel Mohammad Mazloom). Titolu: Mullah. Funzjoni: Deputat Kap tal-Persunal tal-Armata tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1963 u l-1968. Post tat-twelid: Uruzgan, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.2.2001."
- (82) "Nazar **Mohammad**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Kunduz (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (83) "Rahmatullah Wahidyar Faqir **Mohammad** (maghruf ukoll bhala Ramatullah Wahidyar). Funzjoni: Deputat Ministru tal-Martiri u r-Ripatrijazzjoni tar-reġim Taliban. Indirizz: Id-distrett ta' Dehbori Ward f'Kabul, l-Afganistan. Data tat-twelid: 1957. Post tat-twelid: ir-rahla ta' Kotakhel, fid-distrett ta' Żormat, fil-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali: 110675."
- (84) "Mohammad **Homayoon**. Titolu: Eng. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Ilma u d-Dawl tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (85) "Mohammad Shafiq **Mohammadi**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Khost (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1948. Post tat-twelid: il-provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (86) "Abdul Kabir **Mohammad Jan** (maghruf ukoll bhala A. Kabir). Titolu: Maulavi. Funzjoni: (a) It-Tieni Deputat, Affarijiet Ekonomiċi, tal-Kunsill tal-Ministri tar-reġim Taliban, (b) Gvernatur tal-Provinċja ta' Nangahar taht ir-reġim Taliban (c) Kap taż-Żona tal-Lvant taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1963. Post tat-twelid: It-tribi ta' Żardan, fil-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Taghruf iehor: Attiv f'operazzjonijiet terroristiċi fl-Afganistan tal-Lvant, (b) Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan."
- (87) "Mohammad **Rasul**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Nimroz (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1958 u l-1963. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Spinboldak, il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (88) "Mohammad **Wali**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propogazzjoni tal-Virtu tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1965. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (89) "Mohammad **Yaqoub**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Kap tal-BIA taht ir-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (90) "Amir Khan **Motaqi** (maghruf ukoll bhala Amir Khan Muttaqi). Titolu: Mullah. Funzjoni: (a) Ministru tal-Edukazzjoni taht ir-reġim Taliban, (b) rappreżentant tat-Taliban f'tahdidiet mmexxija minn NU matul ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Helmand fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (91) "Abdulhai **Motmaen**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Direttur, Dipartiment tal-Infurmazzjoni u l-Kultura, l-Afganistan, matul ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1973. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Zabul fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (92) "Rafiullah **Muazen**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat tal-Qorti Superjuri tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1943. Post tat-twelid: il-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (93) "Allah Dad Tayeb Wali **Muhammad** (maghruf ukoll bhala (a) Allah Dad Tayyab, (b) Allah Dad Tabeeb). Titolu: (a) Mullah, (b) Haji. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Komunikazzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1963. Post tat-twelid: Il-belt ta' Kandahar fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (94) "Najibullah **Muhammad Juma** (maghruf ukoll bhala Najib Ullah). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Konslu Ġenerali, Taliban "Konsulat Ġenerali", Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1954. Post tat-twelid: Farah. Nazzjonalità: Afgan. Nru tal-Passaport: 00737 (passaport Afgan mahruġ fl-20.10.1996)."
- (95) "Mohammad Husayn **Mustas'id** (maghruf ukoll bhala (a) Mohammad Hassan Mastasaeed, (b) Mstasaeed, (c) Mostasaeed, (d) Mohammad Husayn Mastasaeed). Titolu: Mullah. Funzjoni: Kap tal-Akkademja tax-Xjenzi taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1964. Taghruf iehor: maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.2.2001."

- (96) "Mohammad **Naim** (magħruf ukoll bħala Mullah Naeem). Titolu: Mullah. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Avjazzjoni Civili tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgan."
- (97) "**Nik Mohammad**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Kummerċ tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (98) "Hamdullah **Nomani**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: uffiċjal għoli fil-Ministeru tal-Edukazzjoni Għolja taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Ghazni fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (99) "Mohammad Aleem **Noorani**. Titolu: Mufti. Funzjoni: First Secretary, il-Konsulat Ġenerali tat-Taliban, Karachi. Nazzjonalità: Afgana."
- (100) "Nurullah **Nuri**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Balkh (Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) Kap taż-Żona tat-Tramuntata taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1958. Post tat-twelid: id-distrett ta' Shahjoe, fil-provinċja ta' Żabul, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (101) "Abdul Manan **Nyazi**. (magħruf ukoll bħala (a) Abdul Manan Nayazi (b) Abdul Manan Niazi, (c) Baryaly, (d) Baryalai). Titolu: Mullah. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor 1968. Post tat-twelid: Distrett ta' Pashtoon Zarghoon, il-provinċja ta' Herat., Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Informazzjoni oħra: Membru taliban responsabbli għall-provinċja ta' Herat. Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera Afganistan/Pakistan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (102) "Mohammed **Omar**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Mexxej tal-Fidili Omar, Mohammed, Mullah, Gwida tal-Fidili ("Amir ul-Mumineen"), Afganistan ("Amir ul-Mumineen"), Afganistan. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1966. Post tat-twelid: il-provinċja ta' Uruzgan, il-villaġġ ta' Adehrawood. Nazzjonalità: Afgana."
- (103) "Abdul Jabbar **Omari**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Baghlan (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1958. Post tat-twelid: Żabul, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (104) "Mohammad Ibrahim **Omari**. Titolu: Alhaj. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1958. Post tat-twelid: il-wied ta' Żadran, il-provinċja ta' Khost, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (105) "Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (magħruf ukoll bħala Noor ud Din Turabi). Titolu: (a) Mullah (b) Maulavi. Funzjoni: Ministru tal-Gustizzja tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: bejn wiehed u iehor l-1963. Post tat-twelid: (a) Kandahar, l-Afganistan, (b) id-distrett ta' Chora fil-provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001."
- (106) "Abdul Salam Hanafi Ali Mardan **Qul** (magħruf ukoll bħala (a) Abdussalam Hanifi, (b) Hanafi Saheb). Titolu: (a) Mullah, (b) Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Darzab, id-distrett ta' Faryab, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Tagħruf iehor: (a) Membru tat-Taliban responsabbli għat-Tramuntana tal-Afganistan sa minn Mejju tal-2007 (b) Involut fit-traffikar tad-droga."
- (107) "Abdul Ghafar **Qurishi** (magħruf ukoll bħala Abdul Ghaffar Qureshi). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ataxe tar-Ripa-trijazzjoni l-"Ambaxxata" Talibana, Iżlamabad. Nazzjonalità: Afgan."
- (108) "Mohammad **Rabbani**. Title: Mullah. Date of birth: approximately 1961. Place of birth: Kandahar, Afghanistan. Nationality: Afghana. Other information: (a) Chairman of the Ruling Council (Taliban regime), (b) Head of the Council of Ministers (Taliban regime), (c) reportedly deceased in April 2001."
- (109) "Yar Mohammad **Rahimi**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Ministru tal-Komunikazzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1953. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Panjwae, il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (110) "Mohammad Hasan **Rahmani**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Kandahar (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1963. Post tat-twelid: id-distrett ta' Panjwae, il-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (111) "Habibullah **Reshad**. Titolu: Mullah. Funzjoni: Kap tad-Dipartiment tal-Investigazzjoni taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1968 u l-1973. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Ghazni fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (112) "Abdulhai **Salek**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Uruzgan (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgan. Tagħruf iehor: Allegatament mejjet. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.2.2001."
- (113) "**Sanani**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Kad tad-Dar-ul-Efta taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1923. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Zabul fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."

- (114) "Noor Mohammad **Saqib**. Funzjoni: Prim Imhalef tal-Qorti Suprema tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1958. Post tat-twelid: id-distrett ta' Bagrami, il-provinċja ta' Kabul, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (115) "Qalamudin **Sar Andaz** (magħruf ukoll bħala Qalamuddin). Titolu: Maulavi. Funzjoni: (a) Deputat Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban, (b) Deputat Ministru tal-Affarijiet tal-Haġġ tar-reġim Taliban, (b) Kap tal-Kumitat Olimpiku tar-reġim Taliban. Indirizz: id-distrett ta' Baraki Barak, il-provinċja ta' Logar, l-Afganistan. Data tat-twelid: Bejn l-1958 u l-1963. Post tat-twelid: id-distrett ta' Baraki Barak, il-provinċja ta' Logar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Tagħruf iehor: FLulju tal-2003 kien inżamm taht arrest f'Kabul, l-Afganistan. Mehlu mill-habs fl-2005."
- (116) "Ehsanullah **Sarfida**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tas-Sigurtà (Intelliġenza) tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1963. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Qarabagh, fil-provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (117) "Saduddin **Sayyed** (magħruf ukoll bħala (a) Sadudin Sayed, (b) Sadruddin). Titolu: (a) Maulavi, (b) Alhaj, (c) Mullah. Funzjoni: (a) Viċi-Ministru tax-Xogħol l-Affarijiet Soċjali tar-reġim Taliban, (b) Sindku tal-Belt ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: Id-distrett ta' Chaman, il-Pakistan."
- (118) "Qari Abdul Wali **Seddiqi**. Funzjoni: Third Secretary taht ir-reġim Taliban Data tat-twelid: 1974. Post tat-twelid: Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Nru tal-Passaport: D 000769 (passaport Afgan mahruġ fit-2.2.1997)."
- (119) "Abdul Wahed **Shafiq**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Ningarhar l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (120) "Mohammad Sohail **Shaheen**. Funzjoni: Second Secretary, l-"Ambaxxata" Talibana, Izlamabad. Nazzjonalità: Afgana."
- (121) "Said Ahmed **Shahidkhel**. Title: Maulavi. Date of birth: approximately 1975. Place of birth: Central Ghazni province, Afghanistan. Nationality: Afghan. Other information: (a) Deputy Minister of Education (Taliban regime), (b) was in custody in July 2003 in Kabul, Afghanistan."
- (122) "Akhtar Mohammad Mansour **Shah Mohammed** (magħruf ukoll bħala (a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad, (b) Akhtar Muhammad Mansoor, (c) Akhtar Mohammad Mansoor). Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. Funzjoni: Ministru tal-Avjazzjoni Ċivil u t-Trasport tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor l-1960. Post tat-twelid: (a) Kandahar, l-Afganistan, (b) Kalanko Jofian, id-distrett ta' Żurmat fil-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Tagħruf iehor: (a) Mibghut lura lejn l-Afganistan f'Settembru tal-2006, (b) Membru tat-tmexxija Talibana, (c) Involut fit-traffikar tad-droga, (d) Attiv fil-provinċji ta' Khost, Paktia u Paktika, l-Afganistan sa minn Mejju tal-2007; "Gvernatur" Taliban ta' Kandahar sa minn Mejju 2007."
- (123) "**Shamsudin**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Wardak (Maidan)(l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: id-distrett ta' Keshim, il-provinċja ta' Badakhshan, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (124) "Mohammad **Sharif**. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Affarijiet Interni tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (125) "Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (magħruf ukoll bħala (a) Shamsurrahman (b) Shams-u-Rahman). Titolu: (a) Mullah (b) Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Agrikoltura tar-reġim Taliban. Post tat-twelid: id-distrett ta' Suroobi, il-provinċja ta' Kabul, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Tagħruf iehor: Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.2.2001."
- (126) "Abdul Ghafar **Shinwari**. Titolu: Haji. Funzjoni: Third Secretary, Taliban "Consulate General", Karachi, Pakistan. Date of birth: 29.3.1965. Place of birth: Kandahar, l-Afganistan. Nationality: Afgana. Passport No: D 000763 (issued on 9.1.1997)."
- (127) "Mohammad Sarwar **Siddiqmal**. Funzjoni: Third Secretary, l-"Ambaxxata" Talibana, Izlamabad. Nazzjonalità: Afgana."
- (128) "Sher Mohammad Abbas **Stanekzai**. Funzjoni: Deputat Ministru tas-Saħha Pubblika tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1963. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Logar, fl-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (129) "**Taha**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta' Paktia (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1963. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Ningarhar l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."
- (130) "**Tahis**. Titolu: Hadji. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana."
- (131) "Abdul Raqib **Takhari**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Ministru tar-Ripatrijazzjoni tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1968 u l-1973. Post tat-twelid: Il-provinċja ta' Takhar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana."

- (132) “**Walijan**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta’ Kandahar (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1968. Post tat-twelid: Quetta, il-Pakistan.”
- (133) “Nazirullah Ahanafi **Waliullah** (maghruf ukoll bhala Nazirullah Ahanafi Waliullah). Titolu: (a) Maulavi, (b) Haji. Funzjoni: Ataxè Kummerċjali, l-‘Ambaxxata’ Talibana, Izlamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1962. Post tat-twelid: Kandahar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana. Nru tal-Passaport: D 000912 (passaport Afgan mahruġ fit-30.6.1998). Taghruf iehor: Rimpatrijat lejn l-Afganistan fi Ottubru tal-2006. Data tan-nomina msemija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.1.2001.”
- (134) “Abdul-Haq **Wasiq** (maghruf ukoll bhala Abdul-Haq Wasseq). Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru tas-Sigurtà (Intelligenza) tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1975. Post tat-twelid: il-provinċja tal-Ghazni Ċentrali, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan. Data tan-nomina msemija fl-Artikolu 2a(4)(b): 31.1.2001.”
- (135) “Mohammad Jawad **Waziri**. Funzjoni: id-Dipartiment NU, Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. Nazzjonalità: Afgana.”
- (136) “Abdul Rahman **Zahed** (maghruf ukoll bhala Abdul Rehman Zahid). Titolu: Mullah. Funzjoni: Deputat Ministru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1963 u l-1968. Post tat-twelid: il-provinċja ta’ Logar fid-distrett ta’ Kharwar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
- (137) “Mohammad **Zahid**. Title: Mullah. Funzjoni: Third Secretary, Taliban “Embassy”, Islamabad, Pakistan. Date of birth: 1971. Place of birth: Logar, Afghanistan. Nationality: Afghan. Nru tal-Passaport: D 001206 (issued on 17.7.2000).”
- (138) “Rahimullah **Zurmati**. Titolu: Maulavi. Funzjoni: Deputat Ministru (Pubblikazzjoni) tal-Infommazzjoni u l-Kultura taht ir-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn l-1953 u l-1958. Post tat-twelid: id-distrett ta’ Zurmat, fil-provinċja ta’ Patkja, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgana.”
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) Nru 755/2011**tal-1 ta' Awwissu 2011****li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 442/2011 tad-9 ta' Mejju 2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1) tiegħu,

Billi:

(1) Fid-9 ta' Mejju 2011, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 442/2011.

(2) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni fis-Sirja u f'konformità mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/488/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 li timplimenta d-Deċiżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi

kontra s-Sirja⁽²⁾, persuni oħrajn għandhom jiżiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi mnizzla fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 442/2011,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-persuni elenkati fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandhom jiżiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi mnizzla fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 442/2011.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

*Għall-Kunsill**Il-President*

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ ĠU L 121, 10.5.2011, p. 1.⁽²⁾ Ara paġna 74 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

ANNEX

Persuni msemmija fl-Artikolu 1**A. Persuni**

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (data tat-twelid, post tat-twelid...)	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
1.	Is-Sur Mohammad Mufleh		Kap tal-Intelligence Militari Sirjana tal-belt ta' Hama, implikat fir-ripressjoni kontra l-manifestanti.	1.8.2011
2.	Maġġur Ġeneral Tawfiq Younes		Kap tad-Dipartiment għas-Sigurtà Interna tad-Direttorat tal-Intelligence Ġenerali; involut fil-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.8.2011
3.	Is-Sur Mohammed Makhoulf (magħruf ukoll bħala Abu Rami)	Imwieled f'Latakia, Sirja 19.10.1932	Soċju mill-qrib u z-ziju matern ta' Bashar u Mahir al-Assad Soċju fin-negozju u missier Rami, Ihab u Iyad Makhoulf.	1.8.2011
4.	Ayman Jabir	Imwieled f'Latakia	Soċju ta' Mahir al-Assad għall-milizja ta' Shabiha. Involut direttament fir-ripressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili u l-koordinazzjoni tal-grupp tal-milizja ta' Shabiha	1.8.2011
5.	Ġeneral Ali Habib Mahmoud	Imwieled f'Tartous, 1939. Mahtur Ministru tad-Difiża fit-3 ta' Ġunju 2009	Ministru tad-Difiża. Responsabbli għat-tmexxija u l-operazzjonijiet tal-Forzi Armati Sirjani involuti fir-ripressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.8.2011

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 756/2011**tas-27 ta' Lulju 2011****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽¹⁾, u speċjalment l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda meħmuża mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, huwa neċessarju li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabbilixxa r-regoli generali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kwalunkwe nomenklatura oħra li hija bbażata, parzjalment jew kollha kemm hi fuqha, jew li żżid kwalunkwe suddiviżjoni magħha u li hija stabbilita minn dispozizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bil-ghan tal-applikazzjoni ta' tariffa u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-oġġetti.
- (3) Skont dawk ir-regoli generali, il-prodotti msemmija fil-kolonna (1) tat-tabella mnizzla fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati taht il-kodiċi tan-NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.

- (4) Huwa xieraq li jkun stipulat li informazzjoni tariffarja li torbot u li nharġet mill-awtoritajiet tad-dwana tal-Istati Membri rigward il-klassifikazzjoni ta' prodotti fin-Nomenklatura Magħquda, iżda li mhijiex skont dan ir-Regolament, tkun tista', għal perjodu ta' tliet xhur, tibqa' tkun invokata mid-detentur, skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽²⁾.

- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament tfasslu b'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella kif tidher fl-Anness għandhom ikunu klassifikati fi hdan in-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi tan-NM indikat fil-kolonna (2) ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

Informazzjoni tariffarja li torbot mahruġa mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, li mhix konformi ma' dan ir-Regolament, tista' tibqa' tkun invokata għal perjodu ta' tliet xhur skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,
Algirdas ŠEMETA
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
Prodott magħmul minn (% f'piz): — hut nej (f'biċċiet) tar-razza <i>Mullus</i> 64 — gambli nejjin 10 — hxejjex nejjin 26 ippreżentati fuq labra tal-injam	1604 19 98	Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-Regoli Ġenerali 1 sa 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, Nota 2 tal-Kapitolu 16 kif ukoll bil-kliem tal-kodiċijiet NM 1604, 1604 19 u 1604 19 98. Iż-żieda tal-hxejjex mal-laħam tal-hut (nej) / gambli ppreżentati fuq labra tal-injam hija kkunsidrata preparazzjoni. Għaldaqstant, il-klassifikazzjoni fil-Kapitolu 3 għandha titnehha minhabba li l-prodott gie mhejji minn proċess mhux previst f'dak il-Kapitolu (ara s-Sistema Armonizzata Noti ta' Spjegazzjoni għal Kapitolu 3, Ġenerali, hames paragrafu). Il-prodott għandu għalhekk jiġi kklassifikat taħt l-intestatura 1604 bħala hut imhejji tal-kodiċi 1604 19 98 tan-NM.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 757/2011**tas-27 ta' Lulju 2011****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, huwa neċessarju li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-oġġetti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabbilixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kwalunkwe nomenklatura oħra li hija bbażata, parzjalment jew kollha kemm hi fuqha, jew li żżid kwalunkwe subdiviżjoni magħha u li hija stabbilita minn dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bil-għan tal-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ ta' prodotti.
- (3) Skont dawk ir-regoli ġenerali, il-prodotti msemmija fil-kolonna (1) tat-tabella mnizzla fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati taħt il-kodiċi tan-NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.

- (4) Huwa xieraq li jkun stipulat li informazzjoni tariffarja li torbot u li nharġet mill-awtoritajiet tad-dwana tal-Istati Membri rigward il-klassifikazzjoni ta' prodotti fin-Nomenklatura Magħquda, iżda li mhijiex skont dan ir-Regolament, tkun tista' għal perjodu ta' tliet xhur, tibqa' tkun invokata mid-detentur, skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽²⁾.

- (5) Il-Kumitat tal-Kodiċi Doganali ma hariġx opinjoni fil-limitu ta' żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella kif tidher fl-Anness għandhom ikunu klassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taħt il-kodiċi tan-NM indikat fil-kolonna (2) ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

Informazzjoni tariffarja li torbot mahruġa mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, tkun tista' tibqa' tiġi invokata għal perjodu ta' tliet xhur taħt l-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Lulju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

*Algirdas ŠEMETA
Membru tal-Kummissjoni*

⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

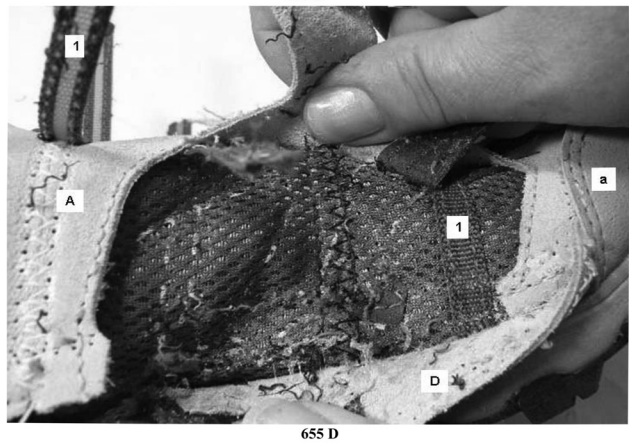
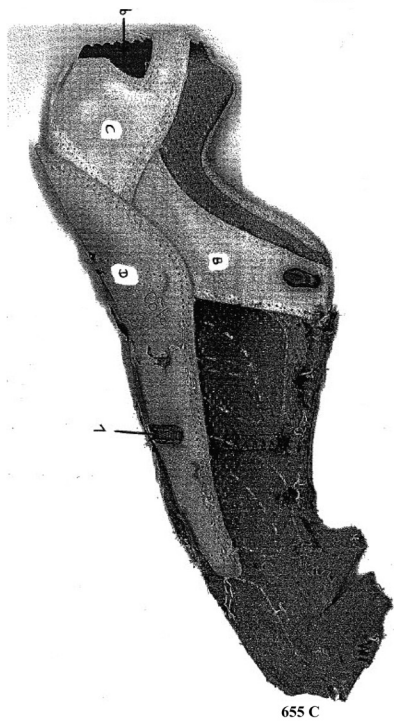
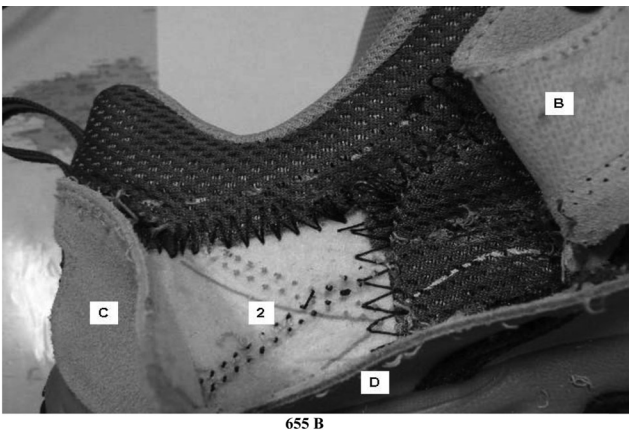
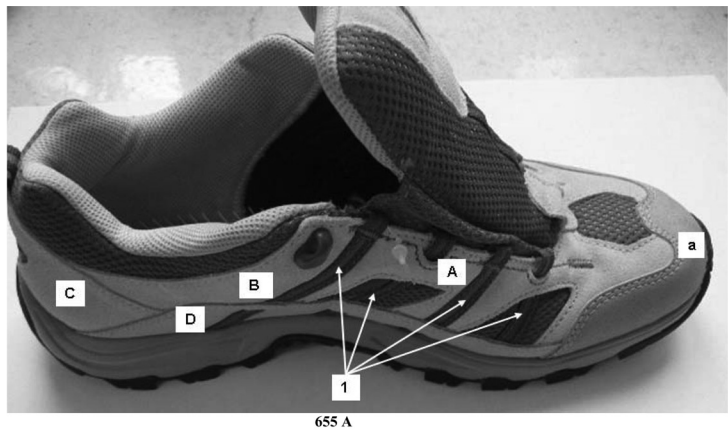
⁽²⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi tan-NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
Žraben li ma jgħattux l-ghaksa u mhumie x identifikabbli bħala żraben tal-irġiel jew tan-nisa, u li għandhom qiegħ ta' ġewwa ta' tul ta' iktar minn 24 cm. Il-qiegħ ta' barra huwa magħmul minn lastku u l-qiegħ intermedjarju huwa magħmul minn polimers b'densità baxxa. Il-parti ta' fuq taż-żarbun tikkonsisti minn biċċiet ta' tessut, ġilda u plastiks. Materjal tessili griż jgħatti s-superfiċje kollha tal-parti ta' fuq taż-żarbun bl-eċċezzjoni ta' biċċa tessut abjad (feltru) [2 (*)] fl-għarqub taż-żarbun (Ara r-ritratt nru 655 B). Dan il-materjal tessili abjad huwa mgħotti minn diversi biċċiet ta' ġilda griża. Huwa mgħotti l-iktar minn biċċa waħda fuq l-għarqub [C (*)], u parzjalment minn biċċejn maż-żewġ naħat taż-żarbun [D (*)], u żewġ biċċiet mad-dawra tal-wiċċ tas-sieq [B (*)] (ara r-ritratt nru 655 C). Fuq in-naħa ta' wara tal-għarqub dan il-materjal tessili abjad huwa mgħotti minn biċċa materjal tessili impermeabbli sewda u biċċa plastik griża skura [b (*)] meħjuta fil-parti ta' fuq (ara r-ritratt nru 655 C). It-tessut iswed jidher minn fethiet żgħar fil-biċċa tal-plastik. Il-materjali tessili griżi msemmin hawn fuq huma meħjuta flimkien u mwahhlin mal-qiegħ. Fuq in-naħa waħda taż-żarbun biċċejn tat-tessut griż huma magħquda flimkien bi ħjata taż-żigzag issupplimentata bi ħjata fuq l-ispina fuq iż-żewġ naħat tal-ħjata taż-żigzag (ara r-ritratt nru 655 D). Dawn l-istess ħjatat fuq l-ispina qed jiffissaw strixxa tessili taħt iż-żewġ biċċiet tessili biex isahhu it-tgħaqqida. Fuq in-naħa ta' quddiem taż-żarbun biċċa plastik griża [a (*)] qed tgħatti l-materjal tessili griż ta' taht. Fuq iż-żewġ naħat taż-żarbun, biċċiet tal-ġilda griża [A (*)] huma mwahhla mal-materjal tessili u, fuq il-materjal tessili tal-ġilda/griż, ġew miżjuda wkoll erba' strixxi vertikali tat-tessut [1 (*)] (ara r-ritratti nri 655 A u 655 D). Barra minn hekk strixxa tessili hija mwahhla bħala ħolqa mal-materjal tessili fl-għarqub taż-żarbun. (żarbun għall-isport) (Ara r-ritratti nri 655 A, 655 B, 655 C u 655 D) (**)	6404 11 00	Il-klassifikazzjoni hi determinata mir-Regoli Ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, Nota 4(a)(b) tal-Kapitolu 64, Nota Addizzjonali 1 tal-Kapitolu 64 u l-kliem tal-kodiċi tan-NM 6404 u 6404 11 00. Meta jiġi didentifikat il-materjal kostitwent tal-parti ta' fuq taż-żarbun skont it-tifsira tan-Nota 4(a) tal-Kapitolu 64, m'għandiex tiġi kkunsidrata l-biċċa griża tal-plastik li tgħatti n-naħa ta' quddiem taż-żarbun [a (*)], għaliex din qed tipprotegi s-swaba' tas-saqajn billi ssahha il-materjal tessili griż ta' taht. Bl-istess mod, m'għandhomx jiġu kkunsidrati l-erba' strixxi vertikali tat-tessut [1 (*)] fuq iż-żewġ naħat taż-żarbun, għaliex dawn qed isahhu l-ġnubijiet taż-żarbun, u l-ħolqa tessili fuq l-għarqub taż-żarbun, għaliex hija aċċessorju li tgħin meta jintlibes iż-żarbun. M'għandhomx jiġu kkunsidrati wkoll il-biċċiet ta' ġilda griża mwahhla mal-materjal tessili griż fuq iż-żewġ naħat taż-żarbun [A (*)], peress li huma qed isahhu wkoll il-ġnubijiet taż-żarbun. Lanqas il-materjal tessili abjad [2 (*)] ma jista' jiġi kkunsidrat bħala materjal kostitwenti tal-parti ta' fuq, għaliex mhuwiex espost fuq is-superfiċje ta' barra taż-żarbun (ara n-NM SA tal-Kapitolu 64, Ġenerali, (1) (a), l-ewwel sentenza tat-tieni paragrafu). Filwaqt li l-biċċiet ta' ġilda griża [B, C, D (*)] li qed jgħattu l-materjal tessili abjad kollu jew parzjalment [2 (*)] (ara r-ritratt nru 655 B u nru 655 C) jikkwalifikaw bħala materjali kostitwenti tal-parti ta' fuq, peress li s-superfiċje tagħhom hija parzjalment jew kollha kemm hi esposta fuq is-superfiċje ta' barra u la huma aċċessorji u lanqas ma jservu bħala tishih. Il-materjal tessili impermeabbli iswed taht il-materjal tal-plastik griż skur fuq l-għarqub taż-żarbun [b (*)] ma jikkwalifikax bħala materjal kostitwent tal-parti ta' fuq taż-żarbun, għaliex huwa biss inserzjoni li timpedixxi l-ilma milli jidhol mill-fethiet tal-biċċa tal-plastik. Għalhekk, il-biċċa tal-plastik griża skura fl-għarqub taż-żarbun tikkwalifika wkoll bħala materjal kostitwenti tal-parti ta' fuq taż-żarbun skont it-tifsira tan-Nota 4 (a) mal-Kapitolu 64. Il-materjali tessili griżi jikkwalifikaw bħala materjal kostitwenti tal-parti ta' fuq taż-żarbun skont it-tifsira tan-Nota 4 (a) tal-Kapitolu 64, għaliex huma mwahhlin ma' xulxin u mal-materjali kostitwenti ohra identifikati hawn fuq tal-parti ta' fuq taż-żarbun [B, C, D, b (*)] permezz ta' metodu b'sahħtu ta' tgħaqqid (ara wkoll NM SA tal-Kapitolu 64, Ġenerali, (1) (a), l-aħħar frażi tat-tieni paragrafu, flimkien ma' (1) (c), l-aħħar frażi tat-tieni paragrafu). Barra minn hekk, il-materjali kostitwenti msemmin hawn fuq tal-parti ta' fuq taż-żarbun [B, C, D, b (*)] u l-materjali tessili griżi [Ara r-ritratt nru 655 C], għandhom il-karatteristiċi ta' parti ta' fuq taż-żarbun, jiġifieri, jipprovdu

(1)	(2)	(3)
		bizzżejjed appoġġ ghas-sieq sabiex jippermettu lil min jilbishom biex jimxi biż-żarbun (ara t-tieni frażi tal-ewwel paragrafu tan-Nota Addizzjonali 1 tal-Kapitolu 64). Wara t-tnehhija ta’ dan it-tishih u l-aċċessorji imsemmija hawn fuq (ara r-ritratt nru 655 C) il-materjali tessili griżi għandhom erja tal-wiċċ ikbar mill-materjali l-oħra [B, C, D, b (*)] iddidentifikati hawn fuq bħala materjali kostitwenti tal-parti ta’ fuq taż-żarbun u, għalhekk, iż-żarbun huwa kkunsidrat li għandu l-parti ta’ fuq taż-żarbun tal-materjali tessili skont it-tifsira tan-Nota 4 (a) tal-Kapitolu 64. Il-parti tal-qiegh li tmiss mal-art hija magħmula minn lastku skont it-tifsira tan-Nota 4(b) tal-Kapitolu 64. Għalhekk, iż-żarbun għandu qiegh estern tal-lakstu.

(*) In-numru/l-ittra tirreferi għan-numri/l-ittri fir-ritratti.
(**) Ir-ritratti huma għal għanijiet informattivi biss.



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 758/2011**tal-1 ta' Awwissu 2011**

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1291/2009 li jikkonċerna l-ghażla tal-azjendi li jipprezentaw il-kontijiet bl-iskop li jiddeterminaw l-introjtu tal-azjendi agrikoli

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabbiltà dwar id-dhul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1291/2009 tat-18 ta' Diċembru 2009 li jikkonċerna l-ghażla tal-azjendi li jipprezentaw il-kontijiet bl-iskop li jiddeterminaw l-introjtu tal-azjendi agrikoli ⁽²⁾ jistabbilixxi l-limiti minimi għad-daqs ekonomiku tal-azjendi agrikoli għas-sena tal-kontabbiltà 2010 u s-snin tal-kontabbiltà sussegwenti.

(2) Il-bidla strutturali fl-Irlanda wasslet għal tnaqqis fl-ghadd tal-iżgħar azjendi u fil-kontribut tagħhom għall-produzzjoni agrikola totali, b'mod li ma għadux meħtieġ jiġu inkluzi biex il-qasam tal-istharriġ ikopri l-iktar parti rilevanti tal-attività agrikola.

(3) Fil-każ ta' Franza, l-istruttura tas-settur agrikolu fid-diviżjonijiet ta' Guadeloupe, Martinique u La Réunion mhijiex riflessa mil-limitu applikabbli għal Franza kollha.

(4) Għalhekk, fil-każ tal-Irlanda, qed jingħata l-parir li l-limitu għandu jitle' għal EUR 8 000 u fil-każ ta' Franza, il-limiti għad-diviżjonijiet ta' Guadeloupe, Martinique u La Réunion għandu jiġi stipulat għall-EUR 15 000.

(5) Fl-Anness għar-Regolament (UE) Nru 1291/2009 l-ghadd totali ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet għal Irlanda kien stipulat għal 1 300. Dan l-ghadd ma nbidilx mill-1982, minkejja t-tnaqqis fl-ghadd ta' azjendi fl-Irlanda u zieda fid-daqs medju tal-azjendi. Għandha għalhekk tinkiseb rappreżentanza sodisfaċenti b'kampjun iżgħar minn dak attwali.

(6) Fil-każ ta' Franza, iż-zieda tad-diviżjonijiet ġodda ta' Guadeloupe, Martinique u La Réunion għandha tiġi

riflessa u l-ghadd ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet f'kull diviżjoni Franciża għandu jiġi agġustat għal livell li jiżgura li l-kampjun ikun rappreżentattiv b'mod sodisfaċenti.

(7) Fil-każ tal-Ungerija jeħtieġ li jiġi rifless it-tnaqqis fl-ghadd ta' diviżjonijiet.

(8) Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2009 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.

(9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Komunitarju għan-Netwerk tad-Dejta dwar il-Kontabbiltà tal-Irziezet,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) l-inciz li jikkonċerna l-Irlanda għandu jinbidel b'dan li ġej:

"— L-Irlanda: EUR 8 000"

(b) L-inciz li jirrigwarda lil Franza għandu jinbidel b'dan li ġej:

"— Franza (bl-eċċezzjoni ta' Guadeloupe, Martinique u La Réunion): EUR 25 000"

— Franza (Guadeloupe, Martinique u La Réunion biss): EUR 15 000"

(2) L-Anness huwa emendat skont l-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mis-sena tal-kontabbiltà 2012.

⁽¹⁾ ĠU L 328, 15.12.2009, p. 27.

⁽²⁾ ĠU L 347, 24.12.2009, p. 14.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

L-Anness għar-Regolament (UE) Nru 1291/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) Ir-ringiela li tikkonċerna l-Irlanda għandha tinbidel b'dan li ġej:

"380	L-IRLANDA	900"
------	-----------	------

(2) Ir-ringiela li tikkonċerna lil Franza għandha tinbidel b'dan li ġej:

	"FRANZA	fl-2012	mill-2013
121	Île-de-France	200	190
131	Champagne-Ardenne	370	370
132	Picardie	270	270
133	Haute-Normandie	170	170
134	Centre	410	410
135	Basse-Normandie	240	240
136	Bourgogne	350	340
141	Nord-Pas de Calais	280	280
151	Lorraine	230	230
152	Alsace	200	200
153	Franche-Comté	210	210
162	Pays de la Loire	460	460
163	Bretagne	480	480
164	Poitou-Charentes	360	360
182	Aquitaine	550	550
183	Midi-Pyrénées	480	480
184	Limousin	220	220
192	Rhône-Alpes	480	480
193	Auvergne	370	360
201	Languedoc-Roussillon	430	430
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	430	420
204	Corse	170	170
205	Guadeloupe	65	80
206	Martinique	65	80
207	La Réunion	130	160
	Total għal Franza	7 620	7 640"

(3) Ir-ringiela li tirrigwarda l-Ungerija għandha tinbidel b'dan li ġej:

	"L-UNGHERIJA	
764	Alföld	1 016
767	Dunántúl	675
768	Észak-Magyarország	209
	Total għall-Ungerija	1 900 "

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 759/2011**tal-1 ta' Awwissu 2011****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-risultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-2 ta' Awwissu 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	AR	23,8
	ZA	27,3
	ZZ	25,6
0707 00 05	TR	100,6
	ZZ	100,6
0709 90 70	TR	115,3
	ZZ	115,3
0805 50 10	AR	65,7
	CL	79,0
	TR	60,0
	UY	69,6
	ZA	76,0
	ZZ	70,1
0806 10 10	CL	54,3
	EG	166,4
	MA	198,0
	TN	223,5
	TR	164,0
	ZA	98,7
	ZZ	150,8
0808 10 80	AR	93,3
	BR	84,1
	CL	89,4
	CN	78,9
	NZ	110,2
	US	131,3
	ZA	91,9
	ZZ	97,0
0808 20 50	AR	75,9
	CL	105,9
	CN	51,0
	NZ	127,9
	ZA	108,5
	ZZ	93,8
0809 20 95	CL	267,8
	TR	290,0
	ZZ	278,9
0809 30	TR	139,7
	ZZ	139,7
0809 40 05	BA	51,5
	IL	150,1
	XS	57,7
	ZA	70,8
	ZZ	82,5

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 760/2011**tal-1 ta' Awwissu 2011****li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti bir-Regolament (UE) Nru 867/2010 għas-sena tas-suq 2010/11**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 tat-30 ta' Ġunju 2006 dwar regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 f'dak li għandu x'jaqsam mal-iskambji mal-pajjiżi terzi fis-settur taz-zokkor ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2), it-tieni subparagrafu, it-tieni sentenza tiegħu,

Billi:

- (1) L-ammonti tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u ta' ċerti guleppijiet

għas-sena tas-suq 2010/11 ġew stabbiliti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 867/2010 ⁽³⁾. Dawn il-prezzijiet u dazji ġew emendati l-aħħar mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 751/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) L-informazzjoni li l-Kummissjoni għandha fidejha llum twassal biex dawn l-ammonti jiġu mmodifikati, skont ir-regoli ddettaljati pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 951/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prezzijiet rappreżentattivi u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006, stabbiliti bir-Regolament (UE) Nru 867/2010 għas-sena tas-suq 2010/11, huma b'dan mmodifikati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-2 ta' Awwissu 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 24.⁽³⁾ ĠU L 259, 1.10.2010, p. 3.⁽⁴⁾ ĠU L 198, 30.7.2011, p. 25.

ANNEX

L-ammonti mmodifikati tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u tal-prodotti bil-kodiċi NM 1702 90 95, applikabbli mit-2 ta' Awwissu 2011

(EUR)

Kodiċi NM	Ammont tal-prezz rappreżentattiv għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat	Ammont tad-dazju addizzjonali għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat
1701 11 10 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	54,48	1,13
1701 99 10 ⁽²⁾	54,48	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,48	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,54	0,20

⁽¹⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness IV, il-punt III, tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

⁽²⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness IV, il-punt II, tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

⁽³⁾ Stabbilit bħala 1 % tal-kontenut f'sukrożju.

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2011/70/EURATOM

tad-19 ta' Lulju 2011

li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikoli 31 u 32 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea, li tfasslet wara li nkisbet l-opinjoni ta' grupp ta' persuni mahtura mill-Kumitat Xjentifiku u Tekniku minn fost esperti xjentifiċi fl-Istati Membri,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Billi:

- (1) L-Artikolu 2(b) tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika ("Trattat Euratom") jipprevedi l-istabbiliment ta' standards uniformi ta' sikurezza għall-protezzjoni tas-saħħa tal-haddiema u tal-pubbliku ġenerali.
- (2) L-Artikolu 30 tat-Trattat Euratom jipprevedi l-istabbiliment ta' standards bażiċi għall-protezzjoni tas-saħħa tal-haddiema u tal-pubbliku ġenerali kontra l-perikli li jinholqu minn radjazzjoni jonizzanti.
- (3) L-Artikolu 37 tat-Trattat Euratom jirrikjedi li l-Istati Membri jipprovdu lill-Kummissjoni b'deġta ġenerali dwar kwalunkwe pjan għar-rimi ta' skart radjuattiv.
- (4) Id-Direttiva tal-Kunsill 96/29/Euratom ⁽³⁾ tistabbilixxi standards bażiċi ta' sigurtà għall-harsien tas-saħħa tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali kontra l-perikli li jiġu minn radjazzjoni jonizzanti. Dik id-Direttiva giet supplimentata b'leġiżlazzjoni aktar speċifika.

- (5) Kif rikonoxxut mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-ġurisprudenza tagħha, id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 3 tat-Trattat Euratom, dwar is-saħħa u s-sikurezza, jiffurmaw sett shih u koerenti li jikkonferixxi fuq il-Kummissjoni setgħat ta' ambitu konsiderevoli sabiex il-popolazzjoni u l-ambjent jiġu protetti mir-riskji ta' kontaminazzjoni nukleari ⁽⁴⁾.

- (6) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/600/Euratom tal-14 ta' Diċembru 1987 dwar arrangamenti tal-Komunità għal skambju kmieni ta' informazzjoni fil-każ ta' emerġenza radjoloġika ⁽⁵⁾ stabbilixxiet qafas għan-notifika u l-forniment ta' informazzjoni li għandha tintuża mill-Istati Membri biex il-pubbliku ġenerali jkun protett f'każ ta' emerġenza radjoloġika. Id-Direttiva tal-Kunsill 89/618/Euratom tas-27 ta' Novembru 1989 dwar kif il-pubbliku ġenerali jkun informat dwar miżuri għal harsien tas-saħħa li għandhom ikunu applikati u dwar passi li għandhom jittiehdu fil-każ ta' emerġenza radjoloġika ⁽⁶⁾, imponiet obbligi fuq l-Istati Membri biex jinformat lill-pubbliku ġenerali fil-każ ta' emerġenza radjoloġika.

- (7) Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/122/Euratom ⁽⁷⁾ tipprevedi l-kontroll ta' sorsi radjoattivi ssiġillati ta' attività għolja u sorsi orfni, inklużi sorsi li ma baqgħux jintużaw. F'konformità mal-Konvenzjoni Kongunta dwar is-Sikurezza tal-Ġestjoni ta' Fjuwil Użat u dwar is-Sikurezza tal-Ġestjoni ta' Skart Radjuattiv ("il-Konvenzjoni Kongunta") u l-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA) dwar is-Sikurezza u s-Sigurtà ta' Sorsi Radjuattivi, u prattiki industrijali attwali, sorsi ssiġillati li m'għadhomx jintużaw jistgħu jerġgħu jintużaw, jiġu riċiklati jew jintremew. F'hafna każijiet, dan jehtieg ritorn tas-sors jew ritorn tat-tagħmir, inkluż is-sors, lil fornitur jew manifattur, għal rikwalifikazzjoni jew proċessar.

- (8) Id-Direttiva 2006/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-immaniġġar ta' skart mill-industriji ta' estrazzjoni ⁽⁸⁾ tkopri l-ġestjoni ta' skart mill-industriji ta' estrazzjoni li jista' jkun radjuattiv, iżda teskludi dawk l-aspetti li huma speċifiċi għar-radjuattività, li huma kwistjonijiet trattati fit-Trattat Euratom.

⁽¹⁾ Opinjoni tal-4 ta' Mejju 2011 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Opinjoni tat-23 ta' Ġunju 2011 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ ĠU L 159, 29.6.1996, p. 1.

⁽⁴⁾ C-187/87 (1988 Ġabra p. 5013) u C-29/99 (2002 Ġabra p. I-11221).

⁽⁵⁾ ĠU L 371, 30.12.1987, p. 76.

⁽⁶⁾ ĠU L 357, 7.12.1989, p. 31.

⁽⁷⁾ ĠU L 346, 31.12.2003, p. 57.

⁽⁸⁾ ĠU L 102, 11.4.2006, p. 15.

- (9) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/117/Euratom ⁽¹⁾ tistabbilixxi fil-livell tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika ("Komunità") sistema ta' superviżjoni u kontroll ta' vjeġġi ta' skart radjuattiv u ta' fjuwil użat. Dik id-Direttiva għet issupplimentata bir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2008/956/Euratom tal-4 ta' Diċembru 2008 dwar il-kriterji għall-esportazzjoni ta' skart radjuattiv u fjuwil użat lejn pajjiżi terzi ⁽²⁾.
- (10) Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/71/Euratom tal-25 ta' Ġunju 2009 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għas-sigurtà tal-installazzjonijiet nukleari ⁽³⁾, timponi obbligi għall-Istati Membri biex jistabbilixxu u jżommu qafas nazzjonali għas-sikurezza nukleari. Filwaqt li dik id-Direttiva tikkonċerna prinċipalment is-sikurezza nukleari tal-installazzjonijiet nukleari, hija tiddikjara li huwa wkoll importanti li tiġi żgurata l-ġestjoni sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, inkluż fil-faċilitajiet ta' hżin u rimi. Għalhekk, dawn il-faċilitajiet, indirizzati kemm fid-Direttiva 2009/71/Euratom kif ukoll f'din id-Direttiva, ma għandhomx ikunu soġġetti għal obbligi sproporzjonati jew mhux meħtieġa, speċjalment fir-rigward tar-rappurtar.
- (11) Id-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 li ttipprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent ⁽⁴⁾ tapplika għal ċerti pjani u programmi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2001 dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pianijiet u programmi fuq l-ambjent ⁽⁵⁾.
- (12) Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2006/851/Euratom tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-ġestjoni tar-riżorsi finanzjarji għad-diżattivazzjoni ta' installazzjonijiet nukleari, fjuwil użat u skart radjuattiv ⁽⁶⁾ tiffoka fuq l-adeqwatezza tal-finanzjament, is-sigurtà finanzjarja tiegħu u t-trasparenza tiegħu biex jiġi żgurat li l-fondi jintużaw biss għall-finijiet intenzjonati.
- (13) Skont it-termini speċifiċi tal-adeżjoni tal-Litwanja, is-Slovakkja u l-Bulgarija mal-Unjoni Ewropea, fejn ċerti impjanti tal-enerġija nukleari kienu soġġetti għal għeluq bikri, il-Komunità ħadet sehem fil-ġbir ta' riżorsi finanzjarji u ttipprovdi appoġġ finanzjarju soġġett għal ċerti kondizzjonijiet għal diversi proġetti ta' diżattivazzjoni, inkluża l-ġestjoni ta' skart radjuattiv u fjuwil użat.
- (14) Il-Konvenzjoni Kongunta, li għet konkluża taħt il-patroċinju tal-IAEA, tirrappreżenta strument ta' incentiv li
- timmira li tikseb u żżomm livell għoli ta' sikurezza fid-dinja kollha fir-rigward tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv permezz tat-titjib ta' miżuri nazzjonali u kooperazzjoni internazzjonali.
- (15) Xi Stati Membri diġà pparteċipaw u bihsiebhom jipparteċipaw aktar fil-programm immexxi mill-Istati Uniti u r-Russja, imsejjah l-Inizjattiva Globali għat-Tnaqqis tat-Theddid, billi jibagħtu il-fjuwil użat ta' reatturi ta' riċerka lejn l-Istati Uniti tal-Amerika u lejn il-Federazzjoni Russa.
- (16) Fl-2006, l-IAEA aġġornat l-istruttura tal-istandards u ppubblikat il-Prinċipji Fundamentali tas-Sikurezza, li ġew sponsorjati b'mod kongunt mill-Komunità, l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiku/Aġenzija tal-Energija Nukleari u organizzazzjonijiet internazzjonali oħra. L-applikazzjoni tal-Prinċipji Fundamentali tas-Sikurezza ser tiffaċilita l-applikazzjoni ta' standards tas-sikurezza internazzjonali u ser tikkontribwixxi għal konsistenza akbar bejn l-arrangamenti ta' stati differenti.
- (17) Wara l-istedina tal-Kunsill biex jiġi stabbilit Grupp ta' Livell Għoli fil-livell tal-UE, kif ġie rreġistrat fil-Konklużjonijiet tiegħu tat-8 ta' Mejju 2007 dwar is-Sikurezza Nukleari u l-Ġestjoni Sikura ta' Karburant Nukleari Użat u Skart Radjuattiv, twaqqaf il-Grupp ta' Regolaturi Ewropew dwar is-Sikurezza Nukleari (ENSREG) permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/530/Euratom tas-17 ta' Lulju 2007 dwar it-twaqqif ta' Grupp ta' Livell Għoli Ewropew dwar is-Sikurezza Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Nukleari ⁽⁷⁾ biex jikkontribwixxi għall-kisba tal-oġġettivi Komunitarji fil-qasam tal-ġestjoni tal-fjuwil użat u skart radjuattiv. Il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-ENSREG kienu riflessi fir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-Ġestjoni ta' Kombustibbli Użat u tal-Iskart Radjuattiv u fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Novembru 2009 dwar ir-rapport tar-Regolaturi Ewropew dwar is-Sikurezza Nukleari.
- (18) Il-Parlament Ewropew fl-10 ta' Mejju 2007 adotta Riżoluzzjoni "L-evalwazzjoni tal-Euratom - 50 sena ta' politika nukleari Ewropea" fejn appella għal standards armonizzati għall-ġestjoni ta' skart radjuattiv u stieden lill-Kummissjoni tirrevedi l-abbozzi rilevanti tal-proposta leġislattiva tagħha u tippreżenta proposta ġdida għal direttiva dwar il-ġestjoni ta' skart radjuattiv.
- (19) Filwaqt li kull Stat Membru jibqa' liberu li jiddefinixxi t-taħlita tal-enerġija tiegħu, l-Istati Membri kollha jiġġeneraw skart radjuattiv mill-ġenerazzjoni tal-enerġija jew matul attivitajiet industrijali, agrikoli, mediċi u ta' riċerka, jew bid-diżattivazzjoni ta' faċilitajiet nukleari jew f'sitwazzjonijiet ta' rimedju u interventi.

⁽¹⁾ ĠU L 337, 5.12.2006, p. 21.

⁽²⁾ ĠU L 338, 17.12.2008, p. 69.

⁽³⁾ ĠU L 172, 2.7.2009, p. 18.

⁽⁴⁾ ĠU L 156, 25.6.2003, p. 17.

⁽⁵⁾ ĠU L 197, 21.7.2001, p. 30.

⁽⁶⁾ ĠU L 330, 28.11.2006, p. 31.

⁽⁷⁾ ĠU L 195, 17.7.2007, p. 44.

- (20) L-operazzjoni tar-reatturi nukleari tiġġenera fjuwil użat. Kull Stat Membru jibqa' liberu li jiddefinixxi l-politika tiegħu dwar iċ-ċiklu tal-fjuwil. Il-fjuwil użat jista' jitqies jew bħala riżors ta' valur li jista' jiġi riproċessat jew bħala skart radjuattiv li jkun iddestinat għar-rimi dirett. Irrispettivament mill-ghażla li ssir, għandu jiġi kkunsidrat rimi ta' skart ta' livell għoli, li jiġi sseparat waqt ir-riproċessar, jew ta' fjuwil użat meqjus bħala skart.
- (21) L-iskart radjuattiv, inkluż fjuwil użat meqjus bħala skart, jehtieg konteniment u iżolament min-nies u mill-ambjent haġ għal terminu ta' żmien twil. In-natura speċifika tiegħu, jiġifieri li fih radjunuklidi tirrikjedi arranġamenti għall-protezzjoni tas-saħha tal-bniedem u l-ambjent minn perikli kkawżati minn radjazzjoni jonizzanti, inkluż ir-rimi f'faċilitajiet adatti bħala l-lokalizzazzjoni aħharja. Il-ħżin ta' skart radjuattiv, inkluż il-ħżin għal żmien fit-tul, huwa soluzzjoni temporanja, iżda m'huwix alternattiva għar-rimi.
- (22) Skema ta' klassifikazzjoni nazzjonali tal-iskart radjuattiv għandha tappoġġa dawk l-arranġamenti, filwaqt li tqis b'mod shih it-tipi speċifiċi u l-proprietajiet tal-iskart radjuattiv.
- (23) Il-kunċett ta' rimi tipiku għal skart ta' livell baxx u medju huwa rimi qrib lejn il-wiċċ. Huwa ġeneralment aċċettat fil-livell tekniku li, f'dan il-waqt, ir-rimi ġeoloġiku fil-fond jirrappreżenta l-ghażla l-aktar sikura u l-aktar sostenibbli bħala l-punt tat-tmiem tal-ġestjoni ta' skart ta' livell għoli u fjuwil użat meqjus bħala skart. L-Istati Membri, filwaqt li jżommu r-responsabbiltà għal-linji ta' politika rispettivi tagħhom rigward il-ġestjoni tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv ta' livell baxx, medju jew għoli tagħhom, għandhom jinkludu l-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-ghażliet tar-rimi fil-linji ta' politika nazzjonali tagħhom. Billi l-implimentazzjoni u l-iżvilupp ta' faċilità ta' rimi ser tiehu hafna deċennji, hafna programmi jirrikonoxxu l-htieġa li jibqgħu flessibbli u adattabbli, eż. sabiex jiġi inkorporat għarfien ġdid dwar il-kondizzjonijiet tas-sit jew l-evoluzzjoni possibbli tas-sistema tar-rimi. L-attivitajiet li jsiru taħt il-Pjattaforma tat-Teknoloġija għall-Implimentazzjoni tar-Rimi Ġeoloġiku ta' Skart Radjuattiv (IGD-TP) jistgħu jiffaċilitaw l-aċċess għall-kompetenza esperta u t-teknoloġija f'dan ir-rigward. Għal dan l-ghan, ir-riversibbiltà u l-possibbiltà ta' rkupru bħala kriterji tal-operat u t-tfassil jistgħu jintużaw biex jiggwidaw l-iżvilupp tekniku ta' sistema ta' rimi. Madankollu, dawk il-kriterji ma għandhomx jissostitwixxu faċilità ta' rimi mfassal sew li jkollha bażi ġustifikabbli għall-gheluq. Jinhtieg kompromess peress li l-ġestjoni ta' skart radjuattiv u fjuwil użat hija bbażata fuq ix-xjenza u t-teknoloġija l-aktar avvanzati.
- (24) Għandu jkun obbligu etiku ta' kull Stat Membru li jevita kwalunkwe piż mhux dovut fuq il-generazzjonijiet futuri fir-rigward ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, kif ukoll kwalunkwe skart radjuattiv mistenni mid-diżattivazzjoni ta' installazzjonijiet nukleari eżistenti. Bl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva l-Istati Membri jkunu wrew li huma hadu passi raġonevoli biex jiżguraw li dak l-oġettiv jin-tlaħaq.
- (25) Ir-responsabbiltà aħharja tal-Istati Membri għas-sikurezza tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv hija prinċipju fundamentali li ġie riaffermat mill-Konvenzjoni Kongunta. Dak il-prinċipju ta' responsabbiltà nazzjonali, flimkien mal-prinċipju ta' responsabbiltà primarja tad-detentur ta' liċenzja għas-sikurezza tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv taħt is-superviżjoni tal-awtorità nazzjonali regolatorja kompetenti tiegħu, għandu jissahha u r-rwol u l-indipendenza tal-awtorità regolatorja kompetenti għandha tiġi rinforzata b'din id-Direttiva.
- (26) Huwa mifhum li l-użu ta' sorsi radjuattivi minn awtorità regolatorja kompetenti għall-fini li twettaq il-kompiti regolatorji tagħha ma jaffettwax l-indipendenza tagħha.
- (27) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun disponibbli finanzjament adatt għall-ġestjoni tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv.
- (28) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu programmi nazzjonali biex jiżguraw it-traspożizzjoni tad-deċiżjonijiet politiċi f'dispożizzjonijiet ċari għall-implimentazzjoni f'waqtha tal-passi kollha tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv mill-generazzjoni sar-rimi. Għandu jkun possibbli li dawn il-programmi nazzjonali jkunu fl-ghamla ta' dokument ta' referenza uniku jew sett ta' dokumenti.
- (29) Huwa mifhum li l-arranġamenti nazzjonali għas-sikurezza tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv ser jiġu applikati permezz ta' xi forma ta' strument legali, regolatorju jew organizzattiv, li l-ghażla tiegħu taqa' fil-kompetenza tal-Istati Membri.
- (30) Il-passi differenti fil-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv huma interrelatati mill-qrib. Id-deċiżjonijiet mehuda f'pass individwali wiehed jistgħu jaffettwaw pass sussegwenti. Għalhekk, meta jkunu qed jiġu żviluppati l-programmi nazzjonali wiehed għandu jiehu kont ta' tali interdipendenzi.
- (31) It-trasparenza hija importanti fil-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv. It-trasparenza għandha tiġi pprovduta billi jiġu żgurati informazzjoni u opportunitajiet pubbliċi effettivi għall-partijiet interessati kollha kkonċernati, inkluż l-awtoritajiet lokali u l-pubbliku, biex dawn ikunu jistgħu jipparteċipaw fil-proċessi deċiżjonali f'konformità mal-obbligi nazzjonali u internazzjonali.
- (32) Il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u f'livell internazzjonali tista' tiffaċilita u thaffef it-tehid ta' deċiżjonijiet permezz tal-aċċess għal kompetenza esperta u teknoloġija.

(33) Xi Stati Membri jqisu li l-kondiviżjoni tal-faċilitajiet għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, inklużi l-faċilitajiet tar-rimi, hija għażla potenzjalment utli, sikura u kost-effettiva meta tkun ibbażata fuq ftehim bejn l-Istati Membri kkonċernati.

(34) Id-dokumentazzjoni tal-proċess deċiżjonali fir-rigward tas-sikurezza għandha tkun proporzjonata mal-livelli ta' riskju (approċċ iggradat) u għandha tipprovdi bażi għad-deċiżjonijiet relatati mal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv. Dan għandu jippermetti li jiġu identifikati oqsma ta' incertezza li għandhom jinghataw attenzjoni meta tkun qed issir valutazzjoni tas-sikurezza. Id-deċiżjonijiet dwar is-Sikurezza għandhom ikunu bbażati fuq is-sejbiet ta' valutazzjoni tas-sikurezza u l-informazzjoni dwar ir-robustezza u l-affidabbiltà ta' dik il-valutazzjoni u tal-presupposti tagħha. Għalhekk, il-proċess deċiżjonali għandu jkun ibbażat fuq gabra ta' argumenti u evidenza li jfittxu li juru li jkun intlaħaq l-istandard mehtieg ta' sikurezza għal xi faċilità jew attività relatata mal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv. Fil-każ partikolari ta' faċilità ta' rimi, id-dokumentazzjoni għandha ttejjeb il-fehim tal-aspetti li jinfluwenzaw is-sikurezza tas-sistema ta' rimi, inklużi barrieri naturali (ġeoloġiċi) u artifiċjali, u l-iżvilupp mistenni tas-sistema ta' rimi tul iż-żmien.

(35) Stat Membru li ma għandux fjuwil użat, ma għandu l-ebda prospett immedjat li jkollu fjuwil użat u l-ebda attività attwali jew ippjanata relatata ma' fjuwil użat, ikollu obbligu sproporzjonat u mhux mehtieg jekk ikollu jittrasponi u jimplimenta d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva fir-rigward ta' fjuwil użat. Għalhekk, Stati Membri bħal dawn għandhom ikunu eżentati, sakemm ma jkunux hađu deċiżjoni li jiżviluppaw kwalunkwe attività relatata ma' fjuwil nukleari, mill-obbligu li jittrasponu u jimplimentaw id-dispożizzjonijiet relatati ma' fjuwil użat ta' din id-Direttiva.

(36) Trattat bejn il-gvern tar-Repubblika tas-Slovenja u l-gvern tar-Repubblika tal-Kroazja dwar ir-regolazzjoni tal-istatus u r-relazzjonijiet legali oħra dwar l-investment, l-isfruttament u d-diżattivazzjoni tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Krško jirregola l-koproprijetà ta' impjant tal-enerġija nukleari. Dak it-Trattat jipprevedi responsabbiltà kondi-viża għall-ġestjoni u r-rimi ta' skart radjuattiv u fjuwil użat. Għalhekk għandha tkun stabbilita eżenzjoni għal ċerti dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva sabiex ma tixxekklix l-implimentazzjoni shiha ta' dak it-Trattat bilaterali.

(37) Filwaqt li tirrikonoxxi li l-perikli radjoloġiċi u mhux radjoloġiċi assoċjati ma' fjuwil użat u skart radjuattiv għandhom jitqiesu fil-qafas nazzjonali, din id-Direttiva ma tkoprix perikli mhux radjoloġiċi, li jaqgħu taħt it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

(38) Iż-żamma u l-iżvilupp ulterjuri tal-kompetenzi u l-hiliet fil-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, bħala element essenzjali li bih jiġu żgurati livelli għolja ta' sikurezza, għandhom ikunu bbażati fuq tagħlim permezz ta' esperjenza fl-operat.

(39) Ir-riċerka xjentifika u l-iżvilupp teknoloġiku appoġġati minn kooperazzjoni teknika bejn l-atturi jistgħu jifftħu orizzonti għat-titjib tal-ġestjoni sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, kif ukoll jikkontribwixxu għat-tnaqqis tar-riskju tar-radjutossicità ta' skart ta' livell għoli.

(40) Ir-reviżjoni bejn il-pari tista' sservi bħala mezz eċċellenti biex tinbena l-fiduċja fil-ġestjoni ta' skart radjuattiv u fjuwil użat fl-Unjoni Ewropea, bl-ghan li tiġi żviluppata u skambjata l-esperjenza u biex jiġu żgurati standards għoljin,

ADOPTA DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU 1

KAMP TA' APPLIKAZZJONI, DEFINIZZJONIJET U PRINĊIPI ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-iżgurar ta' ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv biex tiġi evitata l-impożizzjoni ta' piżijiet mhux dovuti fuq generazzjonijiet futuri.

2. Hija tiżgura li l-Istati Membri jipprovdu arranġamenti nazzjonali adatti għal livell għoli ta' sikurezza fil-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv biex il-haddiema u l-pubbliku ġenerali jiġu protetti minn perikli kkawżati mir-radjazzjoni jonizzanti.

3. Hija tiżgura l-forniment ta' informazzjoni u partecipazzjoni tal-pubbliku mehtieġa fir-rigward tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv filwaqt li tikkunsidra debitament il-kwistjonijiet ta' sigurtà u informazzjoni proprjetarja.

4. Mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 96/29/Euratom, din id-Direttiva tissupplimenta l-istandards bażiċi msemmija fl-Artikolu 30 tat-Trattat Euratom fir-rigward tas-sikurezza tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-istadji kollha:

(a) tal-ġestjoni ta' fjuwil użat meta l-fjuwil użat jirriżulta minn attivitajiet ċivili;

(b) tal-ġestjoni tal-iskart radjuattiv, mill-generazzjoni sar-rimi, meta l-iskart radjuattiv jirriżulta minn attivitajiet ċivili.

2. Din id-Direttiva għandha tapplika:

(a) għall-iskart minn industriji ta' estrazzjoni li jista' jkun radjuattiv u li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2006/21/KE;

(b) rilaxxi awtorizzati.

3. L-Artikolu 4(4) ta' din id-Direttiva ma ghandux japplika:

- (a) ghar-ripatrijazzjoni ta' sorsi ssigillati mhux użati lil fornitur jew manifattur;
- (b) għall-vjeġġi ta' fjuwil użat ta' reatturi ta' riċerka lejn pajjiż fejn fjuwil għal reatturi ta' riċerka jiġi fornut jew immuni-fatturat, b'konsiderazzjoni għall-ftehimiet internazzjonali applikabbli;
- (c) għall-iskart u l-fjuwil użat tal-impjant tal-enerġija nukleari eżistenti ta' Krško, meta jikkonċerna vjeġġi bejn is-Slovenja u l-Kroazja.

4. Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa d-dritt ta' Stat Membru jew impriża f'dak l-Istat Membru li jirritorna l-iskart radjuattiv wara l-ipproċessar lejn il-pajjiż ta' orijini tiegħu meta:

- (a) ikun ser isir vjeġġ ta' skart radjuattiv lejn dak l-Istat Membru jew l-impriża biex jiġi pproċessat; jew
- (b) ikun ser isir vjeġġ ta' materjal iehor lejn dak l-Istat Membru jew l-impriża bl-iskop tal-irkupru tal-iskart radjuattiv.

Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa d-dritt ta' Stat Membru jew ta' impriża f'dak l-Istat Membru li fih ikun ser isir vjeġġ ta' fjuwil użat għat-trattament jew ir-riproċessar, li jibgħat lura lejn il-pajjiż ta' orijini tiegħu skart radjuattiv irkuprat mill-operazzjoni ta' trattament jew riproċessar, jew ekwivalenti maqbul.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' din id-Direttiva d-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (1) "għeluq" tfisser it-tlestija tal-operazzjonijiet kollha f'xi hin wara t-tqegħid tal-fjuwil użat jew tal-iskart radjuattiv f'faċilità tar-rimi, inklużi x-xogħol ta' inġinerija finali jew xogħol iehor mehtieg biex il-faċilità tingieb f'kondizzjoni li tkun sikura fuq terminu ta' żmien twil;
- (2) "awtorità regolatorja kompetenti" tfisser awtorità jew sistema ta' awtoritajiet mahtura fi Stat Membru fil-qasam tar-regolamentazzjoni tas-sikurezza tal-ġestjoni ta' fjuwil użat jew skart radjuattiv kif imsemmi fl-Artikolu 6;
- (3) "rimi" tfisser it-tqegħid ta' fjuwil użat jew skart radjuattiv f'faċilità mingħajr l-intenzjoni li jerga' jingabar;
- (4) "faċilità tar-rimi" tfisser kwalunkwe faċilità jew installazzjoni li l-fini primarju tagħha huwa r-rimi ta' skart radjuattiv;
- (5) "liċenzja" tfisser kwalunkwe dokument legali mogħti taht il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru biex titwettaq kwalunkwe attività relatata mal-ġestjoni ta' fjuwil użat jew skart

radjuattiv, jew biex jikkonferixxi r-responsabbiltà għal-lokalizzazzjoni, id-disinn, il-bini, l-attivazzjoni, l-operazzjoni, id-diżattivazzjoni jew l-għeluq ta' faċilità tal-ġestjoni ta' fjuwil użat jew ta' faċilità tal-ġestjoni ta' skart radjuattiv;

- (6) "detentur ta' liċenzja" tfisser persuna ġuridika jew fiżika li jkollha responsabbiltà shiha għal kwalunkwe attività jew faċilità relatata mal-ġestjoni ta' fjuwil użat jew skart radjuattiv kif ikun speċifikat f'liċenzja;
- (7) "skart radjuattiv" tfisser materjal radjuattiv f'forma gassuża, likwida jew solida li ma għad fadallu l-ebda użu previst jew ikkunsidrat mill-Istat Membru jew minn persuna ġuridika jew fiżika li d-deċiżjoni tagħha tiġi aċċettata mill-Istat Membru, u li jkun irregolat bħala skart radjuattiv minn awtorità regolatorja kompetenti taht il-qafas legiżlattiv u regolatorju tal-Istat Membru;
- (8) "ġestjoni ta' skart radjuattiv" tfisser l-attivitàjiet kollha relatati mal-maniggar, il-pretrattament, it-trattament, il-kondizzjonar, il-ħzin, jew ir-rimi ta' skart radjuattiv, minbarra t-trasport barra mis-sit;
- (9) "faċilità għall-ġestjoni ta' skart radjuattiv" tfisser kwalunkwe faċilità jew installazzjoni li l-fini primarju tagħha huwa l-ġestjoni ta' skart radjuattiv;
- (10) "riproċessar" tfisser proċess jew operazzjoni, li l-fini tagħha jkun li tagħmel estrazzjoni ta' materjali fissili u fertili minn fjuwil użat għal użu ulterjuri;
- (11) "fjuwil użat" tfisser fjuwil nukleari li ġie rradjat u mneħhi b'mod permanenti mill-qalba ta' reattur; il-fjuwil użat jista' jew jitqies bħala riżorsa utilizzabbli li tista' tiġi riproċessata jew ikun iddestinat għar-rimi jekk jitqies bħala skart radjuattiv;
- (12) "ġestjoni ta' fjuwil użat" tfisser l-attivitàjiet kollha relatati mal-maniggar, il-ħzin, ir-riproċessar, jew ir-rimi ta' fjuwil użat, minbarra t-trasportazzjoni barra mis-sit;
- (13) "faċilità għall-ġestjoni ta' fjuwil użat" tfisser kwalunkwe faċilità jew installazzjoni li l-fini primarju tagħha jkun il-ġestjoni ta' fjuwil użat;
- (14) "ħzin" tfisser iż-żamma ta' fjuwil użat jew ta' skart radjuattiv f'faċilità bl-intenzjoni li jiġi rkuprat.

Artikolu 4

Prinċipji ġenerali

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jżommu l-linji ta' politika nazzjonali dwar il-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 2(3), kull Stat Membru għandu jkollu r-responsabbiltà aħħarija għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv li jiġu ġġenerati fih.

2. Meta jsir vjeġġ ta' skart radjuattiv jew fjuwil użat għall-ipproċessar jew ir-riproċessar lejn Stat Membru jew pajjiż terz, ir-responsabbiltà aħharija għar-rimi sikur u responsabbli ta' daww il-materjali, inkluż kwalunkwe skart bħala prodott sekondarju, għandha tibqa' tal-Istat Membru jew pajjiż terz minn fejn kien sar il-vjeġġ tal-materjal radjuattiv.

3. Il-linji ta' politika nazzjonali għandhom ikunu bbażati fuq il-prinċipji kollha li ġejjin:

- (a) il-ġenerazzjoni tal-iskart radjuattiv għandha tinżamm sal-minimu li hu raġonevolment prattikabbli, kemm f'termini tal-attività kif ukoll tal-volum, permezz ta' miżuri ta' proġettazzjoni adatti u ta' prattiki tal-operat u tad-diżattivazzjoni, inklużi r-riċiklaġġ u l-użu mill-ġdid tal-materjali;
- (b) jitqiesu l-interdipendenzi bejn il-passi kollha tal-ġenerazzjoni u l-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv;
- (c) il-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv għandhom jiġu ġestiti b'mod sikur, inkluż fuq terminu ta' żmien twil b'elementi ta' sikurezza passivi;
- (d) l-implimentazzjoni ta' miżuri għandha ssegwi approċċ iggradat;
- (e) l-ispejjeż tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv għandhom jithallsu minn daww li ġġeneraw daww il-materjali u
- (f) għandu jiġi applikat proċess deċiżjonali bbażat fuq evidenza u ddokumentat fir-rigward tal-istadji kollha tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv.

4. L-iskart radjuattiv għandu jintrema fl-Istat Membru fejn kien iġġenerat, sakemm fiż-żmien tal-vjeġġ ma jkunx dahal fis-sehh ftehim, li jqis il-kriterji stabbiliti mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 2006/117/Euratom, bejn l-Istat Membru kkonċernat u Stat Membru ieħor jew pajjiż terz biex tintuża faċilità tar-rimi fwiehed minnhom.

Qabel vjeġġ lejn pajjiż terz, l-Istat Membru esportatur għandu jgħarraf lill-Kummissjoni bil-kontenut ta' kwalnukwe ftehim bħal dan u jiehu miżuri raġonevoli biex ikun aċċertat li:

- (a) il-pajjiż ta' destinazzjoni jkun ikkonkluda ftehim mal-Komunità li jkopri l-ġestjoni ta' skart radjuattiv u ta' fjuwil użat jew huwa parti għall-Konvenzjoni Kongunta dwar is-Sikurezza tal-Ġestjoni ta' Fjuwil Użat u dwar is-Sikurezza tal-Ġestjoni ta' Skart Radjuattiv ("il-Konvenzjoni Kongunta");
- (b) il-pajjiż ta' destinazzjoni jkollu programmi għall-ġestjoni u r-rimi ta' skart radjuattiv b'objettivi li jirrappreżentaw livell għoli ta' sikurezza ekwivalenti għal daww stabbiliti b'din id-Direttiva; u
- (c) il-faċilità tar-rimi fil-pajjiż ta' destinazzjoni tkun awtorizzata biex isir vjeġġ tal-iskart radjuattiv, tkun qed topera qabel

il-vjeġġ, u tkun ġestita f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-programm tal-ġestjoni u rimi ta' skart radjuattiv ta' dak il-pajjiż ta' destinazzjoni.

KAPITOLU 2

OBBLIGI

Artikolu 5

Qafas nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jżommu qafas nazzjonali leġiżlattiv, regolatorju u organizzattiv ("qafas nazzjonali") għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv li jalloka r-responsabbiltà u jipprovdi koordinazzjoni bejn il-korpi kompetenti rilevanti. Il-qafas nazzjonali għandu jipprovdi dak kollu li ġej:

- (a) programm nazzjonali għall-implimentazzjoni tal-politika ta' ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv;
- (b) arrangamenti nazzjonali għas-sikurezza tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv. Id-determinazzjoni dwar kif jiġu adottati u b'liema strument jiġu applikati daww l-arrangamenti tibqa' fil-kompetenza tal-Istati Membri;
- (c) sistema ta' licenzjar tal-attivitàjiet u/jew il-faċilitajiet għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, inkluża l-projbizzjoni ta' attivitàjiet ta' ġestjoni ta' fjuwil użat jew skart radjuattiv, tal-operazzjoni ta' faċilità għall-ġestjoni ta' fjuwil użat jew skart radjuattiv li tkun mingħajr licenzja jew it-tnejn li huma u, fejn adatt, li tippreskrivi kondizzjonijiet għal ġestjoni ulterjuri tal-attività, il-faċilità jew it-tnejn li huma;
- (d) sistema ta' kontroll adatt, sistema ta' ġestjoni, spezzjonijiet regolatorji, dokumentazzjoni u rappurtar għal attivitàjiet u/jew faċilitajiet għall-ġestjoni ta' skart radjuattiv u fjuwil użat, inklużi miżuri adatti għall-perijodi ta' wara l-għeluq ta' faċilitajiet tar-rimi;
- (e) azzjonijiet ta' infurzar, inklużi s-sospensjoni ta' attivitàjiet u l-modifika, l-iskadenza jew ir-revoka ta' licenzja flimkien ma' rekwiżiti, jekk adatt, għal soluzzjonijiet alternattivi li jwasslu għal sikurezza mtejbja;
- (f) l-allokazzjoni ta' responsabbiltà għall-korpi involuti fil-passi differenti tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv; b'mod partikolari, il-qafas nazzjonali għandu jagħti responsabbiltà primarja għall-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv lil daww li jiġġenerawhom jew, f'ċirkostanzi speċifiċi, lil detentur ta' licenzja li lilu tkun ġiet fdata din ir-responsabbiltà minn korpi kompetenti;
- (g) rekwiżiti nazzjonali għall-informazzjoni u l-partecipazzjoni tal-pubbliku;
- (h) l-iskema/i ta' finanzjament għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv f'konformità mal-Artikolu 9.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali jittejjeb, fejn adatt, filwaqt li jittiehed kont tal-esperjenza operativa, għarfien miksub mill-proċess deċiżjonali msemmi fl-Artikolu 4(3)(f), u l-iżvilupp ta' teknoloġija u riċerka rilevanti.

Artikolu 6

Awtorità regolatorja kompetenti

1. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi u jżomm awtorità regolatorja kompetenti fil-qasam tas-sikurezza tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità regolatorja kompetenti tkun funzjonalment separata minn kwalunkwe korp iehor jew organizzazzjoni oħra kkonċernata mill-promozzjoni jew l-użu ta' enerġija nukleari jew ta' materjal radjuattiv, inklużi l-produzzjoni ta' elettriku u l-applikazzjonijiet radjuisotopici, jew mill-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, sabiex tiġi żgurata indipendenza effettiva minn influwenza mhux dovuta fuq il-funzjoni regolatorja tagħha.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità regolatorja kompetenti tingħata s-setgħat legali u r-riżorsi umani u finanzjarji mehtieġa biex tissodisfa l-obbligi tagħha f'konnessjoni mal-qafas nazzjonali kif deskritt fl-Artikolu 5(1)(b), (c), (d) u (e).

Artikolu 7

Detenturi ta' liċenzja

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-responsabbiltà primarja għas-sikurezza tal-faċilitajiet u/jew l-attivitajiet għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv tkun tad-detentur tal-liċenzja. Dik ir-responsabbiltà ma tistax tiġi ddelegata.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali instawrat jirrikjedi li d-detenturi ta' liċenzja, taht il-kontroll regolatorju tal-awtorità regolatorja kompetenti, jivvalutaw u jverifikaw regolarment u jtejbju kontinwament, safejn ikun raġonevolment possibbli, is-sikurezza tal-faċilità jew l-attività għall-ġestjoni ta' skart radjuattiv u fjuwil użat b'mod sistematiku u verifikabbli. Dan għandu jinkiseb permezz ta' valutazzjoni adatta tas-sikurezza u argumenti u evidenza oħra.

3. Bħala parti mill-ghoti ta' liċenzja lil faċilità jew attività, il-wiri ta' sikurezza għandu jkopri l-iżvilupp u l-operazzjoni ta' attività u l-iżvilupp, l-operazzjoni u d-diżattivazzjoni ta' faċilità jew l-gheluq ta' faċilità tar-rimi kif ukoll il-fażi ta' wara l-gheluq ta' faċilità tar-rimi. Il-wiri ta' sikurezza għandu jkun ta' skala komparabbli mal-komplessità tal-operazzjoni u l-kobor tal-perikli assoċjati mal-iskart radjuattiv u l-fjuwil użat, u l-faċilità jew l-attività. Il-proċess ta' liċenzjar għandu jikkontribwixxi għas-sikurezza fil-faċilità jew l-attività waqt il-kondizzjonijiet normali tal-operazzjoni, okkorrenzi operattivi antiċipati u inċidenti fil-limiti tal-ippjanar. Hija għandha tipprovdi l-assigurazzjoni ta' sikurezza mehtieġa fil-faċilità jew l-attività. Għandhom ikunu stabbiliti miżuri biex jipprevjenu aċċidenti u jminnigaw il-konsegwenzi ta' aċċidenti, inkluża l-verifika ta' barrieri fiżiċi u l-proċeduri għall-protezzjoni amministrattiva tad-detentur tal-liċenzja li jkollhom ifallu qabel ma l-haddiema u l-pubbliku

generali jkunu affettwati b'mod sinifikattiv minn radjazzjoni jonizzanti. Dak l-approċċ għandu jidentifika u jnaqqas l-inċer-tezzi.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali jirrikjedi li d-detenturi ta' liċenzja jistabbilixxu u jimplimentaw sistemi ta' ġestjoni integrati, inkluża assicurazzjoni tal-kwalità, li jagħtu l-priorità dovuta lis-sikurezza fil-ġestjoni generali ta' fjuwil użat u skart radjuattiv u li jiġu i-verifikati regolarment mill-awtorità regolatorja kompetenti.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali jirrikjedi li d-detenturi ta' liċenzja jipprovdu u jżommu riżorsi finanzjarji u umani adatti biex jissodisfaw l-obbligi tagħhom fir-rigward tas-sikurezza tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv kif stabbilit fil-paragrafi 1 sa 4.

Artikolu 8

Kompetenza esperta u hillet

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali jirrikjedi li l-partijiet kollha jagħmlu arrangamenti għall-edukazzjoni u t-taħriġ għall-persunal tagħhom, kif ukoll attivitajiet ta' riċerka u żvilupp biex ikopru l-htigijiet tal-programm nazzjonali għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv sabiex jinkisbu, jinżammu u jiġu żviluppati aktar il-kompetenza esperta u l-hillet mehtieġa.

Artikolu 9

Riżorsi Finanzjarji

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali jirrikjedi li jkunu disponibbli riżorsi finanzjarji adatti meta jkunu mehtieġa għall-implimentazzjoni tal-programmi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 11, speċjalment għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, b'konsiderazzjoni debita tar-responsabbiltà għal dawk li jiġġeneraw il-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv.

Artikolu 10

Trasparenza

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni mehtieġa dwar il-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv issir disponibbli għall-haddiema u l-pubbliku ġenerali. Dan l-obbligu jinkludi li jiġi żgurat li l-awtorità regolatorja kompetenti tinforma lill-pubbliku fl-oqsma tal-kompetenza tagħha. L-informazzjoni għandha ssir disponibbli għall-pubbliku f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali u l-obbligi internazzjonali, bil-kondizzjoni li dan ma jipperikolax interessi oħra bħal, fost oħrajn, is-sigurtà, rikonossuti fil-leġiżlazzjoni nazzjonali jew f'obbligi internazzjonali.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-pubbliku jingħata l-oportunitajiet mehtieġa biex jipparteċipa b'mod effettiv fil-proċess deċiżjonali fir-rigward tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali u obbligi internazzjonali.

*Artikolu 11***Programmi nazzjonali**

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-programm nazzjonali tiegħu għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv ("programm nazzjonali"), li jkopri t-tipi kollha ta' fjuwil użat u skart radjuattiv taħt il-ġurisdizzjoni tiegħu u l-istadji kollha tal-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv mill-generazzjoni sar-rimi.

2. Kull Stat Membru għandu jirrevedi u jaġġorna b'mod regolari l-programm nazzjonali tiegħu, filwaqt li jiehu kont tal-progress tekniku u xjentifiku kif adatt, kif ukoll ta' rakkomandazzjonijiet, lezzjonijiet miksuba u prattiki tajba minn revizjonijiet bejn il-pari.

*Artikolu 12***Kontenut tal-programmi nazzjonali**

1. Il-programmi nazzjonali għandhom jistabbilixxu kif l-Istati Membri bihsiebhom jimplimentaw il-linji ta' politika nazzjonali tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 4 għall-ġestjoni responsabbli u sikura tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv biex jiġu żgurati l-għanijiet ta' din id-Direttiva, u għandhom jinkludu dak kollu li ġej:

- (a) l-oġġettivi ġenerali tal-politika nazzjonali tal-Istati Membri fir-rigward tal-ġestjoni tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv;
- (b) l-avvenimenti sinifikanti u l-perijodi ta' żmien stipulati b'mod ċar għall-kisba ta' dawn l-avvenimenti importanti fid-dawl tal-oġġettivi ġenerali tal-programmi nazzjonali;
- (c) inventarju tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv kollu u stimi għal kwantitajiet futuri, inklużi dawk mid-diżattivazzjoni, li jindikaw b'mod ċar il-post u l-ammont tal-iskart radjuattiv u l-fjuwil użat f'konformità ma' klassifikazzjoni adatta tal-iskart radjuattiv;
- (d) il-kunċetti jew il-pjanijiet u s-soluzzjonijiet tekniċi għall-ġestjoni tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv mill-generazzjoni sar-rimi;
- (e) il-kunċetti jew il-pjanijiet għall-perijodu ta' wara l-għeluq tal-hajja ta' faċilità tar-rimi, inkluż il-perijodu li matulu jsiru kontrolli adatti u l-mezzi li għandhom jintużaw biex l-għarfien ta' dik il-faċilità jiġi ppreservati għal perijodu ta' żmien itwal;
- (f) l-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp u ta' evidenza li huma meħtieġa biex jiġi implimentati soluzzjonijiet għall-ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv;
- (g) ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-programm nazzjonali u l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għall-monitoraġġ tal-progress biex titwettagħ l-implimentazzjoni;

(h) valutazzjoni tal-ispejjeż tal-programm nazzjonali u l-baži u l-ipoteżijiet fundamentali ta' dik il-valutazzjoni, li għandha tinkludi profil tul iż-żmien;

(i) l-iskema/i ta' finanzjament fis-sehh;

(j) politika jew proċess ta' trasparenza kif imsemmi fl-Artikolu 10;

(k) jekk hemm, il-ftehim(iet) konkluż(i) ma' Stat Membru jew pajjiż terz dwar il-ġestjoni ta' fjuwil użat jew skart radjuattiv, inkluż dwar l-użu ta' faċilitajiet tar-rimi.

2. Il-programm nazzjonali flimkien mal-politika nazzjonali jistgħu jiġu inklużi f'dokument uniku jew f'għadd ta' dokumenti.

*Artikolu 13***Notifika**

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-programmi nazzjonali tagħhom u dwar kwalunkwe tibdil sinifikanti sussegwenti.

2. Fi żmien sitt xhur mid-data tan-notifika, il-Kummissjoni tista' titlob kjarifika u/jew tesprimi l-opinjoni tagħha dwar jekk il-kontenut tal-programm nazzjonali jkunx f'konformità mal-Artikolu 12.

3. Fi żmien sitt xhur minn meta jirċievu r-reazzjoni tal-Kummissjoni l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-kjarifika mitluba u/jew jinformaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe revizjoni tal-programmi nazzjonali.

4. Il-Kummissjoni, meta tkun qed tiehu deċiżjoni dwar l-ghoti ta' assistenza Komunitarja finanzjarja jew teknika għal faċilitajiet jew attivitajiet ta' ġestjoni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, għandha tqis il-kjarifiki u l-progress tal-Istati Membri fir-rigward tal-programmi nazzjonali.

*Artikolu 14***Rappurtar**

1. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw rapport lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għall-ewwel darba mhux aktar tard mit-23 ta' Awwissu 2015, u kull tliet snin wara dan, filwaqt li japprofitaw mir-revizjoni u r-rappurtar skont il-Konvenzjoni Kongunta.

2. Abbażi tar-rapporti tal-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dan li ġej:

(a) rapport dwar il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u

(b) inventarju tal-iskart radjuattiv u l-fjuwil użat preżenti fit-territorju tal-Komunità u l-prospetti futuri.

3. L-Istati Membri għandhom perjodikament, u tal-anqas kull 10 snin, jorganizzaw awtovalutazzjonijiet tal-qafas nazzjonali, l-awtorità regolatorja kompetenti u l-programm nazzjonali tagħhom u l-implimentazzjoni tiegħu, u jitolbu reviżjoni bejn il-pari internazzjonali tal-qafas nazzjonali, l-awtorità u/jew il-programm nazzjonali tagħhom bl-għan li jiġi żgurat li jintlaħqu standards għoljin fil-ġestjoni ta' fjuwil użat u ta' skart radjuattiv. Ir-riżultati ta' kwalunkwe reviżjoni bejn il-pari għandhom jiġu rappurtati lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, u jistgħu isiru disponibbli għall-pubbliku fejn ma jkunx hemm konflitt mas-sigurtà u ma' informazzjoni proprjetarja.

KAPITOLU 3

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 15

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva qabel it-23 ta' Awwissu 2013. Huma għandhom jinformaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-obbligi għat-traspożizzjoni u l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet relatati ma' fjuwil użat ta' din id-Direttiva ma

għandhomx japplikaw għal Ċipru, id-Danimarka, l-Estonja, l-Irlanda, il-Latvja, il-Lussemburgu u Malta sakemm huma jibqgħu jiddeċiedu li ma jiżviluppaw l-ebda attività relatata ma' fjuwil nukleari.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva u kwalunkwe emenda sussegwenti għal dawk id-dispożizzjonijiet.

4. L-Istati Membri għandhom għall-ewwel darba jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-kontenut tal-programm nazzjonali tagħhom li jkopri l-punti kollha msemmija fl-Artikolu 12 mill-aktar fis possibbli iżda mhux aktar tard mit-23 ta' Awwissu 2015.

Artikolu 16

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 17

Indirizzati

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kunsill

Il-President

M. SAWICKI

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2011/486/PESK

tal-1 ta' Awwissu 2011

dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

(5) Hija mehtieġa aktar azzjoni mill-Unjoni sabiex jiġu implimentati ċerti miżuri.

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Mejju 2002, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2002/402/PESK dwar miżuri restrittivi kontra Osama bin Laden, membri tal-organizzazzjoni Al-Qaida u t-Talibani u individwi oħrajn, gruppi, impriżi u entitajiet assoċjati magħhom ⁽¹⁾.
- (2) Fis-17 ta' Ġunju 2011, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni ("UNSCR") 1988 (2011) li tirrikonoxxi li s-sitwazzjoni tas-sigurtà fl-Afganistan evolviet u li xi membri tat-Taliban irrikonċiljaw mal-Gvern tal-Afganistan, ċahdu l-ideoloġija terroristika ta' Al-Qaida u s-segwaċi tagħha, u jappoġġaw riżoluzzjoni ta' paċi għall-konflitt li qed ikompli fl-Afganistan.
- (3) L-UNSCR 1988 (2011) irrikonoxxiet ukoll li minkejja l-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni fl-Afganistan u l-progress fir-rikonċiljazzjoni, is-sitwazzjoni tibqa' theddida għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali u rriafferma il-htieġa għall-ġlieda kontra din it-theddida.
- (4) L-UNSCR 1988 (2011) imponiet ukoll ċerti miżuri restrittivi fir-rigward tal-individwi u l-entitajiet nominati qabel is-17 ta' Ġunju 2011 bħat-Taliban, u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet oħrajn assoċjati magħhom, kif speċifikat fit-Taqsima A ("Individwi assoċjati mat-Taliban") u t-Taqsima B ("entitajiet u gruppi u impriżi oħra assoċjati mat-Taliban") tal-Lista Konsolidata tal-Kumitat stabbilita skont ir-Riżoluzzjonijiet UNSCR 1267 (1999) u UNSCR 1333 (2000) tas-17 ta' Ġunju 2011, kif ukoll individwi, gruppi, impriżi u entitajiet oħrajn assoċjati mat-Taliban fit-theddida għall-paċi, l-istabbiltà u s-sigurtà fl-Afganistan kif nominati mill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà stabbilit skont il-paragrafu 30 tal-UNSCR 1988 (2011) (minn issa "il-Kumitat tas-Sanzjonijiet").

1. Il-miżuri restrittivi kif previsti fl-Artikolu 2, l-Artikoli 3(1) u 4(1) u (2) għandhom jiġu imposti fir-rigward tal-individwi u l-entitajiet nominati qabel is-17 ta' Ġunju 2011 bħat-Taliban, u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet oħrajn assoċjati magħhom, kif speċifikat fit-Taqsima A ("Individwi assoċjati mat-Taliban") u t-Taqsima B ("entitajiet u gruppi u impriżi oħra assoċjati mat-Taliban") tal-Lista Konsolidata tal-Kumitat stabbilita skont UNSCR 1267 (1999) u UNSCR 1333 (2000) mis-17 ta' Ġunju 2011, kif ukoll individwi, gruppi, impriżi u entitajiet oħrajn assoċjati mat-Taliban fit-theddida għall-paċi, l-istabbiltà u s-sigurtà fl-Afganistan kif nominati mill- tas-Sanzjonijiet.

2. L-individwi, il-gruppi, l-impriżi u l-entitajiet rilevanti huma elenkati fl-Anness.

Artikolu 2

Fir-rigward tal-individwi, gruppi, impriżi u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 1, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jipprevjenu l-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment diretti jew indiretti lilhom, mit-territorji tal-Istati Membri jew minn ċittadini tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew ingeni tal-ajru tal-Istati Membri, ta' armi u materjal relatat ta' kull tip inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari, u l-partijiet ta' dawn ta' hawn fuq, u l-parir, l-assistenza jew it-tahriġ tekniku relatati mal-attivitajiet militari.

Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jimpedixxu d-dhul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, tal-individwi msemmija fl-Artikolu 1.

2. Il-paragrafu 1 m'għandux jobbliga lil Stat Membru jiċċad id-dhul fit-territorju tiegħu liċ-ċittadini tiegħu stess.

3. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika meta d-dhul jew it-transitu huwa mehtieġ biex jiġi sodisfatt proċess ġudizzjarju jew meta l-Kumitat tas-Sanzjonijiet jiddetermina, fuq il-bażi ta' każ b'każ biss, li d-dhul jew it-transitu huwa ġustifikat, inkluż meta dan ikun direttament relatat mal-isforzi ta' appoġġ mill-Gvern tal-Afganistan għall-promozzjoni tar-rikonċiljazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 4.

4. F'każijiet fejn, skont il-paragrafu 3, Stat Membru jawtorizza d-dhul fit-territorju tiegħu, jew it-transitu minnu, ta' individwi nominati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-iskop li għalih tinghata u għall-individwi kkonċernati minnha.

Artikolu 4

1. Il-fondi u l-assi finanzjarji jew ir-riżorsi ekonomiċi kollha ta' individwi, gruppi, impriżi u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 1, inklużi l-fondi derivati mill-proprietà tagħhom jew ikkontrollata direttament jew indirettament, minnhom jew minn persuni li jaġixxu f'isimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom, għandhom jiġu ffrizati.

2. Il-fondi, l-assi finanzjarji jew ir-riżorsi ekonomiċi m'għandhomx isiru disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għall-benefiċċju ta' individwi, gruppi, impriżi u entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1.

3. L-Istati Membri jistgħu jippermettu eżenzjonijiet mill-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta' fondi u assi finanzjarji jew riżorsi ekonomiċi ohra li huma:

- (a) mehtieġa għal spejjeż bażiċi, inklużi l-hlas għal prodotti tal-ikel, kera jew ipoteka, mediċini u trattament mediku, taxxi, poloz ta' assigurazzjoni, u kontijiet ta' servizzi pubbliċi;
 - (b) mahsubin esklużivament għall-hlas ta' drittijiet professjonali raġonevoli u r-rimborz ta' spejjeż assoċjati mal-forniment ta' servizzi legali;
 - (c) mahsubin esklużivament għall-hlas ta' drittijiet jew imposti ta' servizzi għaž-żamma jew il-manutenzjoni regolari ta' fondi, riżorsi finanzjarji jew riżorsi ekonomiċi ohra ffrizati;
 - (d) mehtieġa għal spejjeż straordinari, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u b'approvazzjoni minnu;
4. L-eżenzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 3 jistgħu jsiru wara notifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet mill-Istat Membru kkonċernat tal-intenzjoni tiegħu li jawtorizza, fejn adatt, aċċess għal tali fondi, assi jew riżorsi, u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fi żmien tlett ijiem ta' xogħol minn tali notifika.

5. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika għaž-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

- (a) imghax jew dhul iehor fuq dawk il-kontijiet jew
- (b) hlasijiet dovuti skont kuntratti, ftehimiet jew obbligi li nholqu qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għal miżuri restrittivi,

dment li kwalunkwe imghax, dhul u pagamenti ohrajn bhal dawn jibqgħu soġġetti għall-paragrafu 1.

Artikolu 5

Il-Kunsill għandu jistabbilixxi l-lista li tinsab fl-Anness u jemendaha f'konformità mad-determinazzjonijiet magħmula mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 6

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jelenka individwu, grupp, impriża jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi tali individwu, grupp, impriża jew entità fl-Anness. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista, lill-individwu, grupp, impriża jew entità kkonċernata, direttament jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avvż, u b'hekk tali individwu, grupp, impriża jew entità jinghataw l-opportunità li jipprezentaw osservazzjonijiet.

2. Fejn jiġu pprezentati osservazzjonijiet, jew fejn jiġu pprezentati provi sostanzjali ġodda, il-Kunsill għandu jerga' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-individwu, grupp, impriża jew entità kif adatt.

Artikolu 7

1. L-Anness għandu jinkludi r-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista tal-individwi, il-gruppi, l-impriżi jew l-entitajiet ipprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. L-Anness għandu jinkludi wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li hija mehtieġa għall-identifikazzjoni tal-individwi, il-gruppi, l-impriżi u l-entitajiet ikkonċernati. Fir-rigward tal-individwi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, iċ-ċittadinanza, in-numru tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-gruppi, l-impriżi jew l-entitajiet tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-registrazzjoni, in-numru tar-registrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Anness għandu jinkludi wkoll id-data ta' nominazzjoni mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 8

Din id-Deciżjoni għandha terġa' tiġi eżaminata, emendata jew revokata, kif adatt, skont id-deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà.

Artikolu 9

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

Għall-Kunsill

Il-President

M. DOWGIELEWICZ

ANNEX

LISTA TA' INDIVIDWI, GRUPPI, IMPRIŻI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 1

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

(1) Abdul Baqi.

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Gvernatur tal-provinċji ta' Khost u Paktika taht ir-reġim Taliban; (b) Viċi-Ministru tal-Infommazzjoni u l-Kultura taht ir-reġim Taliban; (c) Id-Dipartiment Konsolari tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1962. **Post tat-twelid:** Belt ta' Jalalabad, Provinċja ta' Nangarhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(2) Abdul Qadeer Abdul Baseer.

Titolu: (a) Ġeneral, (b) Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Militari, fl-"Ambaxxata" Taliban f'Islamabad, il-Pakistan. **Data tat-twelid:** 1964. **Post tat-twelid:** Nangarhar, l-Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000974 (passaport Afgan). **Informazzjoni oħra:** ripatrijat fl-Afganistan fi Frar 2006. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(3) Amir Abdullah (magħruf ukoll bħala Amir Abdullah Sahib).

Indirizz: Karachi, Pakistan. **Data tat-twelid:** appross. 1972. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Paktika, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 20.7.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrattiv tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Amir Abdullah kien it-teżorier tal-mexxej anzjan Taliban Abdul Ghani Baradar (T.I.B.24.01.) u qabel kien il-vice tal-gvernatur Taliban tal-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. Amir Abdullah ivvjaġġa lejn il-Kuwait, l-Arabja Sawdija, il-Libja u l-Emirati Għarab Magħquda biex jiġbor fondi għat-Taliban. Huwa ffaċilita wkoll il-komunikazzjoni għat-tmexxija Talibana u kkoordinata laqgħat ta' livell għoli fil-parti tad-dar mahsuba għall-mistednin tar-residenza tiegħu fil-Pakistan. Abdullah għen lil bosta membri anzjani Talibani li harbu mill-Afganistan fl-2001 biex jistabbilixxu ruħhom fil-Pakistan.

(4) Abdul Manan.

Titolu: (a) Sur, (b) Mawlawi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Kummerċjali, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(5) Abdul Razaq.

Titolu: Maulavi. **Data tat-twelid:** approssimattivament (appross.) 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Ministru tal-Kummerċ (reġim Taliban), (b) arrestat fl-2003 fil-Provinċja ta' Kandhar fl-Afganistan. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(6) Abdul Wahab.

Titolu: Malawi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Chargé d'Affaires Taliban f'Riyadh taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Faryab, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(7) Abdul Rahman Agha.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Prim Imhalef tal-Qorti Militari tar-Reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(8) Abdul Wasay Mu'tasim Agha. (magħruf ukoll bħala (a) Mutasim Aga Jan, (b) Agha Jan, (c) Abdul Wasay Agha Jan Motasem).

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1968. **Post tat-twelid:** Belt ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(9) Janan Agha.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Fariab (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan Ċentrali, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (10) Sayed Mohammad Azim **Agha** (maghruf ukoll bhala **(a)** Sayed Mohammad Azim Agha, **(b)** Agha Saheb).

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Impjegat mad-Dipartiment tal-Passaporti u l-Viżi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1966. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (11) Sayyed Ghiassouddine **Agha** (maghruf ukoll bhala **(a)** Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin, **(b)** Sayyed Ghayasudin, **(a)** Sayed Ghias).

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** **(a)** Ministru tal-Affarijiet tal-Haj u Affarijiet Reliġjużi tar-reġim Taliban; **(b)** Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1963. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Faryab, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** **(a)** Membru Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Faryab, Afganistan minn Mejju 2007, **(b)** Involut fit-traffikar tad-droga. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (12) Mohammad **Ahmadi**.

Titolu: **(a)** Mullah, **(b)** Haji. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** President tal-Bank Da Afghanistan taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Daman, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (13) Mohammad Shafiq **Ahmadi**.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (14) **Ahmadullah** (maghruf ukoll bhala Ahmadulla)

Titolu: Qari. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1975. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Qarabagh, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Allegatament miet f'Diċembru 2001. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (15) Abdul Bari **Akhund** (maghruf ukoll bhala Haji Mullah Sahib).

Titolu: **(a)** Maulavi, **(b)** Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Helmand taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1953. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Helmand, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** **(a)** Wiehed minn seba' membri tal-kumitat ta' tmexxija Taliban f'Kandahar, Afganistan minn Mejju 2007, **(b)** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (16) Ahmed Jan **Akhund**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Ilma u d-Dawl tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1958. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (17) Attiqullah **Akhund**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Agrikoltura tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1953. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Shawali Kott, Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (18) Hamidullah **Akhund**.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Kap ta' Ariana Afghan Airlines taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (19) Mohammad Hassan **Akhund**.

Titolu: **(a)** Mullah, **(b)** Haji. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** **(a)** L-Ewwel Viċi, Kunsill tal-Ministri tar-reġim Taliban; **(b)** Ministru tal-Affarijiet Barranin qabel Wakil Ahmad Mutawakil taht ir-reġim Taliban; **(c)** Gvernatur ta' Kandahar taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** **(a)** Mill-fazzjoni tal-Malwhavi Khaalis, wahda mis-seba' fazzjonijiet tal-Gihad kontra s-Sovjetiċi, **(b)** gradwat minn madrassa f'Quetta, il-Pakistan, **(c)** kollaboratur qrib ta' Mullah Omar. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (20) Mohammad Abbas **Akhund**.

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tas-Saħha Pubblika tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1963. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (21) Mohammad Essa **Akhund**.

Titolu: (a) Alhaj, (b) Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Ilma, is-Sanità u d-Dawl tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (22) Ubaidullah **Akhund** (magħruf ukoll bħala (a) Obaidullah Akhund, (b) Obaid Ullah Akhund).

Titolu (a) Mullah, (b) Hadji, (c) Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tad-Difiża tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Wiehed mid-deputati ta' Mullah Omar, (b) Membru tat-tmexxija Talibana, responsabbli għall-operazzjonijiet militari. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (23) Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (magħruf ukoll bħala (a) Ahmad Jan Akhunzada (b) Ahmad Jan Akhund Zada).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Zabol (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Membru Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, fil-bidu tal-2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (24) Mohammad Eshaq **Akhundzada**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Laghman (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Qarabajh, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (25) Agha Jan **Alizai** (magħruf ukoll bħala (a) Haji Agha Jan Alizai (b) Hajji Agha Jan (c) Agha Jan Alazai (d) Haji Loi Lala (e) Loi Agha).

Titolu: Haji. **Data tat-twelid:** (a) 15.10.1963, (b) 14.2.1973, (c) 1967, (d) appross. 1957. **Post tat-twelid:** (a) Rahal ta' Hitemchai, Provinċja ta' Helmand, Afganistan; (b) Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrattiv tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Agha Jan Alizai mexxa wiehed mill-ikbar networks ta' traffikar tad-drogi f'Helmand, l-Afganistan, u pprova fondi għat-Taliban bi skambju għall-protezzjoni tal-attivitàjiet tiegħu ta' traffikar tan-narkotiċi. Fl-2008, grupp ta' traffikanti tan-narkotiċi, inkluż Alizai, qabel li tithallas it-taxxa Talibana fuq l-art fejn kien jinżergha l-peprin xahxieh bi skambju għall-qbil Taliban li jiġi organizzat it-trasport għal materjali narkotiċi. It-Talibani qablu wkoll li jipprovdu s-sigurtà għat-traffikanti tan-narkotiċi u s-siti ta' ħżin tagħhom, filwaqt li t-traffikanti jipprovdu kenn u trasport għall-ġellieda Talibani. Alizai kien ukoll involut fix-xiri ta' armi għat-Taliban u vvjaġġa regolarment lejn il-Pakistan biex jiltaqa' ma' mexxejja anzjani Talibani. Alizai ffacilita wkoll l-akkwist ta' passaporti qarrieqa Iranjani minn membri Talibani sabiex dawn jivvjaġġaw lejn l-Iran għal taħriġ. Fl-2009, Alizai pprova passaport u fondi lil kmandant Taliban biex jivvjaġġa lejn l-Iran.

- (26) Allahdad (magħruf ukoll bħala Akhund).

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Kostruzzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1953. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (27) Aminullah **Amin**.

Titolu: Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Saripul (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (28) Mohammad Sadiq **Amir Mohammad**.

Titolu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tal-Aġenzija tal-Kummerċ Afgana, Peshawar, Pakistan taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1934. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** SE 011252 (passaport Afgan). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (29) Muhammad Taher **Anwari** (maghruf ukoll bhala **(a)** Mohammad Taher Anwari, **(b)** Haji Mudir).

Titolu: Mullah. **Raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista:** Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim Taliban, **(b)** Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** appross. 1961. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Zurmant, Provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (30) Arefullah **Aref**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Zurmant, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (31) Sayed Esmatullah **Asem** (maghruf ukoll bhala Esmatullah Asem).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** **(a)** Viċi Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù tar-reġim Taliban, **(b)** Segretarju Ġenerali tas-Socjetà Afgana tan-Nofs Qamar Ahmar (ARCS) taht ir-reġim Taliban **Data tat-twelid:** Appross. 1967. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ningarhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Membru tat-tmexxija Talibana minn Mejju 2007, **(b)** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, **(c)** Membru tal-Kunsill Taliban ta' Peshawar. **Data tan-nomina min-NU:** 22.2.2001.

- (32) Atiqullah.

Titolu: **(a)** Hadji, **(b)** Molla. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Wara li Kabul inqabdet mit-Taliban fl-1996, Atiqullah inhatar għal pożizzjoni f'Kandahar. Fl-1999 jew l-2000, huwa nhatar l-ewwel Viċi Ministru tal-Agrikoltura, imbagħad Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi fir-reġim Taliban.

Wara l-waqgħa tar-reġim Taliban, Atiqullah sar uffiċjali tal-operazzjonijiet Talibani fin-nofsinhar tal-Afganistan. Fl-2008, huwa sar viċi tal-Gvernatur Taliban tal-provinċja ta' Helmand, l-Afganistan.

- (33) Azizirahman.

Titolu: Sur. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** It-Tielet Segretarju, l-Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (34) Abdul Ghani **Baradar** (maghruf ukoll bhala Mullah Baradar Akhund).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tad-Difiża tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Raħal ta' Weetmak, distrett ta' Dehrawood, provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Jappartjeni għat-tribù ta' Popalzai, **(b)** Kmandant militari anzjan Taliban u membru tal-"Kunsill Quetta" Taliban minn Mejju 2007, **(c)** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (35) Shahabuddin **Delawar**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi tal-Qorti Superjuri tar-Reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1957. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Logar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (36) Dost **Mohammad** (maghruf ukoll bhala Doost Mohammad).

Titolu: **(a)** Mullah, **(b)** Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Ghazni taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1968 u l-1973. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Daman, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Wiehed mill kmandanti militari Taliban minn Mejju 2007, **(b)** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (37) Mohammad Azam **Elmi**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Minjieri u l-Industriji tar-Reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** allegatament miet fl-2005. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(38) **Faiz.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tad-Dipartiment tal-Infurmazzjoni, Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross.1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(39) Rustum Hanafi **Habibullah** (maghruf ukoll bhala Rostam Nuristani).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Dara Kolum, distrett ta' Do Aab, provinċja ta' Nuristan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Membru Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Nuristan, Afganistan, minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(40) Gul Ahmad **Hakimi.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Kummerċjali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Karachi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(41) Abdullah **Hamad.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Konslu Ġenerali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1972. **Post tat-twelid:** Helmand, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 00857 (mahruġ fl-20.11.1997). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(42) **Hamdullah.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché tar-Ripatrijazzjoni, il-"Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(43) Zabihullah **Hamidi;**

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Edukazzjoni Gholja tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(44) Din Mohammad **Hanif** (maghruf ukoll bhala Qari Din Mohammad).

Titolu: Qari. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Ministru tal-Ippjanar tar-reġim Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Gholja tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1955. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Badakhshan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(45) Abdul Jalil **Haqqani** (maghruf ukoll bhala Nazar Jan).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross.1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (b) Membru tat-tmexxija Talibana minn Mejju 2007, (c) Membru tal-Kummissjoni Finanzjarja tal-Kunsill Taliban. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(46) Badruddin **Haqqani** (maghruf ukoll bhala Atiqullah).

Indirizz: Miram Shah, Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1975-79. **Informazzjoni oħra:** (a) Kmandant operazzjonali tan-Netwerk ta' Haqqani u membru tax-shura Talibana f'Miram Shah, (b) Għen fit-tmexxija ta' attacki kontra miri fix-Xlokk tal-Afganistan, (c) Iben Jalaluddin Haqqani, hu Sirajuddin Jallaloudine Haqqani u Nasiruddin Haqqani, in-neputi ta' Khalil Ahmed Haqqani. **Data tan-nomina min-NU:** 11.5.2011.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet 1988(2011):

Badruddin Haqqani huwa l-kmandant tal-operazzjonijiet għan-Netwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mill-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. In-Netwerk ta' Haqqani jinsab fuq quddiem nett tal-attivitajiet ta' ribelljoni fl-Afganistan, responsabbli għal bosta attacki ta' profil għoli. It-tmexxija tan-Netwerk ta' Haqqani hija magħmula mit-tliet ulied il-kbar tal-fundatur tiegħu Jalaluddin Haqqani (Tl.H.40.01), li nqas mar-reġim Taliban ta' Mullah Mohammed Omar (Tl.O.4.01) f'nofs is-snin 90. Badruddin huwa iben Jalaluddin u hu Nasiruddin Haqqani (Tl.H.146.10) u Sirajuddin Haqqani (Tl.H.144.07), kif ukoll in-neputi ta' Khalil Ahmed Haqqani (Tl.H.150.11). **Data tan-nomina min-NU:** 11.5.2011.

Badrudhin jghin fit-tmexxija tar-ribelli assoċjati mat-Taliban u l-ġellieda barranin fl-attakki kontra miri fix-xlokk tal-Afganistan. Badrudhin ipogġi fuq ix-shura Miram Shah Taliban, li ghandha awtorità fuq l-attivitajiet tan-Netwerk ta' Haqqani.

Huwa maħsub ukoll li Badrudhin huwa responsabbli għal htif għan-Netwerk ta' Haqqani. Huwa kien responsabbli għall-htif ta' bosta Afgani u ċittadini barranin fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

(47) Ezatullah **Haqqani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Ippjanar tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1957. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Laghman, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(48) Jalaluddin **Haqqani** (magħruf ukoll bħala (a) Jalaluddin **Haqqani**, (b) Jallalouddin **Haqqani**, (c) Jallalouddine Haqqani).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** Ministru tal-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1942. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Khost, distrett ta' Zadrān, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Missier Sirajuddin Jallalouddine Haqqani; (b) Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan; (c) Ghalkemm ġie rrapportat mejjet f'Gunju 2007, kien għadu ħaj f'Mejju 2008. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(49) Khalil Ahmed **Haqqani** (magħruf ukoll bħala (a) Khalil Al-Rahman Haqqani, (b) Khalil ur Rahman Haqqani, (c) Khaleel Haqqani).

Titolu: Haji. **Indirizz:** (a) Peshawar, Pakistan; (b) Qrib Dergey Manday Madrasa fir-Rahal ta' Dergey Manday, qrib Miram Shah, Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan (NWA), Żoni Tribali Amministrati Federalment (FATA), Pakistan, (c) Rahal ta' Kayla hdejn Miram Shah, Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan (NWA), Żoni Tribali Amministrati Federalment (FATA), Pakistan; (d) ir-Rahal ta' Sarana Zadrān, Provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Data tat-twelid:** (a) 1.1.1966, (b) Bejn l-1958 u l-1964. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Membru anzjan tan-Netwerk ta' Haqqani, li jopera 'l barra mit-Tramuntana ta' Waziristan fiż-Żoni Tribali tal-Pakistan Amministrati Federalment; (b) Qabel kien invvajaġġa lejn, u għabar fondi f'Dubai, Emirati Gharab Magħquda; (c) Hu Jalaluddin Haqqani u ziju ta' Sirajuddin Jallalouddine Haqqani. **Data tan-nomina min-NU:** 9.2.2011.

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU stabbilit skont ir-riżoluzzjoni 1988(2011):

Khalil Ahmed Haqqani huwa membru anzjan tan-Netwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mill-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. In-Netwerk ta' Haqqani, li jinsab fuq quddiem nett tal-attivitajiet ta' ribelljoni fl-Afganistan, twaqqaf minn hu Khalil Haqqani, Jalaluddin Haqqani (TLH.40.01.), li nġhaqad mar-reġim Taliban ta' Mullah Mohammed Omar (TLH.4.01.) f'nofs is-snin 90.

Khalil Haqqani jiehu sehem f'attivitajiet ta' ġbir ta' fondi fisem it-Taliban u n-Netwerk ta' Haqqani, u ta' spiss jivvajaġġa barra mill-pajjiż biex jiltaqa' ma' persuni li jagħtu appoġġ finanzjarju. Minn Settembru 2009, Khalil Haqqani vvaġġa lejn l-istati tal-Golf u għabar fondi minn sorsi hemmhekk, kif ukoll minn sorsi fin-Nofsinar u fil-Lvant tal-Asja.

Khalil Haqqani jipprovi wkoll appoġġ lit-Taliban u lin-Netwerk ta' Haqqani li joperaw fl-Afganistan. Minn kmieni fl-2010, Khalil Haqqani pprova fondi lil ċelloli Talibani fil-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. Fl-2009, Khalil Haqqani pprova u kkontrolla madwar 160 kumbattenti fil-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan, u kien wiehed minn diversi persuni responsabbli għad-detenzjoni ta' prigionieri għedewwa maqbuda mit-Taliban u min-Netwerk ta' Haqqani. Khalil Haqqani ha ordnijiet għall-operazzjonijiet Talibani minn Sirajuddin Haqqani (TLH.144.07), in-neputi tiegħu.

Khalil Haqqani aġixxa wkoll fisem Al-Qaida (QE.A.4.01) u kellu konnessjoni mal-operazzjonijiet militari tagħha. Fl-2002, Khalil Haqqani skjera persunal biex jissahħu elementi ta' Al-Qaida fil-Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan.

(50) Mohammad Moslim **Haqqani** (magħruf ukoll bħala Moslim **Haqqani**).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inkluzjoni fil-lista:** (a) Viċi Ministru tal-Affarijiet tal-Haj u Affarijiet Reliġjużi tar-reġim Taliban, (b) Viċi Ministru tal-Edukazzjoni Għolja tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** provinċja ta' Baghlan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (51) Mohammad Salim **Haqqani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1967. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Mill-provinċja ta' Laghman. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (52) Nasiruddin **Haqqani** (maghruf ukoll bħala (a) Naseer Haqqani, (b) Dr. Naseer Haqqani, (c) Nassir Haqqani, (d) Nashir Haqqani, (e) Naseruddin, (f) Dr. Alim Ghair).

Indirizz: Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1970-1973. **Post tat-twelid:** Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Assocjat man-Netwerk ta' Haqqani, li jopera 'l barra mit-Tramuntana ta' Waziristan fiż-Żoni Tribali tal-Pakistan Amministrati federalment. **Data tan-nomina min-NU:** 20.7.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

In-Netwerk ta' Haqqani huwa grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mill-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. Huwa jinsab fuq quddiem nett tal-attivitajiet ta' ribelljoni fl-Afganistan, responsabbli għal bosta attakki ta' profil għoli. It-tmexxija tan-Netwerk ta' Haqqani hija magħmula mit-tliet ulied il-kbar ta' Jalaluddin Haqqani (TLH.40.01.), wiehed minnhom huwa Nasiruddin Haqqani.

Nasiruddin Haqqani jahdem bħala emissarju għan-Netwerk ta' Haqqani u jgħatta' bosta mill-hin tiegħu jiġbor fondi. Fl-2004, Haqqani vvaġġa lejn l-Arabja Sawdija ma' assocjat Taliban biex jiġbor fondi għat-Taliban. Huwa pprova wkoll fondi fl-2004 lil militanti fl-Afganistan sabiex jiġu mfixkla l-elezzjonijiet presidenzjali Afgani. Mill-inqas bejn l-2005 u l-2008, Nasiruddin Haqqani ġabar fondi għan-Netwerk ta' Haqqani permezz ta' diversi vjaġġi ta' għbir ta' fondi, inkluż matul vjaġġi regolari lejn l-Emirati Gharab Magħquda fl-2007 u permezz ta' vjaġġ iehor ta' għbir ta' fondi lejn stat iehor tal-Golf fl-2008. Minn nofs l-2007, Haqqani kellu allegatament tliet sorsi prinċipali ta' finanzjament: Donazzjonijiet mir-reġjun tal-Golf, traffikar ta' drogi u hlasijiet minn Al-Qaida (QE.A.4.01.). Lejn tmiem l-2009, Nasiruddin Haqqani rċieva diversi mijiet ta' eluf ta' dollari minn individwi assocjati ma' Al-Qaida fil-Peniżola Gharbija, sabiex dawn jintużaw għall-attivitajiet tan-Netwerk ta' Haqqani.

- (53) Sayyed Mohammed **Haqqani** (maghruf ukoll bħala Sayyed Mohammad Haqqani).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim Taliban, (b) Kap tal-Informazzjoni u l-Kultura fil-provinċja ta' Kandahar matul ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1965. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Gradwat tal-Madrassa ta' Haqqaniya fil-Pakistan, (b) Mahsub li kellu relazzjonijiet mill-qrib mal-mexxej Taliban Mullah Mohammad Omar, (c) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sayyed Mohammed Haqqani huwa alleat ma' Gulbuddin Hekmatyar (QLH.88.03.) u ilu bosta snin jappoġġa lil Mullah Mohammad Omar (TL.O.4.01.). Bħala Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim Taliban, huwa ddistribwixxa karti tal-identità Afgani lil barranin marbuta ma' Al-Qaida li ġgieldu fl-Afganistan u ġabar ammont sinifikanti ta' fondi minn għandhom.

Sayyed Mohammed Haqqani ltaqa' diversi drabi ma' Aiman Muhammed Rabi al-Zawahiri (QLA.6.01.) u Farhad, is-segretarju ta' Mohammed Omar, fl-2003 u l-2004. Huwa fetah hanut tal-kotba fil-bazar ta' Qissa Khwani, f'Peshawar, il-Pakistan, li kien involut fil-finanzzjament Taliban. Sa Marzu 2009, hu kien għadu mexxej attiv tar-ribelli Talibani.

- (54) Sirajuddin Jallaloudine **Haqqani** (maghruf ukoll bħala (a) Siraj Haqqani, (b) Serajuddin Haqqani, (c) Siraj Haqqani, (d) Saraj Haqqani, (e) Khalifa).

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Na'ib Amir (Viċi Kmandant). **Indirizz:** (a) Fl-inhawwi ta' Kela/fl-inhawwi ta' Danda, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, Pakistan; (b) Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, Pakistan, (c) Dergey Manday Madrasa, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, il-Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1977/1978. **Post tat-twelid:** (a) Danda, Miramshah, Waziristan tat-Tramuntana, Pakistan, (b) Raħal ta' Srana, distrett ta' Garda Saray, provinċja ta' Paktia, Afghanistan, (c) Distrett ta' Neka, provinċja ta' Paktia, Afghanistan, (d) provinċja ta' Khost, Afghanistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Mill-2004, kmandant magġuri tal-operazzjonijiet fir-reġjuni tal-Lvant u n-Nofsinhar tal-Afganistan. (b) Iben Jallaloudine Haqqani. (c) Jappartjeni għat-taqsim tas-Sultan Khel, it-tribù Zardan ta' Garda Saray tal-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. (d) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 13.9.2007.

- (55) Abdul Hai **Hazem**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** L-Ewwel Segretarju, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1971. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 0001203. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (56) **Hidayatullah** (magħruf ukoll bħala Abu Turab).

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 8.3.2001.

- (57) Abdul Rahman Ahmad **Hottak** (magħruf ukoll bħala Hottak Sahib).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru (Kulturali) tal-Infommazzjoni u l-Kultura tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1957. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (58) Najibullah Haqqani **Hydayetullah** (magħruf ukoll bħala Najibullah Haqqani).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Finanzi tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1964. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Mil-Lvant tal-Afganistan, (b) Membru tal-"Kunsill" Taliban fil-provinċja ta' Kunar, l-Afganistan, minn Mejju 2007, (c) Kuġin ta' Moulavi Noor Jalal. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (59) Gul Agha **Ishakzai** (magħruf ukoll bħala (a) Mullah Gul Agha, (b) Mullah Gul Agha Akhund, (c) Hidayatullah, (d) Haji Hidayatullah, (e) Hayadatullah).

Indirizz: Pakistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1972. **Post tat-twelid:** Band-e-Timor, Kandahar, Afganistan. **Informazzjoni oħra:** Huwa parti minn kunsill Taliban mahluq reċentement li jikkoordina l-gabra taz-zakat (taxxa Musulmana) mill-Provinċja ta' Baluchistan, il-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 20.7.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintezi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Gul Agha Ishakzai huwa l-mexxej tal-kummissjoni finanzjarja Talibana u jagħmel parti mill-kunsill Taliban mahluq reċentement li jikkoordina l-gbir ta' zakat (taxxa Musulmana) mill-Provinċja ta' Baluchistan, il-Pakistan. Huwa għar ukoll flus għal attackki suwiċidi f'Kandahar, l-Afganistan, u kien involut fil-ħruġ ta' fondi għall-għellieda Talibani u l-familji tagħhom.

Gul Agha Ishakzai kien haġib tal-mexxej Taliban Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01.) minn mindu kienu tfa' u huwa haġdem bħala l-uffiċjal finanzjarju prinċipali ta' Omar u wieħed mill-kunsilliera l-aktar qrib tiegħu. Kien hemm żmien meta haġd ma kellu l-permess jiltaqa' ma' Mullah Omar mingħajr l-approvazzjoni tiegħu. Huwa għex fil-palazz presidenzjali ma' Omar matul ir-reġim Taliban.

F'Diċembru 2005, Gul Agha Ishakzai ffaċilita l-moviment ta' persuni u merkanzija lejn il-kampijiet ta' taħriġ Talibani; lejn tmiem l-2006 huwa vvjaġġa barra mill-pajjiż biex jikseb partijiet ta' armi.

- (60) Noor **Jalal** (magħruf ukoll bħala Nur Jalal).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru (Amministrattiv) tal-Affarijiet Interni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1960. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kunar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (61) Qudratullah **Jamal** (magħruf ukoll bħala Haji Sahib).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Infommazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** DPGardez, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (62) Saleh Mohammad **Kakar** (magħruf ukoll bħala Saleh Mohammad).

Data tat-twelid: Appross. 1962. **Post tat-twelid:** Rahal ta' Nulgham, distrett ta' Panjwai, Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Kandahar, Afganistan. **Data tan-nomina min-NU:** 4.11.2010.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sigurtà:

Saleh Mohammad Kakar huwa traffikant tan-narkotiċi li mexxa netwerk organizzat ta' kuntrabandu fil-Provinċji ta' Kandahar u Helmand, l-Afganistan, li kien jissodisfa l-htigijiet loġistiċi u finanzjarji Taliban. Qabel ma gie arrestat mill-awtoritajiet Afgani, Saleh Mohammad Kakar haddem laboratorji ta' pproċessar ta' eroina fiż-żona ta' Band-e-Timor tal-Provinċja ta' Kandahar, li kienu protetti mit-Taliban. Kakar kien f'kuntatt ma' mexxejja Taliban anzjani, ġabar flus kontanti f'isimhom mit-traffikanti tan-narkotiċi u amministra u heba flus li kienu jappartjenu lil mexxejja Taliban anzjani. Huwa kien ukoll responsabbli biex jiffacilita l-hlasijiet tat-taxxa lit-Taliban f'isem it-traffikanti tan-narkotiċi. Kakar kien proprjetarju ta' negozju tal-karozzi f'Kandahar u pprovdha lit-Taliban b'vetturi biex jintużaw f'attakki suwiċidi.

- (63) Rahamatullah **Kakazada** (maghruf ukoll bhala (a) Rehmatullah, (b) Kakazada, (c) Mullah Nasir).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Konslu Ġenerali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Quetta, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1968. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000952 (passaport Afgan mahruġ fis-7.1.1999). **Informazzjoni oħra:** "Gvernatur" Taliban tal-provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan, sa minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (64) Abdul Rauf **Khadem**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kmandant tal-Korp Ċentrali taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1963. **Post tat-twelid:** Uruzgan/Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (65) Khairullah **Khairkhwah** (maghruf ukoll bhala Mullah Khairullah **Khairkhwah**).

Titolu: (a) Maulavi (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Herat (Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) kelliem tar-reġim Taliban, (c) Gvernatur tal-provinċja ta' Kabul taht ir-reġim Taliban, (d) Ministru tal-Affarijiet Interni taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Miżmum taht arrest minn Gunju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (66) Abdul Razaq Akhund **Lala Akhund**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Ministru tal-Affarijiet Interni tar-reġim Taliban, (b) Kap tal-pulizija ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spin Boldak, provinċja ta' Kandahar, Afganistan, fiż-żona tal-fruntiera mad-distrett Chaman, Quetta, Pakistan. **Informazzjoni oħra:** Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (67) Jan Mohmmad **Madani**.

Titolu: Sur. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Chargé d'Affaires, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (68) Zia-ur-Rahman **Madani** (maghruf ukoll bhala (a) Ziaurrahman **Madani**, (b) Zaia u Rahman **Madani**, (c) **Madani Saheb**)

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Logar (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1960. **Post tat-twelid:** Taliqan, provinċja ta' Takhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Involut fit-traffikar tad-drogi, (b) Jiehu hsieb l-affarijiet militari tat-Taliban fil-provinċja ta' Takhar, l-Afganistan, sa minn Mejju 2007, (c) Responsabbli mill-provinċja ta' Nangarhar. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (69) Abdul Latif **Mansur** (maghruf ukoll bhala Abdul Latif **Mansoor**).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Agricoltura tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** DDistrett ta' Zurmant, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Membru tal-"Kunsill Miram Shah" Taliban, minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (70) Mohammadullah **Mati**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tax-Xogholijiet Pubbliċi tar-reġim Taliban. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Arghandaab, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(71) **Matiullah;**

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Direttur tad-Dwana ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1973. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Daman, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(72) Akhtar Mohammad **Maz-Hari.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché tal-Edukazzjoni, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Peshawar, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1970. **Post tat-twelid:** Kunduz, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** SE 012820 (passaport Afgan mahruġ fl-4.11.2000). **Informazzjoni ohra:** Allegatament miet fl-2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(73) Fazl Mohammad **Mazloom** (magħruf ukoll bħala (a) Molah Fazl, (b) Fazel Mohammad Mazloom).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Kap tal-Persunal tal-Armata tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(74) Nazar **Mohammad.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kunduz (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(75) 'Mohammad **Homayoon.**

Titolu: Eng. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Ilma u d-Dawl tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.'

(76) Mohammad Shafiq **Mohammadi.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Khost (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1948. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(77) Abdul Kabir **Mohammad Jan** (magħruf ukoll bħala A. Kabir).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) It-Tieni Viċi, Affarijiet Ekonomiċi, il-Kunsill tal-Ministri tar-reġim Taliban, (b) Gvernatur tal-Provinċja ta' Nangarhar taht ir-reġim Taliban, (c) Kap taż-Żona tal-Lvant taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Tribù ta' Zardran, provinċja ta' Paktja, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Attiv f'operazzjonijiet terroristiċi fl-Afganistan tal-Lvant, (b) Mahsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(78) Mohammad **Rasul.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Nimroz (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1958 u l-1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Spinboldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(79) Mohammad **Wali.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tad-Dipartiment tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1965. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Fil-pożizzjoni tiegħu fil-Ministeru tal-Prevenzjoni tal-Vizzji u l-Propagazzjoni tal-Virtù taht ir-reġim Taliban, Mohammad Wali ta' spiss uża t-tortura u mezzi ohra għall-intimidazzjoni tal-popolazzjoni. Mohammad Wali għadu attiv fil-qasam Taliban fil-provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, wara l-waqqgħa tar-reġim Taliban.

(80) Mohammad **Yaqoub.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tal-BIA taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (81) Amir Khan, **Motaqi** (maghruf ukoll bhala Amir Khan Muttaqi).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban, (b) Rappreżentant Taliban f'taħdidiet immexxija min-NU matul ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Helmand, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (82) Abdulhai **Motmaen**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Direttur, Dipartiment tal-Infommazzjoni u l-Kultura, Kandahar, Afganistan matul ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (83) Allah Dad Tayeb Wali **Muhammad** (maghruf ukoll bhala (a) Allah Dad Tayyab, (b) Allah Dad Tabeeb).

Titolu: (a) Mullah, (b) Haji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Komunikazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Belt ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (84) Najibullah **Muhammad Juma** (maghruf ukoll bhala Najib Ullah).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Konslu Ġenerali, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Peshawar, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1954. **Post tat-twelid:** Farah. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** 00737 (passaport Afgan mahruġ fl-20.10.1996). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (85) Mohammad **Naim** (maghruf ukoll bhala Mullah Naeem).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (86) Nik **Mohammad**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Kummerċ tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (87) Hamdullah **Nomani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Uffiċjal ta' grad għoli fil-Ministeru tal-Edukazzjoni Gholja taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (88) Mohammad Aleem **Noorani**.

Titolu: Mufti. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** L-Ewwel Segretarju, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Karachi. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (89) Nurullah **Nuri**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Balkh (Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) Kap taż-Żona tat-Tramuntana taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Shahjoe, Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (90) Abdul Manan **Nyazi**. (maghruf ukoll bhala (a) Abdul Manan Nayazi (b) Abdul Manan Niazi, (c) Baryaly, (d) Baryalai).

Titolu: Mullah. **Raġuniet għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehied u iehor 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Pashtoon Zarghoon, il-provinċja ta' Herat, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Membru taliban responsabbli għall-provinċja ta' Herat. Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera Afganistan/Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (91) Mohammed **Omar**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Mexxej tal-Fidili ("Amir ul-Mumineen"), Afganistan. **Data tat-twelid:** Appross. 1966. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Uruzgan, rahal ta' Adehrawood. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

- (92) Abdul Jabbar **Omari**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Baghlan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (93) Mohammad Ibrahim **Omari**.

Titolu: Alhaj. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** wied ta' Zadran, provinċja ta' Khost, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (94) Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (maghruf ukoll bhala Noor ud Din Turabi).

Titolu: (a) Mullah (b) Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Ġustizzja tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** (a) Kandahar, Afganistan; (b) distrett ta' Chora, provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (95) Abdul Salam Hanafi Ali Mardan **Qul** (maghruf ukoll bhala (a) Abdussalam Hanifi, (b) Hanafi Saheb).

Titolu: (a) Mullah, (b) Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Edukazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Darzab, provinċja ta' Faryab, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** (a) Membru tat-Taliban responsabbli għat-Tramuntana tal-Afganistan minn Mejju 2007, (b) Involut fit-traffikar tad-drogi. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (96) Abdul Ghafar **Qurishi** (maghruf ukoll bhala Abdul Ghaffar Qureshi).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché tar-Ripatrijazzjoni, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (97) Yar Mohammad **Rahimi**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Komunikazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1953. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Panjwae, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (98) Mohammad Hasan **Rahmani**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kandahar (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Panjwae, provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (99) Habibullah **Reshad**.

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tad-Dipartiment tal-Investigazzjoni taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1968 u l-1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (100) Abdulhai **Salek**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Uruzgan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni ohra:** Allegatament mejjet. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (101) **Sanani**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Kap tad-Dar-ul-Efta taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1923. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (102) Noor Mohammad **Saqib**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Prim Imhallef tal-Qorti Suprema taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1958. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Bagrami, provinċja ta' Kabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (103) Ehsanullah **Sarfida**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1963. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Qarabagh, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (104) Saduddin **Sayyed** (maghruf ukoll bhala (a) Sadudin Sayed, (b) Sadruddin).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Alhaj, (c) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** (a) Viċi Ministru tal-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali tar-reġim Taliban, (b) Sindku tal-Belt ta' Kabul taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** distrett ta' Chaman, Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (105) Qari Abdul Wali **Seddiqi**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: It-Tielet Segretarju taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1974. **Post tat-twelid:** Ghazni, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000769 (passaport Afgan maħruġ fit-2.2.1997). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (106) Abdul Wahed **Shafiq**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ningharhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (107) Said Ahmed **Shahidkhel**.

Titolu: Maulavi. **Data tat-twelid:** Appross. 1975. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni Ċentrali, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Viċi Ministru tal-Edukazzjoni (reġim Taliban), (b) kien il-habs f'Lulju 2003 f'Kabul, Afganistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (108) Akhtar Mohammad Mansour **Shah Mohammed** (magħruf ukoll bħala (a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad, (b) Akhtar Muhammad Mansoor, (c) Akhtar Mohammad Mansoor).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili u t-Trasport tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1960. **Post tat-twelid:** (a) Kandahar, Afganistan, (b) Kalanko Joftian, distrett ta' Zurmat, provinċja ta' Paktia, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Ripatrijat lejn l-Afganistan f'Settembru 2006, (b) Membru tat-tmexxija tat-Taliban, (c) Involut fit-traffikar tad-drogi, (d) Attiv fil-provinċji ta' Khost, Paktia u Paktika, l-Afganistan minn Mejju 2007; "Gvernatur" Taliban ta' Kandahar minn Mejju 2007. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (109) **Shamsudin**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Wardak (Maidan) (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Keshim, provinċja ta' Badakhshan, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (110) Mohammad **Sharif**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tal-Intern tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (111) Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (magħruf ukoll bħala (a) Shamsurrahman (b) Shams-u-Rahman).

Titolu: (a) Mullah (b) Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Agrikoltura tar-reġim Taliban. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Suroobi, provinċja ta' Kabul, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (112) Abdul Ghafar **Shinwari**.

Titolu: Haji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** It-Tielet Segretarju, "Konsulat Ġenerali" Taliban, Karachi, Pakistan. **Data tat-twelid:** 29.3.1965. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000763 (maħruġ fid-9.1.1997). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (113) Mohammad Sarwar **Siddiqmal**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: It-Tielet Segretarju, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (114) Sher Mohammad Abbas **Stanekzai**.

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: Viċi Ministru tas-Saħħa Pubblika tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross.1963. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Logar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (115) **Taha**.

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Paktia (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross.1963. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ningharhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(116) **Tahis.**

Titolu: Hadji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Avjazzjoni Ċivili tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

(117) Abdul Raqib **Takhari.**

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Ministru tar-Ripatrijazzjoni tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1968 u l-1973. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Takhar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(118) **Walijan.**

Titolu: Maulavi. Kariga: Gvernatur tal-Provinċja ta' Jawzjan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1968. **Post tat-twelid:** Quetta, Pakistan. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(119) Nazirullah Ahanafi **Waliullah** (magħruf ukoll bħala Nazirullah Aanafi Waliullah).

Titolu: (a) Maulavi, (b) Haji. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Attaché Kummerċjali, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1962. **Post tat-twelid:** Kandahar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 000912 (passaport Afgan maħruġ fit-30.6.1998). **Informazzjoni ohra:** Ripatrijat lejn l-Afganistan f'Ottubru 2006. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(120) Abdul-Haq **Wasiq** (magħruf ukoll bħala Abdul-Haq Wasseq).

Titolu: Maulavi. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Appross. 1975. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Ghazni Ċentrali, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi tar-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul-Haq Wasiq huwa alleat ma' Gulbuddin Hekmatyar (QI.H.88.03.). Taht ir-reġim Taliban, huwa kellu pozizzjonijiet suċċessivi bħala kmandant lokali fil-provinċji ta' Nimroz u ta' Kandahar. Huwa mbagħad sar Viċi Direttur Ġenerali tal-Intelligence u rrapporta lil Qari Ahmadullah (TIA.81.01). F'din il-funzjoni, huwa kien responsabbli għall-ġestjoni tar-relazzjonijiet ma' ġellieda barranin marbuta ma' Al-Qaida u l-kampijiet ta' tahrig tagħhom fl-Afganistan. Huwa kien ukoll magħruf għall-metodi repressivi tiegħu kontra l-oppożituri tat-Taliban fin-Nofsinhar tal-Afganistan.

(121) Mohammad Jawad **Waziri.**

Raġuni għall-inklużjoni fil-lista: id-Dipartiment tan-NU, Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(122) Abdul Rahman **Zahed** (magħruf ukoll bħala Abdul Rehman Zahid).

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** Viċi Ministru tal-Affarijiet Barranin tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Logar, distrett ta' Kharwar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(123) Mohammad **Zahid.**

Titolu: Mullah. **Raġuni għall-inklużjoni fil-lista:** It-Tielet Segretarju, "Ambaxxata" Talibana, Islamabad, Pakistan. **Data tat-twelid:** 1971. **Post tat-twelid:** Logar, Afganistan. **Ċittadinanza:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 001206 (maħruġ fis-17.7.2000). **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

B. Entitajiet u gruppi u impriżi ohra assoċjati mat-Taliban

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2011/487/PESK

tal-1 ta' Awwissu 2011

li temenda l-Požizzjoni Komuni 2002/402/PESK dwar miżuri restrittivi kontra Usama bin Laden, membri tal-organizzazzjoni Al-Qaida u t-Taliban u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet ohrajn assoċjati magħhom

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Mejju 2002, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni ⁽¹⁾.
- (2) Fis-17 ta' Ġunju 2011, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 1989(2011) ("UNSCR 1989 (2011)") waqt li nnota bi thassib it-theddida kontinwa għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali mill-Al-Qaida u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet ohrajn assoċjati magħha u afferma mill-ġdid id-determinazzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà li jindirizza kull aspett ta' dik it-theddida.
- (3) F'dan il-kuntest, UNSCR 1989 (2011) żamm il-miżuri restrittivi kif imposti preċedentement mill-paragrafu 8(c) tar-Riżoluzzjoni 1333 (2000), u mill-paragrafi 1 u 2 tar-Riżoluzzjoni 1390 (2002), fir-rigward ta' Al-Qaida u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet ohrajn assoċjati magħhom, inklużi dawk imsemmija fit-Taqsima C ("Individwi assoċjati mal-Al-Qaida") u fit-Taqsima D ("Entitajiet u gruppi, u impriżi ohrajn assoċjati mal-Al-Qaida") tal-Lista Kkonsolidata stabbilita skont ir-Riżoluzzjonijiet 1267 (1999) u 1333 (2000), kif ukoll dawk stabbiliti wara d-data ta' adozzjoni tal-UNSCR 1989 (2011).
- (4) Il-Požizzjoni Komuni 2002/402/PESK għandha tiġi emendata kif mehtieg.
- (5) Il-miżuri ta' implimentazzjoni tal-Unjoni huma stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 881/2002 ⁽²⁾.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Požizzjoni Komuni 2002/402/PESK hija b'dan emendata kif ġej:

1. It-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2002/402/PESK dwar miżuri restrittivi kontra membri tal-organizzazzjoni Al-Qaida u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet ohrajn assoċjati magħhom".

2. L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Din il-Požizzjoni Komuni tapplika għall-membri tal-organizzazzjoni tal-Al-Qaida u individwi, gruppi, impriżi u entitajiet ohrajn assoċjati magħhom, kif imsemmi fil-lista mfassla skont l-UNSCR 1267(1999) u 1333(2000) li għandha tiġi aġġornata mill-Kumitat stabbilit skont il-UNSCR 1267(1999).".

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

Għall-Kunsill

Il-President

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 4.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-network ta' Al-Qaida u t-Taliban, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001 li jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerti merkanzija u servizzi lejn l-Afganistan, waqt li jsaħħah il-projbizzjoni ta' titjiriet u jestendi l-friża fuq fondi u riżorsi finanzjarji ohra rigward it-Taliban tal-Afganistan (ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9).

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL 2011/488/PESK**tal-1 ta' Awwissu 2011****li timplimenta d-Deciżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/273/PESK tad-9 ta' Mejju 2011 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(1) tagħha,

Billi:

- (1) Fid-9 ta' Mejju 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/273/PESK.
- (2) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni fis-Sirja, persuni ohrajn għandhom jiżdiedu mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi mniżżla fl-Anness tad-Deciżjoni 2011/273/PESK,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-persuni elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni għandhom jiżdiedu mal-lista ta' persuni u entitajiet mniżżla fl-Anness tad-Deciżjoni 2011/273/PESK.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2011.

*Għall-Kunsill**Il-President*

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ ĠU L 121, 10.5.2011, p. 11.

ANNEX

Persuni msemmija fl-Artikolu 1**A. Persuni**

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni (data tat-twelid, post tat-twelid...)	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
1.	M. Mohammad Mufleh		Kap tal-Intelligence Militari Sirjana tal-belt ta' Hama, implikat fir-ripressjoni kontra l-manifestanti.	1.8.2011
2.	Maġġur Ġeneral Tawfiq Younes		Kap tad-Dipartiment għas-Sigurtà Interna tad-Direttorat tal-Intelligence Ġenerali; involut fil-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.8.2011
3.	Is-Sur Mohammed Makhoul (maghruf ukoll bħala Abu Rami)	Imwieled f'Latakia, Sirja 19.10.1932	Soċju mill-qrib u z-ziju matern ta' Bashar u Mahir al-Assad Soċju fin-negozju u missier Rami, Ihab u Iyad Makhoul.	1.8.2011
4.	Ayman Jabir	Imwieled f'Latakia	Soċju ta' Mahir al-Assad għall-milizja ta' Shabiha. Involut direttament fir-ripressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili u l-koordinazzjoni tal-grupp tal-milizja ta' Shabiha	1.8.2011
5.	Ġeneral Ali Habib Mahmoud	Imwieled f' Tartous, 1939. Mahtur Ministru tad-Difiża fit-3 ta' Ġunju 2009	Ministru tad-Difiża. Responsabbli għat-tmexxija u l-operazzjonijiet tal-Forzi Armati Sirjani involuti fir-ripressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.8.2011

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT